snyfta, vb

snofta

Nr 272 b N.Rörum, Frosta hd

G.Lech 1916 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snyfta

snåfta, -r, -d

hon snåfta så hajla kräp-
pen reets.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* Snyfta

snöfta, -ar, -a, -ad

fala genom snåsan

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× snyfta, 2e

snöfta - ar - a - ad

tala genom näsan.

faseli människa te å snöfta.

de e rälitt mä di som snöftar,

di som ha snöftad meed, ha en

knapyrt begrebed ha di ha sajt.

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snøfta (-r, snøfta, -d)

verb: snyfta

skyfta

Gudmundorp

FROSTA

№ 267. G. Lech 1915. G.-dr

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snöfta - r, - d = även fala
ohyfligt, snåvla. v.

hon snöfta å de hörde
länga väja
hon snyftar å det hörde
lång väg.
hon snöftar å en kan knappt
förstå va hon säjer.

Halland & Munkaby.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snöffla

= snyfta

tryfta

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snyfta v.

Snófta:

= Snyfta. Snyftar.

1000:8 S. 375

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931–32 Exc
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× snyftig

snöfted, adj., en som tröcklar, talar genom näsan.

hon va snöfted å rèli, men hon va fint kled.

Skarhult

I Sagen 1929. № 277 & 512. Bosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snögg, - a = även om levande ut

t. ex. ein snögg pang.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snygg

snygg. -ast. -ast

di ålor snyggaste gårana

Gårdstånga.

Nr 277 Frosta hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snögg, -a, -t snygg

jo de e snöggt.
jo det är ohyggt.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snöggt — snygg

snyggt e — s. skogt

A 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snygg a.

Snógg, Snógga:

= Snygg . Snygga.

1000:8 S. 315

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd

Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snygga
v.

snögga-z-a-ad

snygga

åd enda di snöggar ojyp att lide gränn udantes.

en vell ju snögga da lid.

hun hade snöggad de lid enge, fast de ble på halsnavs

en skalle ju snögga de se säl att lide gränn.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Smylta

smöltа -ar - -ad

smylta

Fr 4506 Borgjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snylta, se

snöltа -ar - a - ad

snylta

de oar ud som en kom å snöltа

hun sänner meed i stuorna å snölter.

hun kan så bra mä å snöltа.

hun ha snöltad oe de meen mad.

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd.

Annette Sonesson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smälta

smälta, -r, -d

Du gaur här å smältas
å tå dig åsmed

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snylta

snòlta, -ar, -a, -ad

snylta

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skylta

Snölta

= då en person kom på besök
för att som man trodde
endast för att få mat och dryck.

Nr 3534 Hammarlunda, Frosta hd
Ludvig Fredriksson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smylta

snòlfta, -ar, -a, -ad

smylta

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snylta

snölta, -r, -d

han gaur här a snöltar.
han går här och snyltar.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tryffla

Snöfta

= söka att få

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x skyltebit

snöltebid-n-a-na

en bit i handen.

gau så å fau en änka snöltebid a ende da nåd.

den snöttebiden blar ende de mätter.

di e lia söttaa om di fau dellia snöltebida,

da e ende lätt å ta snöltebidana,

Nr 1795 Ö. Esinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* Snyltefrämmad

snölteframmad - en - er - na

objuden (snyltgäst)

de e min skårt ende gott å da mod snölteframmad.

snölteframmaden ja fort naur den ende fe nåd,

så kan di da mod snölteframmaden

mor här enge skeljer se fort au må snölteframmaderna.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smölfejäst. En. ör-na smylfgäst

den han kämmar alelt

som smölfejäst.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snällgäst, -en, -ar, -na

de e ”an snällgäst.
det är en snällgäst.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skyltskjuts

snöltteskuss - en - a - na

åka utan betala

de gaur ente titt må snöltteskuss.

de e bäst å omva snöltteskussen.

här e di som kan ono se de snöltteskussa.

snöltteskussana e fårtrödna skussa.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× snyssla, v. ~~smussla~~

snössla, -r, -d. s: även smuggla

han vrlle snössla väcked,
han vrlle smussla (smuggla) bort det

№ 2019 Hallaröd & Munkarp
Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snyta v.

snyda - er - ädd - a - ed

snyta (klippa skaren)

nu snyder di ente jusen.
får skälle äjn seda å snyda jusen naur di brände,
di hade en snydesaj's å snöd mä.
sin jused va snödad brände de lid bättre.

№ 1795 Ö. Espinge Frosta hd

Annette Sonesson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snyda, - snöd, - ed snyta

vänta tt ja faar snö-
ed mt.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skyta

snýda, snød, snødad

1. skyta, om nässa.

2. skoppa, om gusveke.

snýda jäsad

Nr 277 Ö. Sallerup, Frosta hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snyda (-ɑr, snødd, snøddɑd) 1 skyta

verb: snoppa

snyd jusɑd dær ɑ sanɔn lan tonɑ

Gudmuntorp

FROSTA

№ 267. G. Lech 1915. G.-dr

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snyta v.

snȳda

Nr 289 Gudmuntorp, Frosta hd

Gillis Lech 1915

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x snyta 1

snyda, snöd, snöded

snyta = klippa ett ljus

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ snyta 2

snyda, snöd, snödel

stjäla, ta, snatta

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snyta sig

snyda sa, snöd sa,
snöded sa
snyta sig

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snyta

snyda snöd snöded

faga (något)

Fr 4506 Borjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snyta sig

snyda se, snöd se, snöded se

snyta sig

Nr 4506 Borsjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snyda v.

snyda, snöd, snödat

ja fåss hon känne ha rau te å
haulla se mä an nässdug, så hon
slapp å snyda se i nävn.

3809:22

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v snyta

snýda, snød, snødad

pl. snýdor

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snyta

snyda, snöd

vi snöd ma en knöstad

sås.

vi snöt (gåsen) med en rostig sak.

A. Mb.

Hörby sn.

Frosta hd.

№ 1073 Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snyta 1

snȳda, snȳd, snȳdet

snyta (ett barn t. ex.)

snȳd nom!

Nr 4.169 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snyta 2

snŷda snǫd snǫdad

snyta = lura sig till

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjösteat 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snyta sig

snŷda sk, snød se, snødd se
snyta sig

Nr 4468 Hörby, Frosta hd
Gösta Sjösteat 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snyta

snyda, snod, snydad

snyta

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snyta

snýda, snöd, snödad

snýda sej

snöd sej

Nr 6072. Hammarlunda, Frosta hd
I. Ingers 1955-58.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snyta
snyda. -or. snöd. snöded. snyta.
-ø- -ø-
di ble fùla so di kone ente snyda se.

Borlunda.

№ 277 & 512

I. Ingers 1927. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snyta

snỳda, -or, snǿd, snǿdad

äv. = snatta, stjäla:

di hade snǿdad en fåunakróp

Gårdstånga

Nr 277 Frosta hd
I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snyda

snöd

pl. snöda

snöded

snyta vb

snyta

№ 506.

S. Rörum Frosta hd H. Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skyta

Snýda

i bet. skoppa ett talgljus för att det skall brinna klart.

Snýda sa. so faun en bétor sét

(rotek).

Nr 3324 Ö. Strö, Frosta hd

Emil Lindell 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smyd.(a), -or, -snöd, -et smyta

smyd dr.
I smyt dig
Har du inte snöd dr?
Har du inte smutit dig?

№ 2019 Hallaröd & Munkarp
Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skyta, v. ~~snöt~~

snöd-ed: ~~fagif~~ taga, gripa, "krycka".

han snöd:ed mitt färr
näsan på en. "
Kan Fog det mitt för na-
an på honom.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp
Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skyta

skŷda, skǫd, skǫdd

skyta, putta någon.

Nr 266 Hallaröd, Onsjö hd

Munkarp, Frosta hd

L. A. Nyrup.

1878

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snyta v.

snöd (prat.)
'snöt'

(snytd)

2732:10

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd
Helga Persson 1933-38. Etn.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snyta

snydas

snytas, snoppas

"där e så lång skare på
jused så de faur snydas---"

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd 4048 : 12.

Helga Persson 1942-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snyta v.

Snyda:

= Snyta, sig.

1000:8 S. 314

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tnyta sig

Snyda se

= Snyta sig

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snyta v.

snyta te se

, nasa tu sig, lura tu sig

S960:7.

kyp-lår el. slang

för snyda.

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snyta snyta
snyta snål. e8 = taga eller
tillägna sig

han trodde han skäl-
snyta sin spattbroz
de snöt han tills.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× bryldukar s.

brydedug

'nåsduk'

2732 : 10

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× snyte s.

snyde - d - en
ansikte

färingen ha allti snydad i fönstered.
i blann e där mäs en ett snyde.
alla snyden e vända ud mod.

№ 1795 Ö.Espinge Frosta hd

Annette Sonesson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snyte

snyte, - d. o: mäta

han ha ett förvarad

snyte.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

snyte s.

snyde = mâsa

hun ga en pau snyded sä'de bloa.

3809:21

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*snyfte

snyda, -ad

näsan, främre delen av ansiktet

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* snyfte

snŷda, -ad

ansikte

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snyda d [2]

× snyte s.

näsa

№ 506.

S. Rörum Frosta hd H. Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snyfte

snŷdk, -ed

ansikte

Fr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjösteut 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snyda (d)

× snyte s.

omkr: ansikte

di ska ha hd i snydad fast.

(inta sprik)

Åsbinge

Frosta hd 1927.

№ 279.

Göta Gjöstedt

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

skyte

snȳde, -ed

skyte, detsamma som näsa.

Nr 3324 Ö. Strö, Frosta hd

Emil Lindell 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snyte

snyda, -d, -n = näsa, ansikte.

han fick på snyted.

han fick på snytet.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snyte

snȳde, n., pl. =

näsa.

Nr 266 Hallaröd, Onsjö hd

Munkarp, Frosta hd

L. A. Nyrup.

1878

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snyte

Snyded = Snudan:

= Näsan.

1000:8 S. 314

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd

Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Snytlase s.

Snydelase

'näsduk'

(Snydelåsa)

2732:10

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1933-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snytsak s.

snydesàjs - en - a - na

liten sase avsedd att skara av lågan.

får hade di särskeld snydesàjs de jusen.

snydesàjsen fe di ha ve sian om jused.

häz e i nu gamla snydesàjsa.

nu ha di snydesàjsana som ett minne.

N: 1795 Ö.Espinge Frosta hd

Annette Sonesson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* skyttelarv

snyddelarv - n - a - na

trasa (fickduk)

sekken snyddelarv hun stoppra i lårman.

den snyddelarven va en flig au en särkajære.

da gaur må såddna snyddelarva åsse.

di snyddelarvana som e au bräv behöver ex ende tvätta.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~~snytsó~~

Snudesó:

= Fläsksoppa, med gryn och grönsaker uti.

1000:8 S. 314

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

snytdyg s.

de e aitt farlit stort snydetöj (= mäsa) han ha.

3809:21

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snål

snaul - a

di e så spaula åå di
jin vert ente bårt nåd.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snål

snaul -or snault snàula

snål

Fr 4506 Forsjöklosters, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snål

snǫ́ul(or)
snål

snǫult
pl. snàǫ̀la

Nr 4342 Lyby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snål

snaol neutr. snaold pl snaola adj.

di e so snaola so;
di snaola (äv. snåle) bestzana

snål

H. Areskoug 1924.

Ö. Sallerup

FROSTA № 276

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

adj. snål

snaul, -or, -a

snàubara, snàulast

№ 3236 Svensköp, Frosta hd

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snål

snål(or)

snål (adj.)

snault

pl. snàula

Nr 4568 S. Rörum, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snål

snaul

de va en snaul bönk A.M.

Norby sn.

Frosta hd.

Nils Nilsson 1931.

№ 1073

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snål
a.

snaul

dæn snàula fánen

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snål

snåulor) pl. snàula

snål (adj.) snàulare

snàulast

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snål;

snaul a.

– a pl.

boa di linta e

for snáula;

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snaul . adj.. tnål . snil

cf. Snaul

Borlunda . Skarhult .

1. han va so snaul so han orke èule
ji fólked nad a èda . Skarhult .
2. en fårlit snáulon mèstare."
3. ja komon ihú en snáulon bòne
mé . (orkså°) № 277 & 512

I. Ingers 1929. Forts

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tnål

å (L. Fredriksson)

Snaal.

= Snåle

snaul Hammarlunda

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

å Ludv. Fredrikssons

Snaul så han skriger
när han gör
= annor dei dara en får.
Leri ai ha afgäring.

Skaul Hammarlunda

№ 3260 s. Frosta hd

Aug. B. Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snål adj.

snaula (pl.)

snåla, gnidja

"--hede di or får å ha dålit
må "maden å va snaula--"

3864:7

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd
Helga Persson 1928 41 Fr

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smål ej.

smaul

"men va kon smaul å le..."

S664:12

Nr 5057 N. Murkarp, Frosta hd
Helga Persson 1939-41. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snål a.

snaul Ull snáulor.

de va ain sígor, snáulor dœpor.

Bunkarp,

L. A. Nyman 1884. M 266 Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snål a.

snaul, a, -t

di e så snaula.
de ärr så snåla.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snaål a.

Snaul:

= Snal.

1000:8 S. 316

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Smål a.

Flam e så... snaul

så...

Se igenom, ado

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd

Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snål, adj:

Morarna velle ju emnte
sajj snaula ud å dra
enng edd maul, ...

10977:16[7]

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snål, adj.

Hann e så snaul, så hann skrigar, naur hann ska sjöda.

Talesätt

10977: 910

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snålbark

snaulbark. en-a-na: snål

perem

den snaulbarken vänds

knappt å eda e mått.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snåldraga

snàuldra - -a - d

daga ur all kraft

nu faur kaffed stau å snàuldra

ja snàuldrar di bönerna så langt de gaur.

de a nyselitt naur en ska snàuldra så.

ånne kried snàuldro en osse ha en tydde.

Nr 1795 Ö. Espinge. Frosta hd

Annette Sonesson 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

X

Skåle:
S.

gen. te snäules
ytterst noga.

de e de snäules där e mäuled,
de va te snäules ja fe ad de å gau i hob.
de ha vad de snäules manga ganga,
de eka blaj de snäules mä zansonen.

1795 Ö. Fspinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† snåle

snàule

snålhet

de gaur på snàule, där ska ente vàuas.

de geek på snàule, män drån to sitt skav de aisk

nu ska de gau på snàule oå där ska ente läjas.

de ha gaud på snàule ud i jenom.

Nr 1795 Ö.Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ Skåle

te snäules
noga tilldelat
ha en faur de e de snäules.
ja fe lid seba män de va de snäules.
de blar de snäules mä all lang.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× snåles

snàules.

ytterst noga

nu e de minsann de snàules mä allt slav.

de ska ju tvänned blaj de snàules.

bröed va de snàules i fjor.

de ha vad de snàules i ett halt aur.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snålföda

snàulföa - n

klen kost

får i varden feek glötta osse leva på snàulföa.

då som nu e snàulföan svàur.

här e manga som bara ha snàulföa.

1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snålföda

snàulföa – n.
mager kost

gau på snàulföa naur di kan fau an mad e ju tosed.
snàulföan ha nåck manga smàugt.
får fe fattia gau haila liveck på snàulföas
snàulföan e ju de svåldes.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snålhet

snåulhèd . yngre snåulhèd . -hn .

tålhet .

Skarhall

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929.

Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snåljude

snaul-júdə -en

Fr 4506 Borjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x Skålskrapa

snäulskrapa - n - er - na

snål kvinna

ha ha de vad får en snäulskrapa som ha mätt ja män ha den snäulskrapan kånnad naulta (melk te de.

sådana snäulskrapar ska ju kånna blaj riga snäulskrapana e i stånn de å ta vare pau sått.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snålvarg

snaulvarj, -en, -a, -na

den snaulvarjen näns
knappt å så då de näts.
den snålvargen näns knapp
att äta sig nätt.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp
Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snår s.

snaqr, -ad, pl =, -ar

snår, buskasnår

jfr × snäcji

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snaṷ ld ~ ln snår s.

snår

Ss gemina ordet är snäŋi.

№ 506.

S. Rörum Frosta hd H. Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1 mål
s.

snaer

= snåre

gemint ?

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

adj x snåk
snål

Snaur
?

N 3236 Svensköp, Frosta hd

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× snår
adj.

snaur

= snål

1388 Gudmuntorp Kristianstads hd

Karl Calm 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*snår

a.

snaur pl. snàura

snål

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snaï

Snaur:

= Snai, busksnai.

1000:8 S. 376

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× snåvla, v.

snaurla - ar - a - ad

rosla

de hörres rätitt naur di snaurla.

di snaurlar bå i sämne, å vagna.

sämma snaurla - bara naur di ha brått.

di ha snaurlad allti.

№ 1795 Ö.Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× snårla. v. ~~snörvla~~

snaurla, -r, -d = snörvla.

Hon snaurla å dro snopp.
Hon snörvlade och drog upp
genom näsan.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× snårta

snàurla - ar - a - ad

snörpla

gåbben snàurlar å snorpar så dant så.
får snàurla han inte slätt så mèed.
mådro han ska snàurla ye jögana.
han ha ju allti brukt å snàurlad.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snäcka

snàkka -an -or -orna

snäcka

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† snälika

snǽlika, -an

liten bit, smula, allmoge (om mat). Sades
mest om sovel.

Nr 3324 Ö. Strö, Frosta hd

Emil Lindell 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spälk

sn ä̲l̲a

han i s a̲n̲ pr ä̲t̲a n a s

o sn ä̲l̲a M.P.

№ 1072.

Frosta hd.

Nils Nilsson 1931.

Fallträsta sn.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snæl (-t, -a) snäll

adj: även rask, flink

hon e snæl te o spr̥ja

Gudmuntorp

FROSTA

M 267. G. Lech 1915. G-da

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snäll

snal (or), snalt, snäla

snäll

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tråll

snäll-a-re-st

skicklig. (kunnig)

de va en snäll doktor.

nu e här snälla doktorer.

dinne va snällare ex dän fåste här va.

han ha ored fås å va snällast.

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snel

tråll adj:

da va en snéler

man.

№ 276

Snäll

Ö. Sallerup

FROSTA

H. Areskoug 1924.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snäll - a = flink, händig

han e så snäll i sina

mått.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skäll

di brugte å bära mad te en fär han skälle va skäll ve glöttana.

3717:24

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snäll

snälor ~ snal n. snalt
pl. snäla

snäll

en snälor kär

han e fröjen o snäl

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snäll

snɛl

en snɛ́l kɔ́n

(hygglig, tillmötesgående)

Nr 4518 Holmby, Frosta hd

Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snæl, -t, -a adj. även = 'skicklig' tråll

dę va ęn snæl snizzarę

Harlösa

FROSTA

№ 275. G. Lech 1919.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snåll
adj.

snœl

de va en mœd snœl kår

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snel. tnäll. tnåll

Gärdstänga. Hurva

han e mēēd snēlare en hans fār. Gärdst.
(om baron Kamel)

han va so slök a snēl. Hurva.

№ 277 & 512

I. Ingers 1927. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snäll. adj.

snäl.

snält bärn slåu se säl. ordspr.

Hallarör - Ovsjö
Hunkarp - Frosta

L. A. Nyrup 1878.

№ 266

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snäll ost.

snäll

snäll, beskedlig

"men va kon snäll kunne

kan fan ost a' kåv ..."

5864:12

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snäll adj.

"
snäll

"han e så snäll ve ögon så
..."

3739:2

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tråll?

Snäll e

- skiebalj i mjöl e

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snälla-Katrina

Snälla katrina

= den som hade diarré

sade: ja har fått snälla

katrina

Nr 3534 Frosta hd

Ludvig Fredriksson 1938.

Lillaröd

Hammarlunda.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snällt adv.

Snällt

"de e inte farlit nå" de ögd
far den lar ta se så snällt"
....

3739:48

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snältåg

snältåg-ad, pl =

snältåg

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snälltåg

snältåg -ad, pl = -en

snälltåg

Fr 4506 Borsjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

†snärja
s.
snarja, -an s.
-or, -na;

= skära.

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

Nils Bengtsson 1931.

№ 1062

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snärja

s.

snärja, – –n

han snaurde en snärja

= snara

G. A.

Härby sn.

Frosta hd.

№ 1073 Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*snärja s.

snärja, -an, -or -orna

snara

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snarja (-n,-or,-na)

× snärja

s.

subst: snara

sætt ud snarjon te rævn

Rudmuncorp

FROSTA

№ 267. G. Lech 1915. Q-ch

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ snärja
s.

snärja, -ä -n
snara

han la en snärja om kóden
på fyren.

A. N.

№ 1072.
Frosta hd.
Fulltofta sn.
Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*snärja (s.)

snärja, -an, -or -orna

snara

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

snäŕja 5.

snàŕja `-an `-or `-orna

snara

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snärja v.

snarja - er - de - a - t.
snåsa

hun snarjer de nom så sälitt.
hun snaurde de väjs så faselitt.
en säli vana åd hun ska snarja i kreng oc.
hun ha brugt å snaurt te fålk.

№ 1795 Ö. Espinge. Frosta hd

Annette Sonesson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tröja

snàurd - a - re - st

snärjd

han ha blajd rejält snàurd.

di e snàurda i hob bägge.

fraugan e hem som e snàurdast

hun e nåck snàurdare en han.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snärja

snärja

snärja

Svensköps sn. Frosta hd.

№ 528.

Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snärja

snärja, -ar

S. 6.

Lyhy sn.

Frosta hd.

№ 1074 Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snärja

snärja, snärda, snärt

snärja

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjösteut 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snäja ;
snäja, - or, snörd,
snört, snörd ;
öfvad har snört
sig ;

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

Nils Bengtsson 1931.

№ 1062.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snarja snarde snart v. 'snärja'

Harlösa

FROSTA

№ 275. G. Lech 1919.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 2
snärja snärde snärt snärja

2
hon hade snärt se me
i
hörnen

snärja

№ 506.

I. Rörum Frosta hd H. Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snärja

snàrja, snàurde, snaurt

snårja

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snärja

pret. snärde

o. hade ajn syr som

snärda sö i syred o. s.

Hårby sn.

Frosta hd.

№ 1073 Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snärja

snärja
v.

Nr 289 Gudmuntorp, Frosta hd

Gillis Lech 1915

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smãya v.

smàya, smàurda, smaurt

smàya

Nr 4343 Fülltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snårje s.

snàrje, -ed

busksnår

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snärje

snärja -ad

buskasnår

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snäyje
snarje, -d: snår

där e ett sånt snar-
je så en kan knapt
sänna fram.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 snärja d

x snäjje s.

bruksnår

№ 506.

L. Rörum Frosta hd H. Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snàsyk-ad

S. snãye
buksnår

№ 3236 Svensköp, Frosta hd

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× snärje s.

snärje. d. n = snår

snårskog, buskasnår.

där va snärje så en kån-
ne knappt komma fram.
där var snår så man kun-
de knappt komma fram.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snärje s. n.

Snarjen (bort. pl. i
snärjen (oländ. bruk-
mark)
om de spränne a jönde ic
i snarjen" 3739:5 t

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd
Helga Persson 1939-41 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snårlig · en-a s. 'reva, hyperäkt'

× Skärling

för

№ 270.

FROSTA

Gr-de

G. Lech 1916.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* Snärling

Snärling. - En

handstump. reva, utlöpare i vått ete.

Nr 3324 Ö. Strö, Frosta hd

Emil Lindell 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* snärling

snärlerg -en, -a, -ana

lång kvast, gordgubbsrev, jordgubbe

ha långa kvaster

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjösteat 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snärpa, v.

snarpa-er-a-de-t.

sy

ja ska snart snarpa i hob en särk.

nails snarper säl pau sina starva.

han e kveck te å snarpa.

han snarpte te karna osse.

han hade allti lasa som dår va så väl snarpt.

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

märpa

märpa, -or, -t, -te = syr

hon märper snart ihop
än kläsning.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snärpa (för, snärpte, snärpt) × snäppa vb

verb: ej värdelöst.

jag ved inte hont dom ha snärpt

ihop ad

Åsbinge

Frosta hd 1927.

№ 279.

Göta Sjöfelt

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x snärpa

snärpa, -or, snärpte, snärpt

sy ihop slarvigt (i all hast)

Nr 4169 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snärpa — — snäppa v.

axasnärporna ~ vorända kvarl

snärpa, (om kornkarrens
låte)

№ 506.

I. Rörum Frosta hd H. Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snœrpa (-or, -te, -t)

verb: snörpa

x snårpa

Gudmuntorp

FROSTA

Q.-dr

№ 267. G. Lech 1915.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen; Lund

× snärpa
v.

snärpa

= sy (trickla)

Nr 3395 Högseröd, Frosta hd

L. Andersson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1. × snäppa,

snäppa, -ˊor, -ˋna, -t,

snöppa,

hun boˊa snäppor

ihöb hå.

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2. + snäppa,
snäppa, -or o. s. v.
i bet. tala genom
näsan.
han snäppa sadänt

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.
Nils Bengtsson 1931.

№ 1062
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*snärpa

snärpa snärpte snärpt

sy vridslöst

hon snärpor skjorta ad

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× "

snarpa, -or, -t, -l: ~~sydda~~ snärpa v.

hastigt hoppa

ja. Ved inte va hon snarpte på.

Jag vet inte vad hon sydde på.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× snärpeflitta, s.

snärpeflitta - n - or - na

kvinna (som syr dåligt)

en sån snärpeflitta de å sy

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Anette Sonesson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*snärpefitta

snärpefitta :-an, -or, -orna

kvinna som sitter o. nyr o. ej är
en sikting sömmarska

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snärt

snärt-en-a-na

pieka

får skälle di ha en gramm snärt naur di agte fint.

den gramma snärten hade di inte i haurdaslav.

här va sätt dyra snärta.

snärtana ha inte gadd så mèed åd i nånna aur.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snärt

snärt, -en, -a, -ana

pisksnärt

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snärt

s.

snæ̲rt

Nr 269 Gudmuntorp, Frosta hd

Gillis Lech 1915

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snœrt ¹-en ²-a s. 'snärt'

snärt

Harlösa

FROSTA

№ 275. G. Lech 1919.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snärt s.

snart ~ snart, -en

piska

Fr 4506 Borjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snärt, s.

snärt

Nr 272 b N. Rörum, Frosta hd

G. Lagh 1916 Ekm.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

smärt

smart, -en, -a, -na = pieka

var ha du smaken?

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snarten ²a na snärt s.

snärt, piska

№ 506.

S. Rörum Frosta hd H. Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snärt (s:)

snært -en -a -ana

piskenärt

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snœrt·sn·a·na 'snärt'

Snärt

Sön

№ 270. FROST.

G.-ch

G. Lech 1916.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snärt
s.

snart. Lan

di tǫ́ snántan u gǫ́ - nom
et tǫ́g pa nǫ̀van

0.14.

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd

l. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snårt

snärrt 2

= piska

snaart

el. snart 2

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snärt

snart,-en,-a,-na=pisk

slau små snarten.

slå med piken.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snårt s.

snårt

'fiska'

"vöjlepaugen hade en snårt
må" ain raiba fa"..."

3739:46

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snärta

snärta, -r, -d: slå

han snärta te en ait tag.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* snärtaskaft

snærtaskåft -ed, pl =
piskskaft

Nr 4468 Hörby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skärtgubbe

snärtagåbbe-n-a-na

pinkhandlare

på marknaden e allti en snärtagåbbe.
den snärtagåbben har stökäjpa oese.
nu ha ende snärtagåbbana så stor omsättning om
får körde här snärtagåbba omkreng. får.

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd
Annette Sonesson 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x snärthavre, s.

snärtahavre -n
piskan.

här e manga ög som blaj forada må snärtahavre
snärtahavren ha di ohöbanes.
di blaj ente fajda au snärtahavre, udan
där dän kommer
(det piskan tar)

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta H.

Annette Sonesson 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ɛ
snœrtahɑ̣vɛ·n

+ snärthave

i följ. ullryck:

staur ni ɛntɛ stɪ̣la øg ska jɑ̣ vɑ̣l ɛntɛ

ji jær snœrtah·ɑ̣vɛ

Hör

№ 270. FROSTA

G. Lech 1916.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snärrepa
snarfaraiba, -n, snarfaraiber, -na

ja ska flätta ain snarfaraiba.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snärtrepa

snartareba, -n, -or, -na

Snartareban jeck au
Piskrepan gick av.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* "snärtreva

snärtarèva, -an, -or, -orna

piskreva

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*snärkeva

snärtarève, -an, -or -orna
pisksnärt.

Nr 4.169 Hörby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snärfseva

snàrtarièvk, -an, -or, -orna

snärt på piska

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tråtreva

Svärtaräva

= piskrepa

№ 3260 s. Frosta hd

Aug. B. Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Småtskaft

Snärtaskaft

= Piskaskaft =

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snåsa

snàsa, snàsta, snast

snåsa (ngn)

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tnäsa

snest

= snäst = avsnoppad

Lillaröd

Hammarlunda,

Nr 3534 Frosta hd

Ludvig Fredriksson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snåa.

Snó, Snåa:

= Tranj, Tranga.

7000:8 s. 315

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd

Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tnär

sräver
a.

sn̲ör.

mæn̲ næur ja̲ kam̲ n̲ar i dræ̀ga hu̲sed a
ska̲l̲e ta̲ vå̲rdasbö̲jsorna pau, sa vå̲re
dai blaina fa̲r sn̲éra ya bö̲len, sa ja̲
kan̲e ìnte knæ̀pa, uden ma̲t̲e sæ̀ta
hayk. (5.t.99)

Munkarp

L. A. N. № 266 Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snør (-t, -a)

adj: snår

× snåren

Hörby

FROSTA

№ 267. G. Lech 1915.

G. L.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tnåren

snär-d-a-re-st
snäv

kjordelen e ju så snär så hun kan ende skreda i dän.
de e faselitt naur de ska va så snärd.
ja ved ende hår di kan ha dom så snära.
ja tror vesst di va snärare får.
di som va snärast räktitt snäurde ad bajnon.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1939

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snåren

Snär-l

= Snång-l e

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snåvsa

snæ̀vsa, snæ̀vsta, snævst

snåsa (någon)

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

V. Snävsa
bita av

snæ̀vsa, snæ̀vsta, snæ̀vst

han snæ̀vsta nom sè̀dt

№ 3236 Svensköp, Frosta hd

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*snåvsa

snàvsa, snævsta, snævst

snåsa

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× snäsa

snǣsa, -or. -te. -t

= snäsa

di ska ènte snǣsa te
gàmalt fölk.

Gärdstånga. (A-N.)

№ 277 & 512.

1-1-34 Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

X

snäsa

snäsa, -or, -snäste. = snåsa

ex. Ja ska snäsa te de.
ex. de passar ente att du snäsor en gammel människja pau de vised.
ex. han snästen så rålit.

37/7:10

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tråsta

Snästa

= Snäsa e

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snö

snø, -en

snö

Fr 4506 Börjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snö

sny

Nr 4810 Bosjökloster, Frosta

I. Ingers 1950. Exc. gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snö

sny, -n

snön vid dö M. P.

№ 1072.

Frosta hd.

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tro

Ary

Gudmundstorp

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3336 Gudmundtorp, Frosta hd

Einar Mårtensson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sny. -en. snö. snö

Gärdstånga. Holmby. Skarhult. Sheglinge
N. Rörum.
Str. snï.
här va so mèèn sný. Gärdstånga. 1927

nar här ènte va sný, so jèk di lède
a fòdh sh. Skarhult (nämd. fåren) 29.

№ 277 & 512.

Frosta

S. Ingels 1927-29.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snø I.

snø II.

Her va fålen so mèen snø, so tøde de a so frøs de, so de ble so glat a gå.

Gårdstånga. 1929.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927.

Kosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tro III

Ski. - en

Hammarlunda

277. 1/1-[illegible] 1918 Frösta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snõ

Snų = Snı:

= Snõ.

1000: 8 S. 314

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snö ; .

sni (ʃ) , - lm s.

har e sa mèlm

sni ,

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd

Nils Bengtsson 1931.

№ 1062.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snu-en s.'snö'

tnö

Harlöja

FROSTA

№ 275. G. Lech 1919.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snö

sny, -en

Kolmby

Nr 277 Frosta hd

I. Ingers 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snö

sny

G. A.

Höby sn.

Frosta hd.

№ 1073

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snö

sny

här får sny ig

S. O.

Frosta hd.

№ 1074 Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snö, s.

sny-en

4127:29.

Nr 6634. N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1943. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snö

snö-en

snöen e kram

3701:10

N. Rörum

Nr 3396 N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 270 B N. Rörum, Frosta hd

G. Lech 1950. Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snyg·en 'snö'

snö

N. Rörum, Hör

№ 270. FROSTA

G. Lech 1916.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snyn

snõ s.

hær va ósh men ~ z vintors

snõ

№ 506.

S. Rõum Frosta hd H. Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sny n

snö s.

snõ

№ 506.

S. Rõum, Frosta hd H. Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snö

sny, -an

kasta sny, skotta snö.

Köllerör.

Nr 277 Ö. Sallerup, Frosta hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sny, snyen snö s.

snö

snyen hade fogtad

lad

Svenshöp

Svensköps sn, Frosta hd.

№ 528.

Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

S. SnÖ

Sny

M 3236 Svensköp, Frosta hd

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sʉ̀ʉ̀ (en)

subst: sʉ̀ʉ̀

sʉ̀ʉ̀ s.

dʉ̀ʉ̀ anaŋe sʉ̀ʉ̀n

Åspinge

№ 279.

Frosta hd 1927.

Gösta Sjöstedt

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ino

Ino.

Munkarp

L. A. Nyrup 1884.

M 266

Fosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snö"

sny - en

I

här e kömmed en räli
bröder sny.
Här hat kommit en
massa snö.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bnö s.

bny

-- te de ble ny --"

3739:21

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41. Exp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snō

Snu:

= Snō.

1000:8 s. 312

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snö

snug. -en, / = snö²

snug, v. = snöa

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snö, s.

Trättennedas sny leggar te froedan.

Talesätt

10977:11

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3395 Högsered, Frosta hd

L. Andersson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snöa

sny, snyda, snyt

snöa

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snõa,
sni, – r, snida, snit
ja mèd har da
lnta snit, ja moza
hàrans aur.

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

Nils Bengtsson 1931.

№ 1062.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sny, v. Snöa

De snyer så stort å så tätt så.

N. L. Olsson, Må pilepiba

s. 25.

№ 539 Holmby, Frosta hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snyg snygda snygt v. 'snöa'

Snöa
v.

Kön

№ 270.

FROSTA

G. Lech 1916.

Lech

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snöa

sny (snyr) snýda snyt

snöa

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snöa

Sny-r-de. ⁄

de börjar å sny.
snyr de inne.
nå de snytt?
va de snydde i gaur.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snöa

sny-r; - snydde; snytt.

ja tror de ha börjad ä sny.

3701:10

Nr 3296 N. Rörum, Frosta bd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sny snȳdde snyft snöa vb

sg. snyt

snöa

№ 506.

S. Rörum. Frosta hd H. Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sny, snýdde, snyt v. snöa

N 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snöa, v.

sny-r-de-y-tt

snöa

nu snyr de bra.
de snydde lid i hin daen.
de blar väl sny ätte hämn.
tro de ska sny i mären ossi.
de ha snytt bra.

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sny (r, snydde, snytt) snöa vb

verb: snöa

Åpinge

Frosta hd 1927.

№ 279.

Göta Sjöstedt

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snöa

sny, snydde, snyt

Nr 266 Hallaröd, Onsjö hd

Munkarp, Frosta hd

1878 L. A. Nyrup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snöa v.

snyta, tvätta

say, sagda, saydde, saytt.

de snyddr då ja kanne
ente se.
det snöadr då jag kunde in-
te se.
snyr de?
snöar det?
har de snytt?
har det snöat? Hall. & Munk.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tnöa

Snö, snöar

= Snöa Snöare

kring Löberöd

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snöa, vb.

sny

... de snyr

Se snö, s.

" snöjäk. s

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× snöblak, s.

snyblåg-ed
snöslask

sekked snyblåg de e ude.
ångana e ude i haila snyblåg ed.

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snyblåger × snöblaka s.

stora snöflingor

Svensköps sn, Frosta hd.

№ 528 Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snöblind

sohn sjente pau snyen sä
ja blai raint snybleng.

3811:11

Nr 3396 N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snöbolle

snyboˊlk ; -en ; ˊ-a ; ˊ-ana

snöbolle

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snöbolle

snybólk -én -a -ana

snöbolle

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snöbolle

snybáll -en -a -ana

snöbolle

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjösteat 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snöbollsbuske

snybólabåske -en, -a, -ana

snöbollsbuske

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snödriva

snydrÿa -an -or -orna.

Nr 277 Ö. Sallerun, Frosta hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snödriva

snydrya, -an, -or, -orna

snodriva

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snödriva

snydryja, -an, -or -orna

snödriva

Fr 4506 Porjökloster, Frosta hd

G. Sjösteut 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snydrya (n- or- na)

snödriva

s.

subst: snödriva

Åsping

Frosta hd 1927.

№ 279.

Gösta Sjöstedt

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snödriva ;

snidryja , - an s.

— or , - na ;

dar va 'm stör

snidryja ;

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snödriva

Snödrýa

G. Å.

ø ɬ

Formen regn. på v.

/h sng.

Hörby sn.

Frosta hd.

№ 1073 Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snödriva

snydrÿja, -an; -or, -orna

snödriva

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snȳdrija n snȳdrijor na snödriva

snödriva

№ 506.

S. Rõõm Frosta hd H. Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snödriva

snydryk -an; -ór -órna

snödriva

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snödriva, s.

snydryor, ob. pl.

4127:36

Nr 6634. N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1943. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

5. snödriva

snydrýa, -n, -or, -orna

snydrýa

snydrýorna rækte óp te rífgrænsen

3236 Svensköp, Frosta hd

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Mödriva
saydrya-n:-or:-na
i Jaur skotta åvan
snydrorna.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snödriva

snydrya, -n, -or, -na

där kan ain stor snydrya i vinn
kave.

3701:12

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snydrȳce - n, -or s. snödriva

snödriva

Harlösa

FROSTA

№ 275. G. Lech 1919.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snidröja

= snödriva

där va'n stor snidröja
utanom dörrn när ja
skulle gå ud i mårds.

Lillaröd
Hammarlunda.

Nr 3534 Frosta hd

Ludvig Fredriksson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tråd riva

Sy dryga

= Sträcka

Gudmundtorp L

för snickra i Hemmanlunda.

№ 3260 s. Frosta hd

Aug. B. Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sködiva

snydrýa . f. , pl. -or

Nr 266 Hallaröd, Onsjö hd

Munkarp, Frosta hd

L. A. Nyrup.

1878

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snödroppe

snydråpk, -en, -a, -ana

snödroppe

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*snöet

snyed (or) pl. snyeda

snöig

Fr 4506 Borjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*snõeft (adj.)

snyad(or) pl. snyada

snõig

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*snöet

snöad(or) pl. snöada

snöig (adj.)

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mõflaka

snyfflága, -an, -or -orna

stor mõflinga

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snöflinga

snyfflenga; -n

snyfflengor; -na

snyfflengorna va stora som tvaekronor

3701:10

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snöfogde

smyfogde

de hade flare plolag å så va dä ain

plofogde älla smyfogde fö vatlav.

4044:13

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snyfóde n

snöfogde s.

plogfogde, den person som utsågs att ombesörja plogning och snöskottning.

№ 506.

L. Rönn

Frosta hd H. Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snöfåg-ed × snöflak
" : snöstorm

å va snyfåg å en kån-
me ente bai!

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× snöfok

Snyfåg

= Snäsparv

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snõfok,

snifóg, -ld s.

snõyra,

da va et fårlit

snifóg.

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

Nils Bengtsson 1931.

№ 1062

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ snöfok

snyfög -ad. vakt. inet

snifög, snöstorm. snöyra.

4810 Bosjokloster, Frosta hd

I. Ingers 1951

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tröfok

snöfåg[1] ed s.

ja da blek et sont
snöfåg[1] den dan so
ja glömer ad ålre[2]

[2] snöyra

H. Areskoug 1924.

Ö. Sallerup. FROSTA № 276

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snyfåg.-ld. snöfog. snöyra. × snöfok

Skeglinge. Hurva.

№ 277 & 512. Fosta

I. Ingers 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× snöfok

snifåg

snöyra.

Exc.

Nr 8527 Gärdstånga Frosta hd

K.J. Lyngby efter Gustaf Körner

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ snöfåg

snyfåg.

Snöyra

G. Å.

Hörby sn.

Frosta hd.

№ 1073

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† snöfåg

snyftåg

snoyra

S. G.

Cyby sn.

Frosta hd.

№ 1074 Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snyftäg (ed)

subst: snöstorm

× snöfåle s.

Åsbinge

Frosta hd 1927.

№ 279.

Gösta Sjöstedt

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snyfsög ed

x snöfåle s.

snöyra

№ 506.

S. Rörum Frosta hd H. Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× snöfåk

snyfåg; -ed

egentl. = snöyra

de va sånt snyfåg så en kånne ente

löcka åpp ett öva.

3701:10

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ snöfåk

snyfåg. -ed

snöyra.

Nr 3336 Gudmundtorp, Frosta hd

Einar Mårtensson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snyfägg -sd 'snöglopp' [1]

[x] snöfåk

[x] Kön

№ 270. FROSTA

G. Lech 1916. [x]

G-ch

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ snöfåk

snyftäg -ad

snöyra

de va sont kånans snyftäg om
dan i: den dagen

1951. 277. Ö. Sallerup, Frosta hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snöfåk

snyfág - ed

snöyra

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*snöfall

snyfåg -ad

snöstorm

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* snöfåk

snyfåg, -ed

snöstorm

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† snöfok

snyftåg, n., ut. pl.

Nr 266 Hallaröd, Onsjö hd

Munkarp, Frosta hd

L. A. Nyrup.

1878

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snöfåg - ed. - en = snöstorm snöfåk

de va snöfåg så en kän-
ne ute va ute.
det var snöstorm så
man kunde inte vara
ute.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snöfåk

snyfåg = snöyra med blåst.

snyfåg

Ännde ennte blåsor,
sir enn bårra att de
snyr.

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snõft,

snøft, – en s.

en som talar genom
näsan,

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd

№ 1062 Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× snö-föjta, v.

snyföjta - ar - a - ad
snöyra

ha ska du ude naur de snyföjtar så.
de va sådden snyföjta haila daen i gaur.
de sar ud de å blaj mär snyföjta.
de ha snyföjtad nåek au.

1795 Ö.Espinge, Frosta hd
Amanda Svensson 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× snöförvända, s.

snyfårvänne - ed
anhopning av snö.

här va sånt snyfårvänne att tag.
ji se ud i allt snyfårvänned e fårhuslitt.

№ 1795 Ö. Espinge Frosta hd

Annette Sonesson 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× snöförvända

snyfårväder

här va såddeut snyfårväder så
en kåmme ente kåmma ud om dåran.

3701:11

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s: x snöförvända

snöförvåna -d

svårighet att komma fram genom snön på grund av snöanhopning

№ 3236 Svensköp, Frosta hd

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*snöförvända

snöfarvänta, -ad

snöstorm med snöhinder

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Skåpbränder

Syndaröänne

= Snöhänder =

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snögubbe

snygabb -én, -á, -ana

snögubbe

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snögubbe

snygg-ab/k, -en, -a, -ana

snögubbe

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjösteat 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snögubbe

snygg-ab, -en, -a, -ana

snögubbe

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snóig

snöjed&ra - st

snöig

snart sar väl låsten snjed ud.
naur målnen e märka å snjeda e de hied.
di gamle eir, får hade vi snjedare vintra.
dän vi hade i hint aured va näck snjedast.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ensyed, -a

snöig

Di va så ensyda så di
va kaint bida.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snöig

snöad

Nr 266 Hallaröd, Onsjö hd

Munkarp, Frosta hd

L.A. Nyrup.

1878

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× snöka

snöga . ¹or. ²te. -t, snoka. smyga

N. Lärum.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929.

Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*snõka

snȯga, snȯgta, snȯgt

snoka

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v. *snöga
snoka

snȯ̀ga, snȯ̀gta, snøgt

de snȯ̀gta ju omkring åla sitås

№ 3236 Svensköp, Frosta hd

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snöka, v.

snöga – or – de – t

söka, snoka efter

ja snögor i haur krog

ja snögde i gaur

ja hå snögt i da mä

№ 1795:4 Ö.Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† snöka

snöga - er - de - a - t.

snoka

ha staut hun å snöger ätte,
ja snögde så faselitt ätte mina stämpra.
en ska snöga i haur krog engan ex hitter ed.
ja ha snögt så välsinad ätte mitt.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd
Annette Sonesson 1938.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snöka, v.

pret. ~~snökte~~ snökte

snökte: snokade

va snökte han ätte.

Ved snokade han efter.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† snöka

snöja

= söka e snoka e

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snökass × tuskas

= öknamn på den som var
frågvis och nyfiken

Lillaröd

Hammarlunda.

Nr 3534 Frosta hd

Ludvig Fredriksson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mörkad
snyskatt - en - a - na - när det
friper åen det liksom blir
små bomullslikande mö-
tappar mjöpfruena i ytan
på nedfallna grenar och pin-
nar. Duses båda tö.
Nu blar de snart tö får
här så många snyskatta.

Nr 3296 N. Rörum, Frösta Hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snökrok

snykrog - en - a - na

nord, öster

öster nor e eh kåller snykrog.
de börjar å bläuna i snykrogen.
nor å öster e kålla snykroga.
di snykrogana jär meed frau se.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

mökrok

snykrög, -en

vånderstrecket nordost

(särskilt kommer från

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snömöja

snymåja

el. där va sånn snymåja så en kåme
hungrat gau.

4044:13

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snöplog

snyplå -en

snöplog

Stamstorp

Fr 4506 Borsjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

S. snöplog

snyplå -en, -a, -ana

M 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snyplǫ́ en

snǫ̃plog s.

snǫ̃plog

№ 506.

S. Rõm. Frosta hd H. Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sniplö -en -a -ana. tnöplog.

Hammarlunda.

№ 277 & 512

I. Ingers 1927. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snöplog

snyplóv, -én ; -á, -ána

snöplog

Rörd

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snöplog

snyplå, -en, -a, -ana

snöplog

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snöplog

snyplå - en ; - a, -ana

snöplog

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snöplog

snyplå, -en, -a, -ana

snöplog

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snöpråk

Snipaj:

= Snóipa.

1000:8 s. 312

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x snõr

snor -ád

snor

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*snör

snor, -ed

snor

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x tröl

Snor

- Snor, präv nässn e

№ 3260 s. Frosta hd

Aug. B. Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

S. Snör
slem

snör, -ad

№ 3236 Svensköp, Frosta hd

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× snöre

snöre, -ed

snor (i nätet)

Fr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snǫr ad

snöra s.

snor, näsown

№ 506.

S. Rörum Frosta hd H. Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ snör s.

snör-ed

hās-slem

får snöred au.

3809:22

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ snör,

snör, -ad s.

skol, näs-slem

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd

M 1062 Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× snör

snǫr, -ed

snor, slem

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ snål s.

Snöp.-ed = snor

Nr 10626 N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1967

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1)

× snöra, v.

snöra - h - a - ad,
förkyld.
ghöttana di snöras förjämt
hår länge di ske gau såddna å snöra.
di ha snörad i en hail uga.

№ 1795 Ö. Espinge Frosta hd

Annette Sonesson 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2)

snöra, v.

snöra - r - a - ad

binda.

du faur snöra skoen åd så de håller.
de va faselitt ha hun snörar se.
hun ha snörad se allti.

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x snöra

snöra, -ar, -a, -ad

snörla

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*snöra

snöra, -ar, -a, -ad

dra upp snor i näsan i stället
för att snyta sig

Nr 4468 Hörby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*snöra

snöra / -ar, -a -ad

snörvla

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snöra
v.

snöra snörde snört

Nr 239 Gudmuntorp, Frosta hd

Gillis Lech 1915

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snöra, v.

han snöra o han snarkar

10650:10

Nr 11906 Munkarp, Frosta hd
Fabian Wendel 1967 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* snöra fåi

snöra fåur -ed- n

mindre tilltalande person.

ha va de får ett snöra fåur där sto å to folk i jen.

de snöra fåured kånne axtans mjäla älla tala.

ha a sådana snöra fåur de.

di snöra fåuren e hiavål så löjorda.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snörbete

snorbédk, -sn, -a, -ana

snorgers

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s. snörbede
Snorvalp

snorrbédk -én, ´-a, ´-ana

№ 3236 Svensköp, Frosta hd

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*snörbete

snorbédɧ -ɨn -a -ana

snorgers

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x snörbete s.

de e ain räli snörbede (snoig person)

3809:22

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

snörbede

snörbede

= snorigt barn

el. den snörbeden e dä vall engen som fraugar ätte.

3717:9

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*snörbete

snörbédk, -en, -a, -ane

snorgess (skällsord)

Nr 4188 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tvådubb

Snördable

= Snördalk e

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
snore

se snor

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ snöret

snöred

snöre ell. fjäkyld.

Nr 3336 Gudmundtorp, Frosta hd

Einar Mårtensson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
snǫred -a adj. 'snorig'

× Skórct
adj.

du e snǫred om nǫsen

Kön

Lech

№ 270. FROSTA

G. Lech 1916.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x snöret

snöredor) snöred

pl. snöreda

snorig

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* " Snöret

snòred (-or) ; pl. `-a

Snorig

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjösteut 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*snöref

snöradlor, pl. snöreda

snorig

dan snörede årvrdan (Arvid)

Nr 4169 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x snöret

snöradd(or), pl. snörada

snorig

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× snöret
adj.

snörad

snorig

den snörade bärjlönen. öka.

fårstänga.

Nr 277 Frosta hd

I. Ingers 1947,

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× skörig

snäred - a - re - st

vämjelig

de va en hämn de å säj snäred ud.
di slävsana va snäreda lid de mans.
den ajne sau snäredare ud en hina.
han ete å sau snäredast ud.

1795 Ö. Fsninge, Frosta hd

Annette Sonesson 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* snöring

se *snöret

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snöred, pl. ~a + snörig a.

~a glutta

snorig

№ 506.

S. Rörum Frosta hd H. Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

adj. snörig

snåred, -or, -a

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× snöig

ja begriber ente vafär du allti
e så snöred.

3809:22

snöig

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ snörig;

snöred a.

— a pl. snörig

ög, va du e snöred,

-paug;

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

№ 1062 Nils Bengtsson 1931

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

i Norig

Snored

= Snorig e

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ snärnos

snärnos-n-a-na

skällsord

måga snyded räktit din snärnos.

Dän snärnosen stäur bara å dran snorpa.

Dellia snau snärnosa e så storsnutta.

Di snärnosana skälle ha på tjäzken.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ snörnos

snörnos-en-a-na

skällsord som allmänt anv.

en dålli snörnos vell ei' nåd.

hun kånne väl svarf den snörnosen.

rälia snörnosa, fe. å va framfuseda.

di snörnosana skålle hatt grå åggan.

utt. som anv.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* snõrnos

snõrnos -an , -a , -ana

snorgers

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× snörnos s.

ack din lille snörnos, du e ju enke
bår bagom örenen inne.

3809:22

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* snöros

n. snöros

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s. x snörnos
Snorvalp

snörnös, -en, -a, -ana

№ 3236 Svensköp, Frosta hd

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* Snörnos

snörnos, -en, -a, -ana

snörgers

Fr 4506 Borsjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snörnos

snöskos, -en -a -ana

snörgers

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

snörnos

= snorigt barn, även barn som dreglar

el. ain sån liden snörnos, som du har

enged å si.

el. de snörnosen rämnor de pau barn å

näsa å männ. 37/7:9

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*snornos

snorn̲ós, -en, -a, -ana

morgers, valp

Nr 4185 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tröya

Bara bräfser ihob edd

= lyr blodd ihopa dei

så löse

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snöpen 2 a.

Snaipen:

= Ogin. Vill ej som de andra.

1000:8 S. 375

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd

Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× snörvalp

= snorigt barn

et den lille snörvalpen velle åsse jöra se te.

3717:9

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snörvla

snörvla -ar - -ad

snörvla

-- som slöbrar ma nässan

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 8.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snörvla v.

Snöffla:

= Andas, så det ger ljud.

1000:8 s. 315

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*snösla

snösla -an ; -or -orna

kvinna som snokar efter saker o ting

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*snösla

snösla, -an, -or, -orna

kvinna som snokar efter saker
och ting

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× snösla;

snösla, - an s.
- or, - na;
en, som inte kommer
ngn vart med sitt ar-
bete;

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd

Nils Bengtsson 1931.

M 1062
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*snösla

snöslp, -án; -or, -orna

saktfärdig kvinna

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× snösla;

snösla, -ar, -a, -ad.

plocka;

han bora går a

snöslar;

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd

Nils Bengtsson 1931.

№ 1062.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

prösslabb, s.

snyslabb - e.d
möslask

såddenda vedervardiitt snyslabb de en
de e besvårlitt å komma ud å gau i
ditta snyslabbed.

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd
Annette Sonesson 1936.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* snöslabb

snyslab - ed

snöslask

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*snöslabb

snyslább -ad

snöslask

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snöslabb

snyslabb. el: snöslack

de e såmt snyslabb så

en kan knapst fardas.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snöslabb

snyslåb -ad

snöslask

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snyslåb (ed)

subst: snöslask

x snöslabb s.

Åspinge

Frosta hd 1927.

№ 279.

Gösta Sjöstedt

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snöslabb

snyslabb
= snöslask

ex. en jär se ente ud a' gau i sått
snyslabb udan de e frånyed.

4044:13.

Nr 3296. N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snöslabb

snyslabb

de va ju ett snyslabb så en
kunne knappt hålla se för om
födorna.

3701:11

Nr 3296. N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

S. snöslask

Snysláb - ad

nar snyen fjar sa bler de slåb

V 3236 Svensköp, Frosta hd

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snöslask

snyslask

ja ha allri vad ude i vare snyslask
en de va åtte jul.

3701:11

Nr 3296. N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Snöslekar

snöslekar-ed-n SNÖSLEKÅR

person (sekmar energi)

De e ju ett snöslekar på sitt vis
ha gör de snöslekared ve såddent.
här känne di snöslekaren råugas.

Nr 1795 Ö. Esinge, Frosta hd
Annette Sonesson 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snöstorm

snystorm

de va såne snystorm så de säg

3701:11

Nr 3296. N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snöstörja, s.

snystörja - n

snöglöpp.

de ha blejd sådden säli snystörja.

linne snystörjan sätter oe vål.

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*snöttа, v.

snöttа – ar – a – ad – (de)
gå
ja snöttar bort lid
ja ska fort snöttа did
ja har snöttad au
ja snöttа(de) åstа

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Anette Sonesson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* snöttra

snöfran

frynband (som man lägger om Frynet på ett svin t.ex. då det skall slaktas

Bosjö Kloster

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snövinden

snyvengen

nu fau vi snart sny för vengen
e fau åstornor å de e snyvengen

3701:12

Nr 3296. N. Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*snövrak

snyvrág, -ád

snösörja

plasa fram i snyvrág

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× snöus

" "
4 snöus

" "
snöusen

'den slutlekmande delen
i slutet av kommun'

3263:17

Nr 5002 Bosjökloster, Frosta hd

Helga Persson. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× "

Snöoxastake

Snöoxslagen

'stake varmed stuttän-

den fastgjöres i sjöbotten'

3263:17.

Nr 5002 Bosjökloster, Frosta hd

Helga Persson. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snövåder

snyvär - ed - n
snövädet

sehked snyvär de å hålla i.

nu ha didda snyväred vart sin jul.

naun di varste snyväred ha vad, känne en knappast
ta opp en där.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd
Annette Sonesson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snövägg

snyvägg - en - a - na

moln

i november börjar här å stan snyvägga.
ve julati a snyväggana tjocka.
naur där e en snyvägg i öster blir de snyfåg.
i blann kan ju snyväggonstan där länge.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

" snöväg
snyoägg -en = en fjock blå
molnväg " vid östra, norra
och västra horisonten som an-
ses båda två

där skall ain fjock snyg-
väg i östnor "

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x snõvägg

snyvag, -en -a -ana

snõvägg, nuolm som ger snö

snyvaga o nöggen

r 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snövägg

snyvägg

där sto ain fjäck snyvägg

i mo i attes.

3701:12

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

snöväg

snyvägg, -en, -a, -na = ett
fjäck mörk molnvägg
mere vid horisonten

här staur ain fjäck
snyvägg

här står en fjäck snövägg

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Snöört

Snyärta . f. , pl. -or

1/ Snödroppe . Galanthus nivalis

2/ Leuconium vernum .

Nr 266 Hallaröd, Onsjö hd

Munkarp, Frosta hd

L. A. Nyrup.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

80, s.

sō-'en — sör-na

sugga

där e en so ute.

di ha manga sör

sörna e granna

№ 1795:4 Ö.Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sǫ. -en. sǫr, -na.

Nr 3336 Gudmundtorp, Frosta hd

Einar Mårtensson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~~Hugga~~ x so

so-en-sör-na

ja fjöpte ain so pau

akfjonen.

"Sörna ska farja pau ain

gang.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

so

so, -en, sör, sörna

sugga

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sv n sf na 50 s.

so, sugga

M 506.

S. Rörum Frosta hd H. Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

SQ (-en, SQr -na) 80 s.

subst: sugga

Aspinge

Frosta hd 1927.

Frosta Sjöfors

№ 279.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

so

sø, -en, sør, sørna

so, sugga

Fr 4506 Borsjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

SQ, SQhn, SQhna 50 s.

NV, Rugga

Svenskåps sn, Frosta hd.

№ 528.

Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s. so, sugga

sq-en; sqr, sqrna

№ 3236 Svensköp, Frosta hd

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~~Sugga~~ 50 s.

sw, - en s.

spr, - na

nor ska sön

fäja?

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

40

sön n sön na s.

sön ska färja.

№ 276 FROSTA sn Ugga

Ö. Sallerup H. Areskoug 1924.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

so

sø, -ǽn, sør, søsna

sugga

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

SO

~~sugga~~

so, sogga

= sugga, sacchina

sō är gemeint; sōga är

repr: s sugga, inkommet i denna

form.

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

80

sôlen, benämning på det tista

tåderlaget som åkte in. Alla som vann

ute på åkern skulle följa med det tista

laget, som kallades sôlen.

Skarhult.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929.

Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

10 s. ~~Aluggor~~

" "

so-en-sön-na

han har flaire sön.
Han har flera suggor.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

So s.

Soen

'Jon, Jeggan

"å a å soen skalle faja --"

3739:20

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1934 41. Exp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bo s.

bör (pl.)

"suggor"

"som en brugar å ha sör i..."

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sósan

x sossan)

~ , ~ !

lockord på so

№ 506.

L. Rörum Frosta hd H. Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

SO
S.

SÖ, -en, SÖR, SÖRNA.

Exc.

Nr 8527 Gärdstånga Frosta hd

K.J. Lyngby efter Gustaf Körner

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

80 s.

Kvenngan å koen, pigan å soen
– dajj gau lia länngc.

Talesätt

10977:$10

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

60, s.

... fjørna å sørna ; t. pl.

10977:3

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× soaade

soane-ed
grovgöra

de gaur i ett soane ingan udearbied tryder
för alla oen gaur ude hänger soaned vé.
här e meed rälit soane.

Nr 1795 Ö. Espinge. Frosta hd
Annette Sonesson 1943
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

X So. Bengt-en
21 mars

Sóbainaten

da skola fáuren ~~kona~~ kona fó dom sàla

№ 3236 Svensköp, Frosta hd

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

10

So:

= Sugga . Svinhona .

1000:8 S. 276

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

So:

= Skällsnamn på den som är smutsig och den som super mycket.

1000:8 s. 277

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sock, s.

säck – en – a-na

strumpsock

säckana di fau ed

säcken e raint au

№ 1795:4 Ö.Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rock.

åck,-en,-a,-na= strump-
gat

slid ente åpp äcka-
na.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sock, s.

säla plospessen kallas pai
såck-en.

4127:9

Nr 6634. N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1943. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sok

sok, i förbindelser gau på sok =

gå i stumpläderna.

di fek änte gau me treskona ey i
björkan; di skole gau på sok ey
i björkan.

Hurva N. S.

№ 277 & 512
I. Ingers 1929. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sok en ~a na

sock s.

spriza po sok

sock

№ 506.

S. Rõum Frosta hd H. Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sock

såck, -en, -a, -na = strump-

fot.

han hade sledd åpp sack-
en.
Han hade slitit upp strump-
foten.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sock s.

Sockana (bxt. pl.)

'Strumpfötterna'

2951:9

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1935-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sock

i ull. gan på säck

'gå i strumplästen'

2 J 51:15

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1931-32. Enq.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sock

i ull. på säck

'i stumplästen'

"... gaud på säck"

1732: 37.

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1935-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sock

Åkk-en

= sock, st. strumpasock.

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tock

Säkk, Säkka:

= Strumpfötter. ex: Hästes säcka

1000:8 s. 279

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sock, s.

...å ta emmgetåfflar pau
älla gau på såck.

10977:6

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× jocka, s.

säcka – an – or – orna

kinna

en sådden säcka

de e åt par bra säckor

di därna säckärna

№ 1795:4 Ö.Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

↑ socka, v.

såcka - ar - ad - [de]
gå (sävligt, utan fart)
ha di såckad i väj
di såcka[de] au
nu såckar hun åstå

№ 1795:4 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x sockadolle

säckedålle - n - a - na
säolig pers
här har en delli säckedålle blejd färi å jutt oc
de bå e å blar en säckedålle
såddna säckedålla kommer mä di osse
di säckedållana drar jämnt i hob.

Nr 1795 Ö. Espinge. Frosta hd

Annette Sonesson 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× sockadolla;

sàkədàla - an s.

ökname på en som

är mkt långsam;

hun ä an räkti

sàkədàla;

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Säckagarn

säckagarn-ed

garn av gam. stickylle.

får vo di grannt varken av säckagarn.

di spant säl säckagarned.

säckagarned ble så melèrt å grannt.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sockakar

Sockakar-ed – en
sävlig kvinna

ha e de fåz ed sockakar där kommer åd vägen.
ja tötte nåck de va de sockakared.
här e manga sockakar i varden.
sockakaren ta se fram di osse.

Nr 1795 Ö.Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*pocke, s.

`såcke - n - a - na

sävlig person

vars gud sådden `såcke

den `såcken blar allri

färi å `säcka mä

dåm redia `säcka

№ 1795:4 Ö.Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

socken, s.

sämn - en - na -

socken.

ditta ha allti vad en dälli sämn.

dinne sämnen e sämmer ess andra.

de värre ende gått om här värre

manga sådna sämna.

ändras vekken au sämnana som e ligast

№1795:7 Ö. Espinge, Frosta hd

A. Jonesson 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

soeleon, s.

sönn/, -an, -a, -ana

Nr 271 B Höör, Frosta hd

Gillis Lech 1916 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

socken, s.

sɸmn/, -an; -a, -ana

Nr 272 b N.Rörum, Frosta hd

G.Lech 1916 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

socken

rörn,-en,-a.-na

han e ente fröll dinne

rörnen.

+/ Kan dl inh heta -or ?

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Socken

Sömn

morsorna va fran samma

sömn

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sockn

sin fick sömnen ta honom

om nu.

3715:12

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

socken

pau sönnen

= på sockenen

3715:15

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sockem s.

sømn (-en, ör-na)

subst: socken

sömn

han bör lem an sömn

Åspinge

Frosta hd 1927.

№ 279.

Sista Göinge.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Socken

"

Sönnen

'Socken'

"gau ikseng i Sönnen"

3973:2

Nr 5058 Höör, Frosta hd

Helga Persson 1939-43 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

socken

Sömn, -en

socken

dina sömnen Bosjöklostra
Kyrkan

Bosjöklosten

Fr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

socken

sämn, -an, -ar-orna Köinge Tågarp
socken Nyåkra o.s.v.

Svanszoba sämn (Berör

Nr 4468 Hörby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1947.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

socken

+/

sann, -en

socken

somn?

Bonrp Huggelseke Venarör
o sprundiskt i syds. skan
av Könige

sälorpa sämn

+/ si i b. Sallerup.

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

socken

somn, -en

sallorpa sömn

Nr 277 Ö. Sallerup, Frosta hd

I. Ingers 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sqmn, sqmnan bokan s.

bokan stämn

?

svænsqba sqmn

Svenskäps socken

Svenskäp

Svenskäps sn, Frosta hd.

№ 528. Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

S. Socken

sø̄mn, -en, -a, -ana

vráms sø̄mn (V. Vrams socken)

svánsjøba sø̄mn

№ 3236 Svensköp, Frosta hd

Gösta Sjö tedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spmn en ²a na socken s.

²hala ²sproms ~

socken

№ 506.

J. Rõum Frosta hd H. Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

socken

S d mm S ø mn

sålarpa S d mn

1. Fallerups socken S. O.

Rätten: sålorpa S ø mn

Lyby sn. Lyby Frosta hd.

№ 1074 Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sømn (-en-a-na) socken

Subst: socken Pl. lätt ¿ -or ¿

"hor længe har du væd i dine sømnen"

Gudmund Lorg

FROSTA

G-ch

№ 267. G. Lech 1915.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

socken

s.

sjön eller sjön, -en

Nr 230 Gudmundstorp, Frosta hd

Gillis Lech 1915

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Socken

"Sönnen

"... fran hela sönnen did mä"

mekk"

4123:13

Nr 5002 Bosjöklosster, Frosta hd

Helga Persson. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

socken

sȯmn -en, -a -ana

socken

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

socken

Stenn. - ón

Nr8054 Skarhult, Frosta hd
Viktor Welander 1920-40

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sÖjn. ¹en. torken. torken

Högerröd

i h²eila sÖ¹jnen

(4)

/h sÖmn och sÖmn

Ö

№ 277 & 512

I. Ingers 1927.

Östa

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sochen

sonn, -n

Harl.

Harlösa.
Frosta hd.

V. Welander

№ 275

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Socken

sɔ̀nn, -!en. sɔ̀nnor. -orna.

1. o sa naur-n ha tjent i tjùa àur o flɔt ifrau dæn àina sɔ̀nnen i dæn àine o frau ain hɔsbònæ t-en àn ...

(T. t. 89)

2. mæn de bar ad en gàlen sɔnn. (T. t. 97).

Munkarp

L. A. F. M 266 Fosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rocken

sönn - en - a - na

där va fålk från flere
sönd
där var folk från flera
rockenar.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Socken s.

"Sönn

'Socken'

"som bodde i Långstorp i Slövis

Sönn ..." 3960:13

Nr 5037 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bockan s.

bönnen

'bockren'

"så de hörs över hela bön-

nen"

3739: 3

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1935-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Socken

Sönn

"Tvau bröra fran Orup i Löfs

Sönn -- "

S 960 : 68

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

socken

"sömnana

'socknarna'

4047:22

"...i de olje sömnana..."

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1942-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

socken s.

"
sönnen

'socknen'

"å han va ain skräck i sön-
nen ..."

3960:13

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

socken, s.

De e dänn øvasste sømmen
i Frosta häräd...

10977:1

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sockenbud

såkunleå

om

t. ex. präst som gav nattvard åt sjuk.

3808:25

Repr. på. torn

jfr 10 mn.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* sockenbud, s.

Säckenabå

när prästen ombetts komma för att ge nattvard åt nya sjuke.

3808:24

Uppt. på v. Forn
Jfr Löma

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Socken hjälp

sömnahjälp - en
understöd

ack harre gud dinne sömnahjälpen e ente go å tränga
mådro skålla ta sömnahjälp här e ente julajälle.
sömnahjälpen e illa ånd.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd
Annette Sonesson 1942.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Socknehjälp

Sömnadjälp

Sömningsunderstöd från

Socknen

S. 14

Nr 5112 Gudmuntorp, Frosta hd

A. Malm 1889. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sockenskomakare

sömnaskamägare

Nr 4.169 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sockenskomakare

Sömnaskomagare

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sockenskrädderare

sömnaskrädare

~~sömnaa~~

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sockenskrädare

sömnasträdarske en

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sockenstackare, s.

sönnastakkal-en-a-na

hjälpbehövande

han dras mä ed, så han blar
sönnastakkal.

här e många sönnastakkala.

de e ett elände mä sönnastakkalna.

E. Åspinge

№ 1795

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 1795 Ö.Espinge, Frosta hd

Anette Sonesson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sockenfuga
sömnaftua, -n, sömnaftuor-
na
di hade stämman i sömn-
naftuan.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd.

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sockenstuga

sòknastùa -an

/:a leden resp. päv.

(kommunalrum)

Nr 6072. Hammarlunda, Frosta hd

l. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sockenstuga

Sökanstúa, -an
(första leden resp.), ett mindre hus
framme vid Bosjöklosters gård.
Fúr sa kada di sökanstúan;
den ka ja vad tít a sádad a
vármt ma. 14.0.

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd
I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sockenstugor, s.

sömnastuan, 6-sg.

10977:7x

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Moaig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

socken stämma

sönnastämpa, -an, -or -orna

sockenstämma

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

socker

sákor, -ad

socker

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

S. socker

sókor -ed

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

socker

sákor, -ad

socker

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

socker

sákor -ad

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(brunt) socker, s.

brunt socker = kandisocker

dy gaur ha brunt socker
så kanje hosten gaur
över.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Socker

Söker

L. M.

Härbergm.

Frosta hd.

№ 1073 Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

socken

sá̲kor -ad

Nr 239 Gudmuntorp, Frosta hd

Gillis Lech 1915

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bocker

bäckor

H123:5

Nr 5002 Bosjökloster, Frosta hd

Helga Persson Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sókor ed

socker s.

socker

№ 506.

J. Rõum Frosta hd H. Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

socker

sákor -ed

socker

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

socken

sókor . -ed . socken.

Hurva

dær læs tvæu bida sókor te vær kop.
sókored de hade vi smæg for.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Fosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

locken

Låkker

= Loakker c

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

socken

Säkker:

= Socker.

1000:8 s. 280

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 sökorbèda - an - or - orna. torkerbeta.

Borlunda.

№ 277 & 512

I. Ingers 1927. Fosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sockenbeta

pl. sòkonbé̲don

Nr 277 Ö.Sallerup, Frosta hd

I.Ingers 1950. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sockerbeta

sockerbetor

'sockerbetor'

"--sau vede alla sockerbetor"

3973:18

Nr 5058 Höör, Frosta hd

Helga Persson 1939-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sockerbetsjord

sockerbetsjord

jord lämplig för odling

av sockerbetor

3973:37

Nr 5058 Höör, Frosta hd

Helga Persson 1939-43 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund.

sockerbit

sàkorbid-en :a -ana

(även ack 1 : plur.)

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 sökorbìd -en-a-ana. torkerbit.

fö mæys so grænt dær hæma, di delte 2 sökorbìdana te vos.

Hammarlunda

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sockerbit

sàkorbid ; -en , -a , -ana

sockerbit

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sockerbit, s.

såkarbid

Se krasma, ob.

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sockerbruk

sakorbrug - ad (sàkorbrug)

sockerbruk

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sockenbruk.

sòkonbrúg. -ed. pl. =. -en

ál den kólen som sòkonbrúgen

forbrúga ---

Nr 277 Ö. Sallerup, Frosta hd

I. Ingers 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sökorbrugg. - ad. pl. =. - an torkenbuk.

Sändst., Skeglinge, Sllm. i Frosta h.
Ö. Sallerup n.fl.

al den kölen som sökorbrugen
förbrugas . (Ö. Sallerup.).

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1 sockerbruck

sàkorbrùg (~ sakorbrùg) - ed

sockerfabrik

Nr 4168 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sockenbruk, s.

sòkonbrùg, -ed

sòkonbrùged i ontófta

Nr 10245 Borlunda Frosta hd
I. Ingers 1966.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*sockerduk

sakordúg

fyg (fin klut)

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sötduk sockerduk s.

sockerduk, fin väv

de skola va fin sötduk

te klädana

Svenskög

Svenskögs sn, Frosta hd.

№ 528.

Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sockerduk
säckärdug - en = en slags
fin & vit bomullstyg, dek-
ande madapolam.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sockerdukskrage

sökerdugskråva -n, -a

Nr 4339 Holmby, Frosta hd
John Friberg 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*Sockerduksskjorta

sakordúgs Görta

fin skjorta, brudgumsskjorta

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+sockerduksupplöt, s.

sockerdugsopplöd-en-a-na

ovandel av fint tyg.

de va fina särka som där va sockerdugsopplöd.

den sockerdugsopplöden va så brodärad.

de brua särka va där sockerdugsopplöda.

di hade halshnaypa au selver i sockerdugsopplödana.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
sökonkåga, -an-or-orna. storkenkaka

Högsnöd m.fl.

läs sökonkåga

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Fogta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sockerkaka

sakorkägga -an, -or, -orna

sockerkaka

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sockerkaka

sockerkaga, -n, -or, -na

bagar du sockerkaga.

bakar du sockerkaka?

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sockerkaka

sockorkaga

"vespa te sockorkaga"

3213:25

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1935-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sockerkar

sockorkar - ed - en:

sockerskål

by skåpen han förde

sockarkared.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*sockerkar

sàkorkàr - ed pl = (acc. vackla

sockerskål

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sockerkar

sò̀korkà̀r, -ed. pl. =, -en

sockerskål

Gårdstånga

277 Fosta hd

13/1 1945.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

5. Sockerlåda

sɔ̀kɔrlàʊdɑ : an, ɔr, ɔrna

№ 3236 Svensköp, Frosta hd

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sockerlåda

sàkorlaudə, -an, -or, -orna

sockerlåda

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sockersjuka

sòkorsjúga, -an

nar di har sòkorsjúga, so bler di àlti rektit brá.

Gårdstånga

№ 277 & 512.

1937. Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sockerskål

sàkorskàul -en, -a, -ana

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sockersudd

sockersödd-en-a-na

en lagge med en sockerbit i

får hade di en sockersödd de glötta, i stället får nu (nappe)
naun di skreg som varst fe di sockersöddon i männen,
de hjalpe ju lid mä di sockersöddana,
nu e här väl enga glötta ha sockersödda.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sockertoppe, s.

sàkortaps

Nr 272 b N.Rörum, Frosta hd

G.Lech 1916 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sockertopp

sàkortop`, -en, -a, -ana

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sockertopp

sàkortöpp -en, -a -ana

sockertopp

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sockertoppsimme, s.

Då fekk enn ta enn
såckartåppasimme

simme = snöre

Se simme, s.

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sockertång

sàkortàŋ (sàkortàŋ) -en

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sockertång

sàkortàz - en

sockertång

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sockertång

sàkortàz -en

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sockertång

sakortaz el. sàkortaz, f.

Nr 266 Hallaröd, Onsjö hd

Munkarp, Frosta hd

L. A. Nyrup.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sockerärten

Sockerärter, f. pl. koll.

Nr 266 Hallaröd, Onsjö hd

Munkarp, Frosta hd

L. A. Nyrup.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sockgarn s.n.

Sockagarn 2951:3

"garn som man får då man
kardade upp gamla strumpor
och vanlig ull och åtet spann
det till garn."

Nr 5037 N. Munkarp, Frosta hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† Sockenbo

sämnare - n - a

sockenbo

Sämnare

här e manga gamla sämnare.
dän gamle sämnaren känner de allti sämnen.
dän som e föld sämnare e ju hemmastadd.
sämnarna brugar å ha mied i hob mä ex anra.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sockra

sò<u>k</u>ra (sà<u>k</u>ra) ˋ-ar, ˋ-a, ˋ-ad

sockra (något)

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sockra

sàksa, -ar, -a -ad

sockra

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sockra

sàkrpa , `-ar , - , `-ad

sockra

Fr 4506 Borsjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sock-sko

sockasko

Den vian sjong han må ton så go
– – – – – – – – – –
å sto på gåled i sockasko

N. L. Olsson, Må pilepiba
s. 19.

№ 539. Holmby, Frosta hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bockaskö s. fol.

säckaskö (fl.)

strumpsockar som man tog utanpå strumporna (i stället för skor) då man vände 2951:15

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1935-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ sock-verken

säckavarken - ed
tygar stickylle
för vo di säckavarken de haurdastäj.
säckavarkened va så metört å grannt.
mèed säckavarken va där ju lid räktitt to i.
säckavarkened va så grannt de täj.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

A. Sonesson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× sock-verken

säckavärken - ed
tyg av uppkardat

ja har haft meed säckavarken, de kläer,
säckavarkened va bå varmt å stark.
mor vävde säckavarken,
ja kommer i hu ett säckavarken som va så grant

Nr 1795 Ö. Esninge. Frosta hd
Annette Sonesson 1943
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

soda

sòda

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

soda

~~toda~~

sodda sòda

= soda, soäldmedel

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

soda 5.

sòda, -an

Nr 4342 · Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

soda

sòdɑ :-an

soda

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

soda;

sôda, - an s.

sôda a sèva;

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

soda

sòda -n

Nr 4339 Holmby, Frosta hd

John Friberg 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

soda

sodd, -n

e där sodd i luden?

är där soda i luten?

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sodra s.

Sodda

(sòdda)

2732: 25

Nr 5057 N.Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1935-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

soffa

sàfa -an -or -orna (a-o)

Fr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjösteut 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

soffa

sàffa, -an, -or, -orna

soffa

Nr 4488 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

soffa

sˈoːfa, -n

sˈeːd paː sˈoːfan S. G.

Lyby sn.

№ 1074

Frosta hd.

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

soffa

sàfa, -an, -or, -orna

soffa

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sôfa - an - or - orna. toffa.

Ö. Sth. Skarhult.

sòfa etc.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sofflock

sàfalàg, -ed, pl = -en

sofflock

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Soffhyend

Soffe-jönn
= sofftäcke
du får rösta soffe jönned

Lillaröd

Nr 3534 Frosta hd Hammarlunda

Ludvig Fredriksson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

säfatrana (-n, -or, -na) soffkona 2 (4 soffträna) 4

subst: ryggstöder på en soffa

fel för säfekona ?

Kanske primärt. som blivit felläst ?

J. J.

Gudmuntorp

FROSTA

Q-da

№ 267. G. Lech 1915.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

safflork

säfslag

S. G.

Cyb. sn.

Frosta hd.

№ 1074

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

soffiock

såffelåg. pl. = . - ed. pl. =, - en

di ca en pau aitt såffelåg sin
han va dö.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

soffilock

sàfulàg - ad

Nr 4506 Porjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sofflock

sàfalàg, -ed ; pl =, -en

sofflock

Nr 4488 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åssepuda, n, or. na = dolk.

dolkputa

kudde

di hade en åsm gras åssepuda.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* soffekaka

sävdekaga-n-er-na

bröd av säder

de va bara en sävdekaga tösen fe i skön.

den sävdekagan kånne fjäringen säl hatt.

fellia sävdekager kan di bara ente skära.

kaer hun jore av hina sävdekagerna tro?

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s. -sogris
Svangris

sögris, -en, -a, -ana.

N 3236 Svensköp, Frosta hd

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sogris

sögris, -en, -a, -ana

gris av honkön

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sōgris (-ən-ā-nə)

subst: gris (av lunkön.)

sogris s.

Åsbinge

№ 279.

Frosta hd 1927.

Gösta Sjöstedt.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sogris

sógris, -en, -a, -ana

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 8.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

t sogris

sågris, -en, -a, -arna

gris av honkön

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

so-gris ~~Alleggris~~

soqris, -en, -a, -na: hongris

han velle ha ain soqris.
Han vill ha en hongris.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Fersson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sogris s.

sogrisa (pl.)
'kongrisar'

"ja ska ta ett par sogrisa
au te jöltor" 3739:26

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd
Helga Persson 1939-41. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* Sokätte

Soltjätte

'kätte för suggor'

3739:00

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sol

sol, -en; -a -ana

sol

sålen fjärun

1—s.

Nr 4506 Borjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sol

sól. -en. tol. (fllm. i första led).

Pronomen: hon.

tro de blan bést i mánen! ja,

hónden i ded, sólen gaun i sék.

N-Rórum.

sólen sen jónom kökspóntored.

N-Rórum

N. Rórum.

№ 277 & 512

I. Ingers 1929.

Första

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sol

solen gaur i säcke

3701:4

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sol

Solen dear käjn

ex. nu fau vi' nåcke snatt nebarböd

fön solen deä käjn i'attes.

3701:3

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sol, s.

sol

Nr 271 B Höör, Frosta hd

Gillis Lech 1916 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sol

sål, -en

å va man kan leed au
sålen!

täckaren 14. 0.

4810 Bosjokloster, Frosta hd

I. Ingers 1951

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sol

sol, -en

sol

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sol

sol, -'en, `-a '-ana

sol

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sol

sol, -en, -a -ana

sol

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sol

sol, -en

Nr 239 Gudmuntorp, Frosta hd

Gillis Lech 1915

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sol s.

solen 'solen'

"a' sä skalle di begravas sen
solen hade gaad nör --- "

3960 : 66

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd
Helga Persson 1939-41. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sol:

ordstäv

når(när) solen går i väster

i e di(de) lade(late)

di bäste

Nr 3534 Hammarlunda, Frosta hd

Ludvig Fredriksson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sål, n¹ kw sol s.

sol

en slåkte sål¹en jekt nack

Svenskåps sn, Frosta hd.

№ 528. Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sol:

ordstäv

når(när) solen sjen
på västan mohå så
betyder de(det) röjn
(regn)

Nr 3534 Hammarbuda, Frosta hd

Ludvig Fredriksson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tol

sta åpp sön en sol
men gall när sön
en kamelkaza
= kroska hön någa
skari, men lehu in-
ganing e

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

fol

när solen gaer i vä-
der e di lade di bäste e
= mot kväll raskar
de lada på e

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sola
v.

sôla -a -a -ad

(t. ex. om vårmaden och linne)

han ha jôlpad mé a sôla

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sola

sàlja, -ar, -a, -ad

sola (t. ex. kläder)

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sola sig

sôla se, -ar se, -a se
-ad se

sola sig

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sola

sola - r - d = lufta

ja har solad klär.
Jag har luftat kläder.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sola sig

sòla sh, `-ar sh, `-a sh, `-ad sh

sola sig

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sola sig

sola

leggor du å solar de?

3701:2

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sola sig

sòla sa ' -ar sa / = / -ad sa

sola sig

Nr 4506 Borjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sola upp

nu solar de åpp

3701:2

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rallsind

rallsleng, -a

sal-

ja e paint rallsleng.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

solblind

ja glodde pau solen så ja blai
kaint solbleng.

3811:11

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

. solbrun - a solblind
ja va fäint solbrun.
Jag var alldeles solblind.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

solbränd

sôlbränd(or); pl. sôlbranda

solbrända

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

solbränd

sȯlbränd (or) sȧlbrända

Nr 4506 Posjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

solbränd

solbränd pl. -a

för i-tiden skola di' ènta va solbrända

Olj.

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd
l. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

soldat? soldat
han är nu 82 år. S.

han tjente soldat?
2 mot 2 år.

№ 276

H. Areskoug 1924.

soldat

Ö. Sallerup FROSTA

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

soldat

soldat

soldat s.

Svensköp

Svenskövps sn, Frosta hd.

№ 528. Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s. soldat

soldát -en, -or, -orna

№ 3236 Svensköp, Frosta hd
Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

soldat

solat[1]en är na

S.

(sällsynt form!)

№ 276. FROSTA soldat

O.[2] Tallerup. H. Areskoug 1924.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åldat

åldat - en - or. ma

han fjente åldat får

dinne roden i många

år.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

soldat

soldát

Nr 239 Gudmuntorp, Frosta hd

Gillis Lech 1915

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

soldat;

sål dåt, - ln s.

sål dåtor, - na.

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Soldat

soldát -en -or orna

soldat, infanterist

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

soldat

soldát ~ soldát -en, -ar m

soldat

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

soldat

soldát, -en ;; ór, órna (soldát)

soldat, infanterist

soldát 1-s.

Fr 4506 Forsjökloster, Frosta hd

G. Sjösteut 1936 - 38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

soldat

en gamal soldát, som
hette Lén.

Nr 4810. Bosjökloster Frosta hd
I Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+/
sÿldåt -ka-or-orna. soldat.

(yngre soldåt)

Gåndstånga.

+/ d. soldåt

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929.

kosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

soldat

bålldáť

= soldat

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

åldat

åldat, -en, -or, -na

han har fjänat åm åldat,
han har fjänat åsom oldat.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Soldat

Såldat

"han va såldat får man-
karps rode ---"

4047:3

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd
Helga Persson 1942-43 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

soldat-torp

soldátratorp, -ad.

Nr 4810 Bosjökloster, Frosta hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Soldattorp

Åldatrarärp-ed.-en

han bodde i Åldatrarär-
ped.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

soldåtatorp. - ad. pl. - torp. - en. soldattorp

soldat-torp.

Jordtunga

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sjöldåtratörp, -ed. soldattorp.

Gårdstånga

el. soldåtratörp

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

soldattorp

såldatratarp, -et, -en

de e ett gammelt såld-
datratarp.
det är ett gammalt sol-
dattorp.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× solet a. ~~soligt~~

soled, -a

de e så soled å grannt.
det är så soligt och vackert.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

solfläck, s.

dāi va solfläcka på gåled.

3811:20.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

solgass

solgass

i da e de rätetit solgass äv. enbart gassed

3701:3

Nr 3296. N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

solglint

solglint
= solstråle

3701:3

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dolhetta

dolhed-n

Da va ain dåm dolhede
så du kånne knapt
anna.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

solhetta

solhede

= solhetta

.... sän solhede sä en känne kuppet ånna

3701:3

Nr 3296. N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

solhetta

sôlhêdə, -n

solhetta

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sachetta

solhede, -n

de va ain farli solhedr,
det var en förfärlig sol-
hetta.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

af soli

sòl2

sòlad

nu e da sòlad o várnt på nésad

N 3236 Svensköp, Frosta hd

Gösta Sjöstedt. 1936.

S

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

solig

sòle

solig

sòlt

pl. sòka

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Solig

= soligt

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

solig, adj:

Soled å hitt va dar...

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd 1977:5
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*solkra

sàlkra, ˋ-ar, ˊ-a, ˋ-ad

solka

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

solnedgång

sôlanairgâz - en

solnedgång

Nr 4168 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjösteat 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

solnedgång s.

solanärgang - en - a - na

solnedgång

vi ete i jaftes å saa på solanärgangen.
de va såddem gramm solanärgang.
de e gramt mä grama solanärganga.
skäven tar au solanärgangana.

N: 1795 Ö.Espinge Frosta hd

Annette Sonesson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s'ólǫ̀ka `-en, `-a, `-ana

5. Solorre
liten fläck
på en åker
där inget vidare
växer omedan
jordlaget är tunt
o hårt o solen
torkar upp jorden

ha e smán plàta
dar sáen tórks bórt
dar bláir ǯentry

.Nr 3236 Svensköp, Frosta hd

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Solring

Solring

Spraderad massingspring som
visade tiden (vakt pojkar brukade
ha sådan.

R. M.

Hörby sn.

№ 1073

Frosta hd.

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*solrosa s.

solrósa -an, -or -orna

solros

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

solrätt?

solrätt

bygga solrätt = att gavlarna på huset låg åt väster och öster

3701:2

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

solrök

sàlrǿj - en

solrök

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

solrök

solrÖg - en (acc. vacklar)

Fr 4506 Rosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dalrök

dalrög-en

a e säll bara dalrög.
här dalr.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

solrök

sòlrȯg -en

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

solröök

solrög

hä e solrög i da, då blir de nock
grannt vär.

3701:4

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2

Solsikka (n-or-na) solsickea s.

subst:

~
Aspinge

Frosta hd 1927.

№ 279.

Gösta Sjöstedt

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

solsicka
solsecka - n, - or, - na = ring -
blomma.

på solsäckorna blåmma
gränt.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

solsicka

solsélja -an, -or, -orna

solsicka

Nr 4408 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1

solsiffa (-n, -or, -na)

X Solsicka

subst: solsicha

Gudmuntorp

FROSTA

M 267. G. Lech 1915. Q.-n

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

solsicka

solsèecka - n - or - na.

ringblomma.

Där staur en gramm solsecka ve väggen.

Dän solsèckan e dåbel.

änkla solsèckor e gramma di osse.

di store dåble solsèckorna dar se bra ud.

1795 Ö.Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

solsicka

solsíka, -an -or -órna

(sec. nickar)

Nr 4843 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

solsida

solsi̲ja, -an, -or, -orna

solsida

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

S. solsida

Solsía-n, or-orna

N 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

solsida

solsia, -n, -or, -na

de ligger på solsian.
det ligger på solsidan.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
Solsken hd S.

-sken ? -sen ?

Nu e da grant
2
solsken sen
tror ja.

№ 276

H. Areskoug 1924.

Soleken

FROSTA

Ö. Sallerup.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

solliken
s.

solgén, -en, n.

Nr 7538 Skeglinge Frosta hd
E. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

volsén. - ad. tolken.

Holmby.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927 Vosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

solsken

sòlgén ~ solgén

solsken

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

solsken, s.

solsjöned, b. g. s.

3811:18

Nr 3296. N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Solsken

Leser på solsjön å
sdra smärmada
= sägs ål en sam på-
står sig åla liket

№ 3260 s.Frosta h

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

solsken

sólgén - ed

solsken

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

solskensväder, s.

solsjensvär.

3811:17

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Solskensväder

sòlsensvæ̀r. n.

--- ska blaj fìnaste, grànaste sòlsensvæ̀r.

Manhaga

L. A. Byrup 1880. M 266 Froste

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
sölskåd. -ed. „tolkott" en

sjukdom på kor.

N-Rörum

N 277 & 512

J. Ingers 1929. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dolefekt

dolefekt, -a = dolbränd

hon va så dolefekt va

hon va faint herum.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

solstekt

solstekt
= solbränd
ex. han va rajnt solstekt pann
röggen, så han va ill rö!

370/3

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Solsting

sòlstaz

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

solstråle

Sólstråle-n, -a -ana
solstråle även ack. — /

Nr 4468 Hörby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

solstråle

sòlstråulk, `-en, `-a, `-ana

solstråle

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

solstyng

solstyng

solstyng

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sòlstyng

sòlstyng

solstyng

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sölsvärta-n

"Solsvärta
Kolfrast

№ 3236 Svensköp, Frosta hd

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

solsvärta

solsvarta, -n = kolfrast

Här va ain solsvarta fram-
me ve huset.
Här var en kolfrast fram-
me vid huset.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× polunk, s.

(a) sölönt-en

masck så fort som en sugga lunkar

da geck på en sölönt
ja sau den sölönten

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Anette Sonesson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× ~~sluggluntt~~ 50-

sålunt s.

samma fart som
en "så", "suggunk"
kan käm på lu
sålunt.

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

solunt s.

solönt

solunda

3392:4

Nr 5314 Harlösa, Frosta hd

Tilda Nilsson 1938. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*solunt

sólont - en

sukta språngmask, lunk, (så fort en stygg lunkar)

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Solv

sel -

Solv i en värkstol

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

solv

sèlor

solv

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjösteut 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sɛ̲L (-ɛn, sɛ̲Lor, -na)

Solv

subst: solv på en väv

Även silv:

en kone ha möŋa sɛlver

(A.J.)

G. Sallerup

FROSTA

№ 267 G. Lech 1915.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

S, SÖ

sèlva·n, -or, -orna

sèlvor·ta o sèlva·ma

N 3236 Svensköp, Frosta hd

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

S. Olv

Silv, -an, -en

A. M.

en kona ha mozza Sälven

A. T.

Ö. Sallemp.

~~Hörby sn.~~

Frosta hd.

№ 1073

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rolv

Rela - n, Relor, - na

ajta då ente Relorna blar

Manneda.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

solv

sel sèlor

solv

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sɐl -ɛn, -or, -na s. tolv tolv

dɐ e sɐlor som dɛ grør grɑ̀ɥana 2.

Karlöga

№ 275.

FROSTA

G. Lech 1919.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

solv
s.

sol, -en -or -orna

(vävnads-term)

Nr 239 Gudmuntorp, Frosta hd

Gillis Lech 1915

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Bohr

pl. silver

fira silver o tvan i

rörd

-ö-

J. N.

№ 1072.

Frosta hd.

Nils Nilsson 1931.

Fullträffa en.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

solo, s.

spl

Nr 271 B Höör, Frosta hd

Gillis Lech 1916 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

solv
s.

pl. sölor, -orna

vävnadsterm.

kryda sölor

gårdstånga

1945. 277 Östra hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~~solf~~ solv s.

sel (f. sela.²), -en, -ar, -arna

№ 266 Onsjö & Frosta h.dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.
1899 NFp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

solv s. solv
(silv)

sela, -n, -or, -na = vävsolv

sätt selorna på stjäpparna
sätt solven på skäpparna.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp
Helga Persson 1933
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ sölv

= solv.

sel el. sèla, pl.-or.

Nr 266 Hallaröd, Onsjö hd

Munkarp, Frosta hd

L.A. Nyrup.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

solva
s.

(sōlva)
s

sǫ̀la -n, -or

vävstem

Nr 4339 Holmby, Frosta hd

John Friberg 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

solva

\selja \-ar , \-a , \-ad

solva

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v. solva

sèlva, sèlva, sèlvad

de ska sèlvas

N 3236 Svensköp, Frosta hd

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× solva

sèlva, -an

solv (vänsbstem)

Nr 277 Ö. Sallerun, Frosta hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sova

stîvas

däska stîvas tîmstet

Hörby sn.

Frosta hd.

№ 1073

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ selva

sèlva -an sèlvar -na

solv

hon knød sèlvar pa an sèlafjèl

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Solva

sèlja, -ar, -a, -ad

sätta träden: solvet

Nr 4169 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sölva
v.

(sōlva)
v.

sǫ̀la - , - d

vā v tem

Nr 4339 Holmby, Frosta hd

John Friberg 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

solva v.

sèla, `-ar, `-a, `-ad

solva

sèla vǽven

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2

Sola -ar-a-ad. solva.

Solva
v.

Skarhult, Gärdstånga

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929.

Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

solva 4.

sela, -r, -d

vi faur sela räven.
vi får solva räven.

M 2019 Hallaröd & Munkarp
Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x ~~Silva~~ solva v.

sela v. (x silva)

sela, -a, -ad

Indraga varpen i solfven.

№ 266 Onsjö & Frosta h.dr Hals- & Mask.

1899

L.A.Nyrup. Nöj

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v

Solfbinda s.

²sẽlabèŋa, -n, -ar, -arna

Redskap af trä, å hvilket solfven binder knytes.

№ 266 Onsjö & Frosta h.dr

L.A Nyrup

Vlak. o Munk.

1899 Nyp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tolva a.

te tåla

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x solvafjel

2 sẹlafjẹl - en. tölvbräda (på väv)

Holmby

№ 277 & 512

I. Ingers 1927. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ solv-fel

selafajl-ed-n

fel i sölvningen

Där e ett stort selafajl.
Där blar en räli häst av de selafajled.
Dro där e manga selafajl.
Där blar hästa haila räckan av selafajlen.

Nr 1795 Ö. Espinge. Frosta hd

Annette Sonesson 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× solvafjel

selafjel-en-a-na

bräda som di knöt sölver på

här e näck i nu di som ha en selafjel.
gamla fjäringer sad mä selafjelen å knöd selver.
selafjelana va ente stärre en selverna va langa de.

Nr 1795 Ö. Esinge, Frosta hd

Annette Snesson 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*solvafjel

sèlafjèl -en, -a, -ana

solvbräda, ställning varpå *solvor knytas.

han knöd sèlvor på en sèlafjèl

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ullgarn

ullagarn, -ed.

garn, spunnet enkom för tillverkning af ull.

M 266 Onsjö & Frosta h.dr

L.A.Nyrup.

Kab. & Mank.
1899 Nyp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sölvor;

s.

sèlor – na s.

sölvor på en

vår;

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

№ 1062 Nils Bengtsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

solvisare -en-are -arna. solvisare,
solur.

Skarhult

di hade solvisare i fönstoren.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927 Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

solvisare

solvisare, -n, -a, -na = solur

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

solfklynga s.

selaklöja, -n, -ar, -arna.

En trädklyka, hvarå solfven är upp"trädd
, när den ej användes vid väfvande.

№ 266 Onsjö & Frosta h.dr

L.A.Nyrup.

Hall.s. Mus.k.
1899
Nyp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s: solvkåpp

sˈèlvaz_æp, -en, ˈa, ˈ·ana

M 3236 Svensköp, Frosta hd

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Solvkäpp

sèlazäp -en, -a, -ana

käpp, som solven hängs i/i en vävstol/

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

solvkåpp

sèlazöép -en, -a -ana

solvkåpp

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sólafjèpa . -ana. tolvkåppan
M.
(å vå vstol)

Skarhall

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929.

Första

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Solvkäpp

sèlazäp, -en; -a, -ana

solvkäpp

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sobukäpp

sèlaʒæp

S. G.

(vårnabbtem)

Lyby sn.

Frosta hd.

№ 1074

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

solfkäpp

sɛ̀lafɕæ̀p, -en, -a, -ana

Platta käppar, från hvilka kanterna
bortfälgts, och som dels tjena att uppfånga
solfoen och hålla den utsträckt, dels samt
på densamma åtföljda "trampans" rörelse,
dels hålla varpens båda hälften isär.

M 266 Onsjö & Frosta h.dr Vefv. Munk.
1899 Nyp

L.A.Nyrup.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

solorskaft

sälaskäft -ed. pl. =. -en.

sölvskaft. [å vävstol]

Holmby

№ 277 & 512

I. Ingers 1927. Fosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ sölvskaft

sölaskaft - d - en
sölvakäjyr

ja faur ta ett sölaskaft å drä gardinen pau.
de sölaskafted e aubröded.
här skölle ju va manga sölaskaft.
hem ha tad hina sölaskaften.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ˈsölvskaft

ˈsèlaskˌåft -et

skåpp, som silven hängs i (i en vär-
stu)

Nr 4468. Hörby, Frosta hd

Gösta Sjösteat 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sol vändare

solvändare s.

subst: solvända (Helianthemum vulgare)

Åsbinge

Frosta hd 1927.

№ 279.

Gösta Sjöstedt

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

solvändare

solvänarsk - en (acc. vackan)

solvända (Helianthemum vulgare)

Hästäng

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

solvändare

solvännare, -n, -na = solros

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

som

konj.

sam ~ som

som, såsom

han e stark som en björn

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

som

konj.

sam ~ som

som, såsom (konj)

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

som konj.

såmm

'som, såsom'

"såmm kaun alltid va vare .."

s. 16

Nr 5169 Gudmuntorp, Frosta hd

Anders Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

som

rel. pron.

sam (~ som)

som (rel. pron.)

han hade en páng, som va tie áur

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Som
som.

Som

da jek hörd Som
det gick bra som helst

O. P.

Härlunda sn.

Frosta hd.

№ 1073 Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

som, pron.

rel. pron.

sån

4127:1

Nr 6634. N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1943. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

som pron.

rel. pron.

som

" som jelly i skåren ... "

S. 14

Nr 5112 Gud[illegible]ntorp, Frosta hd

A. Malm 1889. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

som pron.

rel. pron.

Sämm

"Sämm vajde fämm

fpänng ---"

S. 15

Nr 5112 Gudmuntorp, Frosta hd

A. Malm 1889. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* som
pron.

neutr. sg. såmt (pl. sämma)
en del, viss

ja, såmt e bra, å såmt e dällit.

Där va såmt au ad som inte dudde,
där hade näck vad såmt au ad som känne
nöpkads.

1795 Ö. Fspinge, Frosta hd
Annette Sonesson 1943

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† som
jfr.

såm - såmt
någon, somlig
här e ju såm slavs mad som e oajdeli.
såmt blir ju raint ud skånt.

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*som

samt

som (indef. pron) pl. sama

(samliga)

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2

soma

neutr. somt

som ps.

några, något

№ 506.

S. Rörum Frosta hd H. Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

som

... darr sånn va letta fritt
frau bråsska å trā.

10977:5

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x Somma
pron.

sòma

sòma kone ga beá, man
sòma di jik dòlit
(om klockor).

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Somma II

de e i soma fjorkon.

Bosjöklosten.

Nr 277 Frosta hd I. Ingers

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 × somma

somma, pron., tomliga.

Allm.

1. somma di va so fula. Gärdstänga.

2. han bojde te somma a forfente pega.

Högtid.

3. somma skolle selja a andra skolle köpa. -o- Kuva.

4. somma sjor ad de e märan som ha vad dar. Skarhult. Forsta

Januari 1917-29 N. 277 & 512.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× somma
mon.

sòma

somlja

Nr 4518 Holmby, Frosta hd

Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*somma

sòma

somliga

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x sömma

mon.

sòma

sömliga.

Nr 277 Ö. Sallerup, Frosta hd

I. Ingers 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

Somma pron.
pl.

Sämma

'somlja'

4125:3

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd
Helga Persson 1942-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Somma, jfr: ~~Dommliga~~ somma jfr.

Sårmma

= lomliga

Je e sårmma sån har fur.

Det är somliga som har fur.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ samma prov. ~~Lappbog~~

här va sånna sån sa . . .

4066:23

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

o × samma, mon ~~Samliga~~

samma

o

Ja e samma som ha

ter.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sàma pl.
samt sing

indef pr. souliga
sómma

sama se rám o sama se zár

.M 3236 Svensköp, Frosta hd

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tomma

somliga,

sama pron.

sama sir sa,

ana sa,

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd

Nils Bengtsson 1931.

№ 1062

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x Somma ~~somliga~~

sàma

somliga

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

säma 'somliga'

Ssomma

Hör

№ 270.

FROSTA

G-dr

G. Lech 1916.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

samma pron. pl. 'somliga'

× tomma

Harlösa

FROSTA

№ 275. G. Lech 1919.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~~samma~~
~~samtliga~~
=samtliga

samma

samma va san strunta

i-n.

№ 1072.

Frosta hd.

Nils Nilsson 1931.

fulltextum.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sòma pl. (i nõ) indef pl. somma
samt sing
soma (i övrigt)
somt (i öv.)

sòma : liksom i n. Gästo hd.

.№ 3236 Svensköp, Frosta hd
Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Samma

Samma:

= Samtliga

1000:8 S. 280

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sömma sommar,

samliga

Sömma hadla tömma om åren

på studana

Svenskeps sn, Frosta hd.

№ 528.

Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x tomma

Såmma

-Samliga -

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

samma,
prom.

Sånna va stekkena å
blajje påssa ... så snart
nån majdes må dåmm
...

10977:18

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* somma, pers.

...(alla frägnävarra sånn sånna kalla dånn).

10977:2

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

å sammahanda

sämmahanna = flera-
handa

de kan va sämmahanna
ting.
det kan vara flerahanda
saker.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp
Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sommars, i sommars sommar
s.

i sommar

di kona gå dær i sommars

Svenskö̊p

Svenskö̊ps sn, Frosta hd.

№ 528. Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sommar

sàmar, -en; sàmra, -ana

sommar

en grán sàmar

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sommar, s.

på sämmaren

4127:27.

Nr 6634. N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1943. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sommar

sòmar, -an, sòmra, -ana

i sòmars = innevarande sommar

de ska jå jora i sòmars

1948 4237. Hööv, Frosta hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sommar, s.

sàmar, -an, sàmra, -na

Nr 271 B Höör, Frosta hd

Gillis Lech 1916 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sommar

Sånana (bst. fl.)

" på " sånana "

H124:6

Nr 5058 Höör, Frosta hd

Helga Persson 1939-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sommar

SÒmar, — — en

1 SÒmars

S. G.

Lyby sn.

Frosta hd.

№ 1074

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sommar

I sömars

I sömars ha da gad an

O. Å.

Härlev sn.

Frosta hd.

№ 1073

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Somar, Somarn, Somrna. Sommar

han i mörk om Somrna

Timan i Hörby

Hörby sn Frosta hd.

№ 529.

Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sommar

Sǫ̀mar, ---en

da stǫ́ se far hàjla sǫ̀marn

det räckte hela sommaren. P. J.

№ 1072.

Frosta hd.

Nils Nilsson 1931.

Fulltafta en.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sommar

sàmar - an, sàmra, -ana

Nr 239 Gudmuntorp, Frosta hd

Gillis Lech 1915

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sommar

i sòmars = i somras

(eller: innevarande sommar)

dan ha vård hen èna te

i sòmars nú .

Nr 6053. Gudmuntorp, Frosta hd

1. Ingers 1954

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

somman

sòmar, -ln, sòmra, -ana

i sòmars : dels = sistlidne

somman. dels = innevarande somman.

Hammarlunda

Nr 277 Frosta h.

L. Ingers 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sommar

sòmar -n. pl. sòmra, -ana

hèla sòmaren ijønom

1927 277. Bozjöklosten

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sōmar en sōmra na sommar s.

sommar

№ 506.

S. Rørum Frosta hd H. Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sommar:

Om sòmaren jèk di jànna
pa plát a bán fjæzonna æla
pjæksonna, for di ènte skæla
slìda dom.

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 2
sōmar. - -ən. sōmra, - -ana. tommar.

Hammarlunda. ✓Bosjöklosters. Skarhall.

i 2sōmars (i tomras) betecknar 1. ti st.
lite tommar. 2. innevarande tommar.

hela 2sōmaren ijōnom. 1✓Bosjöklosters.

№ 277 & 512.
I. Ingers 1927. Tosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sommar;

i sàmars adv.

i somras;

da va i sàmars;

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

№ 1062 Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sommar s.

i Sommars

'under innevarande som-

mar'

3739:79

Nr 5037 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sommar s.

Sommana (best. pl.)

"på sommana"

'om sommana'

S 739:69

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sommar

Somrana (bast. pl.)

'Somrarna'

"Om somrana"

8212:21

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1935-39 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sommardag

sòmardå -n, pl =

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sommarday

sàmardà -n, pl = -na (a-o)

Fr 4506 Posjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sommardag

sàmarda

Nr 272 b N. Rörum, Frosta hd

G. Lech 1916 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sommardag

sàmardà -n

sommardag

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sommarfrukt

sàmarfröjt - en

frukt, som mognar tidigt

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* sommarfågel

sàmarfûl, -en, -a, -ana

fjäril

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2

sa m ar fu l (-en, -a, -na) tummarfågel

subst: fjäril

Gudmuntorp

FROSTA

№ 267. G. Lech 1915. G-ch

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* sommarfågel

sòmarfûl (sàmarfûl) -en -a -ana

fjåril

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* sommarfågel

sàmarfûl, -en, -a, -ana

fjäril

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sömarfŭl (-en - a. na)

subst: fjäril

sommarfågel

fjäpinge

Frosta hd 1927.

№ 279.

Gösta Sjöstedt.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sommarfågel
sommarfull - en . a . ma =
fjäril
i Da ha ja sett den
första sommarfulen.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

S. * sommarfågel
" fjäril

sòmarfùl, -en, -a, -ana

sòmarfùl (i nö)

№ 3236 Svensköp, Frosta hd

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sömarfågel en ~a na sommarfågel

Gärd

№ 506.

S. Rörum Frosta hd H. Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2

sommarfågel

sommarfûl -lu -a- ana. fjäril.

Allm

№ 277 & 512.

Frosta

I. Ingers 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× sommarfågel,

samarfull, - lin s.

- a, - na,

fjäril,

har e kamad lin

samarfull ej,

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd

№ 1062 Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× sommarfågel

p. sommar fula

= fjärilar

Lillaröd

Hammarlunda.

Nr 3534 Frosta hd

Ludvig Fredriksson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× sommarfågel

sömmarefull, -en, -a. = fjäril

Nr 10626 N. Rörum, Frosta h.d
Nils Modig 1967

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sommargäst

sòmarjäst. pl.-a

di hyr wd ta sòmarjästa, a
sa bö:a di i bygghüsed.

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sommarkväll

sàmarkvæl ˈ-en, ˈ-a ˈ-ana

sommarkväll

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sommarkväll

sòmarkvål -en -a -ana

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tommarmeckned

2
sommarmarkad. - ld. - 02 - orna.

tommarmarkned.

fösta törsten i jüli de va

2
sommarmarkad (räml. i Hörby)

Hava

№ 277 & 512

I. Ingers 1929. Fosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sommarmarknad

sàmarmàrkad -ad

= Hörby stormarknad första Torsdagen i juli

även sàmaremàrkad

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sommarmorgon

Sommarmorgon

Sommarmorgon

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sommarmånad

Sommarmånad, -en

sommarmånad

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sommarmånad

sommarmånad -en -or -orna

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sommarmånad

sòmarmåunad, -en, -or, -orna

sommarmånad

Nr 4506 Forjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sommarnatt

den första sommarnätten
= midsommarnatten

3702:16

Nr 3296. N. Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sommarnatt

sàmarnät -en -or -orna

(ó. ut)

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sommarpåg., s.

.. men karana älla sömmarpaugen
fick rölla did möged om där skälle
jöslas.

4127:39

Yngre dräng, anställd för sommarhalvåret.

Nr 6634. N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1943. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sommarsjuka s.

sömmarsjuga.

4065:32

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sommarstuga

Sömmarstuga pl. -or

bostad. tillhörig sommargäst

hade en äldre höb

sömmarstugor.

Nyare ord & begrepp.

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd

ej i bet. "sal i ... bostäder"

1. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sommarstuga II

de e fult me sòmaastuon

(jfr I): sommargåstbostaden.

" "

ej i bet. sal i bondgård.

Nr 4810. Bosjöklosters Forsta hd

I Ingers 1957:

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sommaråpple

sàmar æblk -ed, pl=

sommaråpple

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sommaräpple

sòmaràbla -ad

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× sommastädes
adv.

sòmastæns el. sòma stæns

somligstädes

hær va hæl sòma stæns
hær a dær.

Nr 4810 Bosjökloster, Frosta hd
I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† sommastäns
AN.

sòmastœns

somligstädes, på vissa platser.

Nr 277 Ö.Sallerup, Frosta hd

I.Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Sommastäns

adv.

sòmastèns

på vissa orter, här och där.

1946. 4407. Hörby, Frosta hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× tommastöns

tommastöns . adv. : tomligtstädes.

å vitta orten.

tommastöns hade di' sonbæzka. men de

hade ente vi' hær. (näms. i tholen)

ö. stö.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* sommastens

sàmastàns.

på somliga platser

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sommartid

dan kåmme åsse sommarti
massår au folk

10650:7

Nr 11906 Munkarp, Frosta hd
Fabian Wendel 1967 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

somna

sömna, -ar, -a, -ad

somna

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Rönna

rönna, -r, -d

hon ha rönnad där
hon sedor.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

somna

sòmnə, -ar, -a, -ad

somna, insomna

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sonna ~ ~d sonna ht

ɔ l

sonna

№ 506.

S. Rörum Frosta hd H Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sǫmna, =, -d 'somna'

somna

Ø L

Hör

№ 270. **FROSTA**

Q-dr

G. Lech 1916.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

somna,

sömna, -ar, -a, -ad,

ja lau vägln läyr,

ögan ja sömna.

Hunneberga i Harlösa Frosta hd

№ 1062. Nils Bengtsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Somna

Sömna -a -ad

han sömna hälians bort.

Frans Olsen har nok sömnad
ifra Lampan.

1927- 277. Borjö kloster, F.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sömna
v.

sömna -a -ad

di sömna (pret.)

Nr 4810. Bosjökloster Frosta hd
I Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
sömna -ar-a-ad. tomna.

Skarhult, Bosjöklosters

1. han hade sömnad a vägna lita i förtid. Skarhult. (Lars Nilsson)
2. hon sömna hölrans bort. Bosjökl
3. frans ölsen har nok sömnad ifra lampan Bosjöklosters.

№ 277 & 512.
I. Ingers 1927.

Forts

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Somna vl

Sömna, -a. -ad

1. tomna. 2. domna (om lem).

3. slockna. ja tror de sömnar i kakelonen; tänted vel sömna.

4. tova. bringa till tömn: sömna glöten.

5. döna. 6. dö.

Nr 266 Hallaröd, Onsjö hd

Munkarp, Frosta hd
L. A. Nyrup.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

dömma

dömma - r - d

ja kände icke dömma.
Jag kunde inte komma.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Somna

Somna

= Somna e

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

somna, v.

sömna. -ar, -a, -ad

Nr 10245 Borlunda Frosta hd

I. Ingers 1966.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Samma v.

Samma:

= Samma.

1000:8 s. 280

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sömma v.

Sömma:

= Somma. Sömmed = Sömmig.

7000:8 S. 885

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sömna av

sömna äu - r - a - ad

somna in

hun sömnar nåck äu va ad.

ja män sömna hun äu.

han jär dom eng så di ska sömna äu.

ein di ha sömnad äu, a där ende nåd å jöra.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

somna av

sōmna åv

domna (om lem), slockna; dåna,
dö.

Nr 266 Hallaröd, Onsjö hd
Munkarp, Frosta hd
L. A. Nyrup.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1

Somna bort

Somna bort

Se somna av och somna hån.

Nr 266 Hallaröd, Onsjö hd

Munkarp, Frosta hd

L. A. Nyrup.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tomna hän

sömna hän

domna (om lem), slockna: dåna, dö.

Nr 266 Hallaröd, Onsjö hd

Munkarp, Frosta hd

L. A. Nyrup.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sömnad

sömnad

insomnad

han e sömnad (sg.)

de e sömnade (pl.)

Fr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

samt

Samt:

= Del av nagot. Samt au edd.
En del av det.

1000:11 S. 436

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

samt

Samt:

= Nagot av det.

1000:1000:12 s. 458

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~~Allgunsöle~~ "Kl. somöte

somöte d. n: an man mätte
en sugga då man skulle ut
i någon viktig affär anägn
ett båda två.

i da lär de mack kun fär
ja hade somöte.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sön -en - er - na

son

sönen på ställed e mä i arbeed.

där e mär en äjn sön.

di som ha stor söner kan näck reda dom,

sönerna fau gau må.

Nr 1795 Ö.Espinge, Frosta hd

Annette Svensson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

S. Son

sån, -en, -or, -orna

de e vår sån o hansa gröba

№ 3236 Svensköp, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Son

Sqn,-ín Sön

Sénen e jnt

S. G

Kyby sn.

Frosta hd.

№ 1074

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sonen 2 ~or na son s.

son

№ 506.

S. Rörum Frosta hd H Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pon, s.

sǫn, saːn

Nr 271 B Höör, Frosta hd

Gillis Lech 1916 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sön. -en. -or. -ens. -ens.

Hammarlunda

den 2 ene 1 sönen.

№ 277 & 512.
I. Ingers 1927. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sån ¹en ²or-vena, som son

eller son et.

Bosjökloster

han hade tvåu sånor

tvaų

№ 277 & 512

I. Ingers 1927. Forts

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

son

sön, -en, -or, -orna

Nr 239 Gudmuntorp, Frosta hd

Gillis Lech 1915

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

son;

son, - hn s.

söner d. söner (yngre) - na

här många söner

här hån?

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

son

sø̄n. ¹-en. ˋ-or, ˋ-orna

so fek sǿnen plá̄sen ete hà̄nom

1930. 277. Haalösa. Frosta hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sån -en, -or -na s. 'son'

Son

Harlösa

FROSTA

№ 275 G. Lech 1919.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ton

s̲o̲n . 1 en . 2 or . -orna . ton .

Gårdstånga . Hurva . Borjåkloster

Skarhult

s̲o̲n eller s̲o̲n : Hammarlunda

Ø

i fördt . växlande med s̲å̲n : pl . s̲å̲nor

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927.

Första

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Son:

obs. konsta.

den e min den élsta sónen

Gårdstånga

№ 277 Frosta hd

I. Ingers 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

son
s.

sån, pl. sånor

el. son pl. sönor, samme betyd.

Nr 7538 Skeglinge Frosta hd
l. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

— — sonen na pl. s.

son. en

hennes son

sonarna ha stad

emot stulet

hvem son. trol. men

genuint. ellen son

sonen

H. Areskoug 1924.

O. Sallerup № 276. FrOSTA

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Søn (-en[1], -e2[2], -na[2])

Subst: son

Hörby, Ö. Sallerup

FROSTA

№ 267 G. Lech 1915.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

son

søn, -en, -ər, -ərna

han ha en sön som hedər
nels mælbər
ålabæjnts hùstrue å so sönən pær

Nr 277 Ö. Sallerup, Frosta hd
I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Son

Sön

dal min yngste Sön

Sön O. Å.

Torby sn.

Frosta hd.

№ 1073 Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

son

sōn, -en, sōnor -na

son

Nr 4169 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sön. 1:en. 2:dr.-orna, ton.

Högsrör. Karlösa.

1. vi hade en sön som va hölia
gåmal. Högsrör. 1927.
2. han va fiskare ozh jülared;
so fek lönen plåsen ekke hånom.

№ 277 & 512. Karlösa. 1930.

I. Ingers 1927. Fosta.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Bon s. 1

Sån/en

"får sånen alla svarsånen
engsan ad de va Blogast..."

3960:21

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bon s. 2

Sånor

'Söner'

4047:17

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1942-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

som

där va ain å sånorna pau
de ställed . .

3808:4.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Son

Son

= Sann e

nasra delen av Svära-

dal e

också i s. delen av Kårarp:

Karlsås och Högsnöd.

№ 3260 s. Frosta hd

Aug. B. Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

son

sjöttes av örngots såren

10650:7

Nr 11906 Munkarp, Frosta hd
Fabian Wendel 1967 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sona

sòna - ar - a - ad

avtvå

hun sònar ad nåck au oc naur allt gaur i krang.

han faur väl sòna ad au på nåd vis.

de ha sònad i krang.

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× sönakona

sönakäna - n - er - na

son hustru (ull av enstaka gamla)

där e sådden häbba mä den sönakänan,
de e ju en däkti sönakäna,
hvan däbbelia sönakäner,
häkken av sönakänerna e bäst.[2]

Nr 1795 Ö.Äspinge **Frosta hd**

Annette Sonesson o. 1940

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* sönakvinna

sönakvinna, -an, -or, -orna

sönhustru

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*sonakvinna

sònakvinja, -an, -or -orna

sonhustru

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

S *sonakvinna
sonhustru

sònakvinja, àn, -or, -orna

№ 3236 Svensköp, Frosta hd

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sønakvinna -n,-or,-na 'sonhustru'

Sonkvinna

№ 270. FROSTA

Hör

G. Lech 1916.

G-dr

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× sonakvinna

sånakviza -an

el. sònakviza, sonkustru, svändollen

Gårdstånga

Nr 277 Frosta hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tonakvinna

2
sönakvinga -an -or -orna.

tonhustru. tvårdotter.

Skarhull

(äldre och tällen 2 sönakvinga)

№ 277 & 512

I. Ingers 1929.

Kosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Son-kvinna

Sònakvèga -an

el. Sànakvèga,

Sonkustu.

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd.
l. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sǭna hvɛ̄ŋa -n -or s. 'sonhustru'

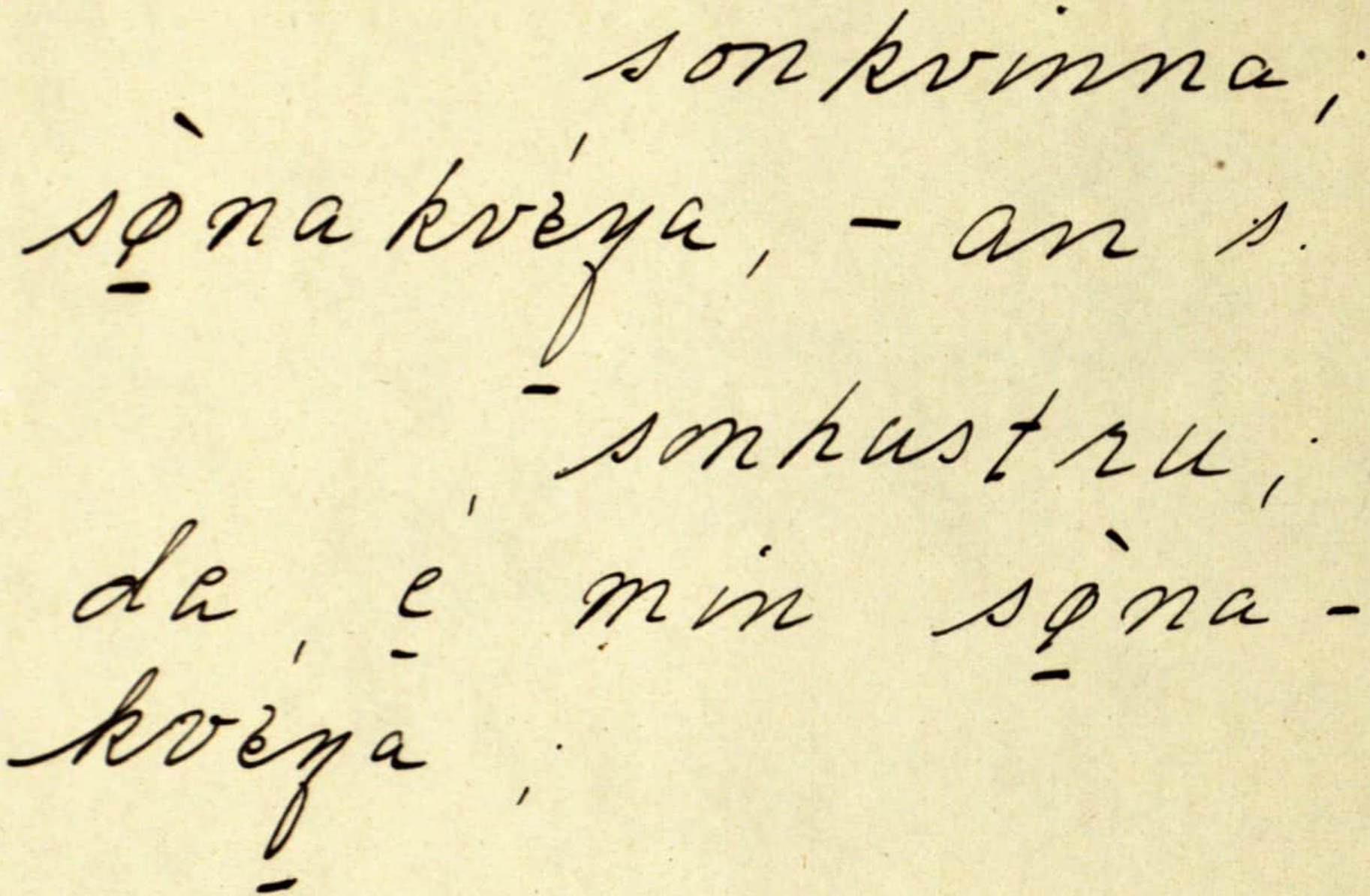
tonakvinna

Harlösa

FROSTA

№ 275. G. Lech 1919.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund



Hunneberga i Harlösa, Frosta hd

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sonkvinna

såsakvinna, -n, -or -na =
sonhustru

ja har ain snäll såna-
kvinna.

Jag har en snäll sonhust-
ru!

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sondotter

sånadotter - en

sånadottra - na

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

son dotter

sönadöfor

son dotter

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× son-glytt

sånaglötta

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* son-kona

sönakäna - n - er - na

sonhustru (gam. utt)

de va en liden vesser sönakäna hun her.

dän sönakänan kom osse de högges.

nu ha hun traj sönakäner.

håkken au sönakänerna e villerst.²

Nr 1795 Ö.Espinge, Frosta bd

Annette Sonesson 1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x sona-kona

sönakäna-n.-er-na sönakäna

sonhustru. (gam utd)

de e sönakänan som e uda å sar se om.
da sar ut de å va en härranes sönakäna.
hun e lia svarmanes som di andra sönakänerna
nu ha gamla mor sönakäner å lida de.

Nr 1795 Ö. Esringe, Frosta hd
Annette Sonesson 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sonkvinna

sånakvenga, -n

el. den gamla fjäringen e så laj ve sånakvengan så de e ente lätt fär henge.

3716:17

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sonkvinna

Sanakvenga:

= Sonhustru.

1000:8 S. 280

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sonlycka

sònalykka :an

sista klunken i en dryck

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sönlycka

sönalöcka - n - er - na

sön lycka

Dän som faur de sista i en dreck faur sönalöcken.

Di skållar får bra sönalöcka,

såmma rängar de å fau manga sönalöcker,

di fau sin del au sönalöckerna

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1938.

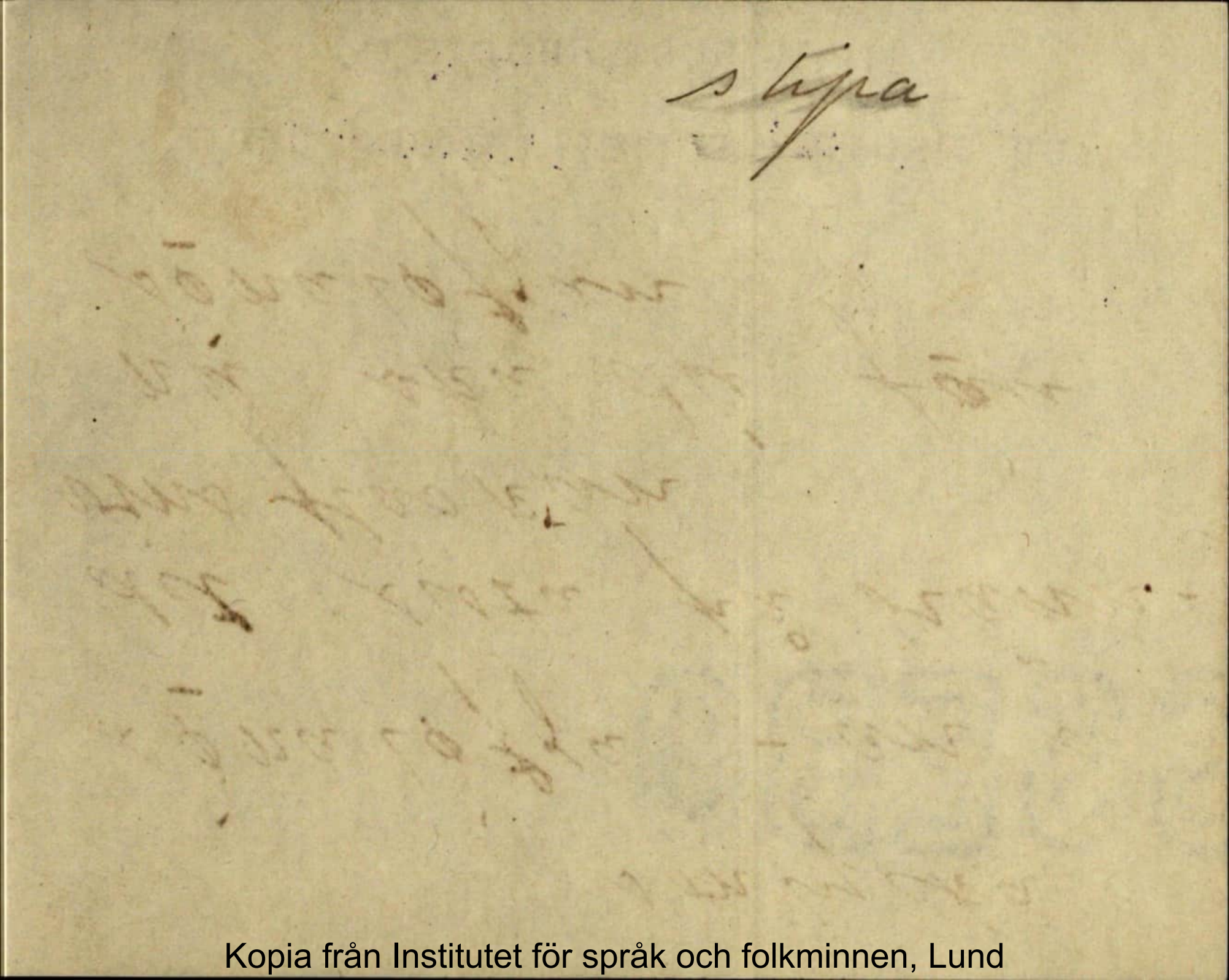
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

som lycka;
sönaløfta, - an s.
det sista på brän-
vins flaskan;
nu ska du få
sönaløftan.

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund



Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Son-namn

Sönanamn, n.

efternamn slutande på -son.
t.ex. nélsan Nilsson, böjntsan.
Bengtsson.

1954. Holmby, Första hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× sò-otta s.

sòotta - n

mycket tidigt

ja ha vad oppe i sòottan nånna månna.

di fara opp i sòottan å ud i bedena.

där ved di ha sòotta e.

Nr 1795 Ö.Espinge Frosta hd

Annette Sonesson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sonson

sònasón - en

sonson

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sonson

Sönasön -en -or -ornа

Nr 277 Ö. Sallerup, Frosta hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sonson

sånasåu – en – or

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sonson

sònasòn - en

sonson

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sonson

sònasòn - en

sonson

Fr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sonson

Sånasån, -en, -or, -ora

Är de dina sånasånar?
Är det dina sonsöner?

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*sootta

sóófa-n

fidigt på morgon, 3 à 4 på morgonen

svínen e vàgna fíka o vela hå

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sop

Sob: S ett sob:

= S ett tag.

7000:8 s. 277

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd

Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kopia s.

Sober:

= Sopor:

1000:8 s. 277

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sǫ̈ba·n-or-na s. 'sopa'

sopa
s.

FROSTA

№ 270.

G. Lech 1916.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sökt 15.

rö̲ba, f. en i tomelt band hopförd
strå̊ng el. braia.

Örjö S:n Fr

Munkarp

Nr 32 Skånska Landsmåls-
föreningen 1875-96

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sōba (r - sōba - d) sopa vb

verb: räfsa löv i långa rader (sōbningar)

han ha sōbad ad

Åsping

Frosta hd 1927.

№ 279.

Gösta Gustafsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sɔ̄ba, sɔ̄ba, sɔ̄bad sopa de

sapa

de hada sɔ̄la som sɔ̄ba

gɔ̄lad

Svenskōps sn, Frosta hd.

№ 528.

Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

soba

= sofa e

sopa

M 3260 s.Frosta h

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sopa

sȯ̀ba, - , -d

Nr 4339 Holmby, Frosta hd

John Friberg 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sǫba (-r, imp. sǫba, -d)

sopa

verb: sopa

sǫba rhǫ́b fgǫ́rtelen tǫs

Eudmentorp

FROSTA

M 267. G. Lech 1915. E-dr

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sopa

sôpa , -ar , -a , -ad

säfsa ihop hö (i långa sadlar)

Hästäng

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sopa, v.

Sôba, a, ad. hoppföra strängen el. bräian in ett smalt band.

Onojö 2 Fr.

Munkarp

Nr 32 Skånska Landsmåls-
föreningen 1875-96

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sopa
v.

soba

Exc.

Nr 8527 Gärdstånga Frosta hd

K.J. Lyngby efter Gustaf Körner

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sopa, s.

Naur de sin ... va fårt, dro
enn ihob edd mā nivarr
ālla fjuarr te sobarr så
lannga sānnu hajjla steked.

10977:5

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ sopa ihop

sopa ihop

räfsa samman hö- eller klöversträngar

till högar (med hästräfsa)

Fr 4506 Borgjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sǫ̊ehost-sn-a-na s. 'sofkvast' sopkvast

№ 270. FROSTA Hön

G. Lech 1916. G-ch

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sopning

sobning - en - er - na

en stråcka av sopat gräs.

da äjn sobning ätte ex an å bär i hob.

dän ajne sobningen blar där en hail stack av.

stora sobninger blar där fort en stack av.

sobningerna legga tätt engtå ex an.

1795 Ö.Espinge, Froste hd

Annette Sonesson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sɔ̄bnɛ̀ŋ (-ɛ̀n -ɔ̀r -nà) soppning s.

subst: hɔ̀rad (sammanträffat hö)

sɔ̀bnɛ̀ŋ

dær ble ansatya sɔ̄bnɛ̀ŋjɔ̀r

Åsping

Frosta hd 1927.

№ 279.

Gösta Sjöstedt

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* kopring

sö·bənz -en -or -orna

hö sammanträffat i en rad

(skall sedan stuckas)

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

soppa 5

sàpa, -an

soppa

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

soppa

s.

sòpda (sàpa) -an

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

soppa
s.

sàpk, -an (sòpa)

Fr 4506 Borjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

toppa

Åppa

-Åppa e

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bajpa s.

bajpa

3564:17

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Soppa v.

Soppar (pres.)

'söndersmula bröd (i mjölk)'

"Sån soppar bröet i melken"

H123:4

Nr 5002 Bosjökloster, Frosta hd

Helga Persson. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× soppa
v.

såppa

sönderdela hårdhårtar (och
lägga i mjölk)

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× soppa, v.

såppa - ar - a - ad
skära sönder.

för brukde di å såppa brö i melk.
gamla såppar brö i kaffe.
e de hart fan di såppa å la stan å blöder.
de e lemmit å ejda sin de e såppad.

Vb 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

soppa

v.

sàpa, -ar, -a, -ad

skära sönder bröd o lägga i mjölk eller. "dricksblandning".

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

toppa ihop sig

sopa ihop sa -ar. -a. -ad.

toppa ihop sig = bliva invecklat.

trassla in sig (om situationen), komplicera sig.

de sopar ihop sa. men vi e e so vända ve ihopsopnerzon.

Jämtländska.

J.J-s 1924 № 277 & 512 Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sapekapp

säppekäpp, -en, -a -na = sappskål

hälla ed i säppekäppen. slå ut i sappskalen.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×

soppskopp

såppskåppen, soppskålen

"så söl ada au såppskåp-

pen ..."

S864:15

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1889-41. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

soppskopp s.

söppskäppa M.
, soppskålar ,

"å söppa kaffe en i söppekäppa
au pästelin ... "

S86H:17

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd
Helga Persson 1939-41 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ soppor

Åpsår

= bräddsiter i dt: mjölk.

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

toppar

Sappar:

= Brödbitar i mjölk eller dricka.

1000:8 S. 280

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sopsked

säppeslär-en, a, na:
söpesked

Vill du ha ain säppeslär?
Vill du ha en sopsked?

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

^ soraka s.

soraga

, mager, dålig sugga'

(sórága)

3739: 3d

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× sórante

sórande
svärord

nå så sórande on ja faur rätt grau fyled.
nä sórante on ditta gaur.
ja skälle hatt kregen ye män sórante on de je.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sorg, s.

sör-en- =
& sorg sör

där e sådden sör prau dom
sören dar yehåmn (överhand)

1795 Ö. Espinge, Frosta hd
Anette Sonesson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sorg

sorj - en

Rep.-pär. form.

jfr sör Hörby m. fl.

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sorg

sår -ar, -ar, -arna

Nr 273 b S.Rörum, Frosta hd

Th.Jeppsson 1918 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sorg en

sorg s.

sorg

№ 506.

S. Rörum. Frosta hd H. Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sorg

sarj, -en, -or -orna

sorg

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

5049, 5.

sa̲t, -en, -et, -etna

Nr 271 B Höör, Frosta hd

Gillis Lech 1916 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sorg

sår

sår o elända

A. M.

Frosta hd.

Nils Nilsson 1931.

Hörby sn.

№ 1073

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sorg

sör, -an

sorg

åk ja va sáint i sörens liga.

jag var sent förtvivlad

san sör

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjösteat 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 272 b N. Rörum, Frosta hd

G. Lech 1916 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sörg s.

säj.

4064:4

Nr 3296. N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sorg

sår

"där va sår"

S. 16

Nr 5169 Gudmuntorp, Frosta hd

Anders Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sår (-en, -or -na)

Sorg

Subst: sorg

Gudmuntorp

FROSTA

№ 267. G. Lech 1915. G-ch

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sorg

sår

i ortspråket hàur dà ha sin sår.

(i N. Rörum: vår dà ha sin plàga,

enl. meddelande av fil. kand. Albert Nilsson. 1930).

L. A. Nyrup 1878. № 266 Hallarör - Orsjö Myckeby - Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sorg, s.

Brøllåpp bryder sårj.

Talesätt

10907:1

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sorg, s.

Bröllops brydar sörj.

Talesätt

10977:10

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× sörgens like

sörens lige

ångslig. (bekymrad.)

människan va i sörens lige.

ja e raint i sörens lige för dösen.

ja ha vad i sörens lige för de.

№1795:8 Ö. Espinge, Frosta hd

A. Sonesson 1935.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× sorgens like

sörens lige

sorg utan like.

ja e raint i sörens lige.

ja va raint i sörens lige engen han kom.

ja ha gaud i sörens lige i flöre da.

1795 Ö.Espinge, Frösta hd

Annette Sonesson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x sorggiven, a.

sörjin - a - ne - st

sorgsen.

hun va så sörjin.

di sau sörjina ut alla.

ja säss di blaj sörjinare.

moren e sörjinast.

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*Sorg given

sørjín pl. sørjína

över sig given av sorg, sorgsen

de e sa sørjína

de blexa sa sørjína

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sorgklädd
a.

sörjaklädd

han kom hem a va sörjaklädd
a beklaga se

Nr 4810. Bosjökloster Frosta hd
I Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sörgkläder

Sörjeklär, -na

han fick fjöba sörjeklär
te na.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sorjeli, storlig. sorglig

de e sorjelet a låsa de stråked.

Hurva.

(om en berättelse i Folkskolans
läsebok om otacksamhet av barn)

№ 277 & 512
I. Ingers 1929.

Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sorglig

särjeli-a,-t

de va ain särjeli händelse.
det var en sorglig händelse.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp
Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Sorinka s.

Sorenka

'Sönne dugga'

5759:34

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1)

syrk, s.

syrk - en - a - na.

liden kar.

de va en välsinada liden syrk.

ha ska hun må den lelle syrken.

de e så smaa syrka allihop

di syrkana e liaväl kvecka.

№1795:8 Ö.Espinge, Frosta hd

A.Sonesson 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2)

sork, s.

syrk - en - a - na
mull vad

där ha syrken vad.
ja ha dåd ett par syrka.
syrkana e ente så goa å da.

J. Espinge

№1795:8 Ö.Espinge, Frosta hd
A. Sonesson 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sork

syrk. -en. -a. -ana

mallvad

Nr 270 B N. Rörum, Frosta hd

G. Lech 1950. Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tork

Sjørk:

= Sork, djuret ex: Mullsork. = Mullsjørk.

1000:8 S. 279

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sork

Sysk:

= Utmärkt för diden. ex: Din lilla sysk.

1000:8 s. 278

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Sork

syrk, -en, -a -ana

mullvad

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syrk-´en, ¨-a, ¨-ana

sork
s.

(s. ˣsyrk.)
muldvad

№ 3236 Svensköp, Frosta hd

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sork
s.

(*syrk)

syrk, -en, -a -ana

mullvad

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sjørk an ~a na sork s.

sork, mullvad, åker-
mus

№ 506.

S. Rørum Frosta hd H. Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sørk-en, -a, -na 'sork'

sork

N. Rörum, Hör

№ 270.

FROSTA

G. Lech 1916.

G.-dr

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

syrʃʒ (-ɐn -a -na) sork

subst, sork

mullvad

"nu har syrʃʒɐn vad framɐ o Lazt opˍ"

Gudmuntorp

FROSTA

№ 267. G. Lech 1915. Ɣ-ch

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sork

syrtt pl. -a

Nr 239 Gudmuntorp, Frosta hd

Gillis Lech 1915

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Syrk - en - a . na = "ärm Mull-
vad, kan även användas om
snapojkar.

Syrken e så lat
Lärken (mullvaden) härjar så.
du din lilla syrk.
Du din lilla Sark.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sork, s.

Narr syrken bølkar
i joren . . .

Se bulka!

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s. sjörka fälla
mullvadsfälla

Sjyrkafälla, -an, -or, -orna

fälla uppsatt för att mullvadar skola fångas i den

№ 3236 Svensköp, Frosta hd

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× sirkagång

syrkagang-en-a-na

gångar i jorden (mullvads-gången)

de e ente udan syrkaganga hala pärestecked.
syrkagangana gau bå på kåss å tvärs.
där e en syrkagang langs åd lögaraen.
jorem e lös i syrkagangen.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× torkgång

\ syrka gång - gn ` -a ` -ana

mullvadsgång (i jorden)

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× sorkagång

syrkagang-en-a-na

multvadsgång

här e så faselit å syrkaganga i pannkåfflesdeeked.

äjn syrkagang jybare en en an.

joren e så lös i syrkagangen.

syrkagangana gau hid å did.

Nr 1795 Ö.Äspinge **Frosta hd**

Annette Sonesson 0. 1940

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x o sjörkhål

sjörkahål - ad, pl =

mullvadshål

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ sork-ruka

syrkaruga-n-er-na

mullvadsuppskjutning

där e en ny syrkaruga,
ja faur alan lid vann i den syrkarugan
de va en räli hob må syrkarugor.
syrkarugerna faur bräs ut.

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*sjörkrucka

sjörkarügk, -an, -or -orna

mullvadshög

Nr 4342 Lyby, Frosta bd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× sork-puka, s.

sỳ̀z-ka-rúg-a-n-or-na

mullvads hög

vi fau ud å slau ud sỳ̀z-ka-rúg-or

ja ska ta en sỳ̀z-ka-rúg-a, får dön

jorden e bra te träen.

№ 1795;5 Ö. Esringe Frosta hd

Annette Sonesson 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× barbruka

syrkarlugn, syrkarlugor-

na = mudervärkig.

" "

du Paur fäsma ned

syrkarlgarna.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*Sork-ruka

Sjörkarrügga -an -or -orna

mullvadshög

Hästtång

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sjörkarniga n sjörkarnigor na
sorlönlaa s.

mullvadshög

№ 506.

S. Rörum Frosta hd H. Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sorkrucka, s.

Nær syrken bøllkar
i jøren blar dær
syrkarugar.

Se bulka!

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sorl

surl-ed

sorl surl

Lär e sånt urk å surl i en stua.
en kan endå ly i blann de manga surled.
en e ende van ve så meed surl.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sörl, -ed

sörl

där va sånn örl a sörl.
Där var sådant sörl.
(ett uttr. när där var mycket
väsen).

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sorla

Sårl-ar

= Sarl-ar, et maldem i en båte

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sort

sart, -en, -or -orna

sort, slag

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sork s.

di sir här ska va nie sårtor au
slaged å de ska va varst nar di
kvndar nävana.

= slag av: olika typer av.
vid epileptiska anfall.

4066:11

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sork s.

han e au den gamle goe såtan
så han e så fjärnfresk.

4065:33

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sork, s.

den sårken di bäja mä ...

4127:8,39

sårkor; ob. pl.

Nr 6634. N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1943. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sort, s.

i den andre särtens säalöb...

4127:35

Nr 6634. N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1943. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s. sort

saut-en ; -or -orna (nö Svenskköp)

№ 3236 Svensköp, Frosta hd

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sot. -an. -or. -orna, svart.

Holmby

tvåa sotors fina bröd.
bröd

№ 277 & 512
I. Ingers 1927.

Forts

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sort

sart, -en, -or, -orna

sort

även sat

många säter (Kösinge)

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjösteat 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sort

båvrt

= bavrt e bage

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sortera

kårdera

= skilja olika slag

från varandra.

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sot, s. 2

södd-ed
sot

tjäringen hade piban full må södd.
de hade när som ett haun tad ill i södded

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd
Annette Sonesson 1936.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sot

sod, -ed

sof

Fr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sod — . sot s

dær e vel sod i spísen

H. Areskoug 1924. sot

Ö. Tallerup

FROSTA № 276.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sot

sød

dær i sød i kjæren

S. G.

l'ghy sn.

Frosta hd.

№ 1074 Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sot s. n.

sodded best f.

'sotet'

(swdad)

3973 : H

Nr 5058 Höör, Frosta hd

Helga Persson 1939-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sat

sad, sådd

sådd kända på kåren

O. A.

Höby

Frosta hd.

Nils Nilsson 1931.

Höby sn
№ 1073

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sof s

sod, -ed

sot

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjösteat 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sot.

sodd, -en s.

de har tad el

i sodden.

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sof s.

sod, -ed

sof

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tot

sodd sod

= salt

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rat

rodt,-ed

de ryger så där e näck
med rodt.
ort ryker så där är nog mycket
et rat.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bot s.

bodded

'botet'

(bódad)

3212:5

Nr 5057 N.Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sot

Sodd:

= Sot.

1000:8 S. 277

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd

Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sota

sòda , -ar , - , -ad

sota

Fr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sota, v.

sota-az-a-ad

lida

hun faur sota fåz hun ente oau se får naur hun jutte se,
de sotar maanga får i all dårra ti.
alla ha faud sotad får nån dåmhed.
utbl. e, de eka du fau sota, får.

(nyare)

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sota (v.)

sòdda, -ar; -a -ad

sota

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sota v.

sodad (sup.)
'sotat'
"när han hade sodad"

3973:4

Nr 5058 Höör, Frosta hd

Helga Persson 1939-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sota;

sota, -ar, -a, -ad;

vi ska sota i

skorstenen;

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd

Nils Bengtsson 1931.

№ 1062

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sota

sȯda. — , -d

även beträyka med sot.

el. en skȯla sȯda träskona.

Nr 4339 Holmby, Frosta hd

John Friberg 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

bata

sɔ̀d/a, -ar, -a, -ad

da e lid sm ja sɔ̀da

O. Å.

Hörby sn.

Frosta hd.

№ 1073 Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sota

sòdda, -ar, -a, -ad

sota

Nr 4469 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

softa v.

sò̀dda, -ar, -a, -ad

sota, göra rent, ta bort sot

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sòfta 2

sòfta, -ar

i förb. få softa för någonting

de fek kan sòfta fåe

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sova

sòva sóvor

sòva sov sòvad

sova

han sóvor

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

rota

roda - r - d - s

här behöver rent sodas.
här behöver rent sätes.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sotare

sòtark -en, pl =

sotare

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sotare ;

sò̲tar/a , - an s.

— , - na ;

kar kar va̲d

sò̲tara kas vo̲s ;

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd

№ 1062.

Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

soleld

soddill, en

där va soddill.
där var soteld.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

boteld

bodill ("ill i sodded")

3212:25

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1935-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Dotesäng

Dotesäng, -en = dödsläger

de va när han låg på

dotesäng.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

×

Solet oj.

Sodded

'solej'

3973:4

Nr 5058 Höör, Frosta hd

Helga Persson 1939-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*sotet

sòdd pl. sòdda

nedsvärtad (mer eller mindre) av sot, sotig

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

"sotet adj.

soddeda (fyrl.)

'sotija'

"grydorna e så sotdeda"

3212:6.

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sotig, a.

sòdded - a - re - st

inte riktigt svart

öged ha en sòdded räk farj

dän sòddeda farjen e ente gramm.

hanna roek e sòddedare en öged

ja ved ente rekked som e soddedast.

№ 1795 Ö.Espinge, Frosta hd.

Annette Sonesson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x sotig

sòded

fuxfångad. råfångad. röd.

Nr 266 Hallaröd, Onsjö hd

Munkarp, Frosta hd

L.A. Nyrup.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

pontessera, 2.

sudenära -ar- a- ad
försörjer

han ha ende gott får å sudenära se
ha sudenärar du de pau?
ja ha sudenärad me pau engenteng

Ö. Espinge

№1795:6 Ö. Espinge, Frosta hd
A. Sonesson 1935

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× sutenera

sutenér/a, -ar, -a

leva (på)

han kan ènka sutenéra på lǫnn

Nr7922 Harlösa, Frosta hd
Viktor Welander 1920-40

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sotenéra -ar-a-ad. sotenera = existera.

ha sin bärgning

ja kan sotenéra på mígon.

Borjöhlosta.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Forsta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

toutenera

sulldenera-r

= eeŝdera-r e

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sova v.

säva - säver-o-a - ed

sova

röjtaren säver midda.
i gaur säv han så länge.
ska han säva lia länge i da ho.
nu ha han säved ett holia bajde.

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd
Annette Sonesson 1937.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sova

sòva. 1 oa, sov, sòvad

dæ̀n a dæ̀n e sa stóg, ja
fan ènta va i fjé, ja kan
ènta sòva ---

1927 272. Borjöklosten

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

så:va, så:vad sova de

sova, sovit

ja ha alle behöft o sävad

säj mäd

Ja såva i kvaist

Svensköps sn, Frosta hd.

№ 528. Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v sova

sôva, sôv, sôvad

№ 3236 Svensköp, Frosta hd

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sova

sòva . -óa pl. -a. sov. pl. -e.

sòved.

Nr 277 Ö. Sallerup, Frosta hd

I. Ingers 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sova
v.

han snárk so de skóogza
i fjórkan, men vi lá -an
sóva .

Nr 277. Ö.Sallerup, Frosta hd
I. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
sōva sōv sōved sova vb

2
pl. sōvl

sova

№ 506.

S. Rörum Frosta hd H. Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sova

sòva, sòv, sòvad

Nr 270 B N. Rörum, Frosta hd

G. Lech 1950. Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tova

sova, -or. sov. sovet

ja kan inte sova.

ha du sovet gått?

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sova

... få då känna en bam sövn å vaga.

37/6 14

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sova

sòva, sov, sòvad

Nr 6072. Hammarlunda, Frosta hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sova

sòva , sov , sòvad

sova (v.) han sóvor

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 2
sǫva sǫv sǫvid 'sova' sova

N. Rörum, Hör

№ 270. FROSTA

G. Lech 1916. G-dh

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sǫva (-ɛr, sǫv, sǫved)

verb: sova

sova

även sȯva etc. (868, sista sid.)

Hörby

FROSTA

G-ch

№ 267. G. Lech 1915.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sova

sôva sôv sôved

sova

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sōva (-or, sōv, sōvet)

sova

verb: sova

Gudmundsson

FROSTA

№ 267. G. Lech 1915.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 2 Sova
sōva. -or. sōv. sōvad. sova.

N. Rönum. Borjöhlosten. 6. Stö.
Skarhult. Gårdstånga.

dēn han legor a sōvor.
Gårdstånga.

№ 277 & 512.

I. Ingels 1927-29. Forsta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sova

$s\underline{o}^{2}va$. -or. pl. -a ; $s\underline{o}v$. pl. -$\underline{a}^{2}$;

$s\underline{o}^{2}ved$. v., sova.

Ö. Sallerup

$s\underline{o}^{2}va$ -or (inga pluralisformer. annars samma böjning) Gårdstånga

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Tosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sova v.

sȯva, sȯv, sȯvad.

sȯva ut, sova ut.

ja vȅste, ad ja kaŋ behȯva o
sȯva út. (T. t. 97)

Munkarp
Frosta

L. A. N. M 266

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kova kk.

kö̲v̲a - ar - ed

han kan inte kö̲v̲a.
han kan inte kova.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp
Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sova v.

Sova

"Sova midda"

"taga en lur efter middags-
målet..."

3864:19

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sova v.

sôv (prat.)

'sov'

"så' ente jaik sad a' tôv i
tjaikan ... "

3960:28

(sôv)

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1960:41. Exp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sova v.

sôv (gnat.)

'sov'

"å då sôv di on liden mårkes-

sömn ... "

3864 : 5

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sova

Sova

= Sova c sòva

norra delen av härad.
även i västra delen: V. Sth och
Skarhult.

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sova

Låva, Låver

= Lava, Lovere

Lå Lòva

Högsrör. Hammarlunda.

Hallora

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1002

Sövn bara må en
ya i lagen
= man kan inte lita
på hans löfte

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sova, vb.

Männ vi sövve midda
enn timme i ställed.

10977:3

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sova, ö.

...naur dajj aundre sövve midda...

10977:4.

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd

Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sovel

sul, -ed

Nr 239 Gudmuntorp, Frosta hd

Gillis Lech 1915

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sågel sovel

nyare uttal i st. f. sul.

Men mad å gver mad

— — — —

sågel sin i långa baner

hör te våra vardesvaner.

N. L. Hesson, Må pilepiba

№ 539. Holmby, Frosta hd. s. 73.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sul, sulad

sol

sovd

katten and op mit sul

i säng

Timan i Hörby

Hörby sn Frosta hd.

№ 529.

Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sovd

sål

där fatas sista sål

A. M.

Hörby sn.

Frosta hd.

№ 1073

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sovel

snel, -ad

sovel

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sovel

de e då ain räkli bainjed däi
fengs ju enke sul pau na.
=hull 3809:3

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sovel

sul, -ad

gusfrœi! ji' me en bid sú'l

(tiggeri)

hå lrgor dú' a lœidar eta?

jå har tåbad sú'lad.

Nr 277 Ö. Sallerup, Frosta hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

S. sovel

sul, -ed

hun la sul 2 blød o skola kòja
èrfor

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sul ed sovel s.

ska vr̲ n̊tt ha̲ no̲d ~ te̲ ?

sovel, kõtt

№ 506.

S. Rörum Frosta hd H. Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× sovel ~~sul~~,

sul, -ld s.

sovel,

di skada varkan

sul eller höj!

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sụ̈l -ęd s. 'höl, sogel'

Stvel

har ęn ęntę sụ́l po bǫ́ręd kam ęn
bi̇̀avęl la blę́ o ę̀da.

Harlösa

FROSTA

№ 275 G. Lech 1919.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sovel

sull, -ed

sovel

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt. 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sovel

sul, -'ad

S. G.

Lyby sn.

Frosta hd.

№ 1074

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sul, -ɛd 'sovel'

sovel

N. Nörum, Hör

№ 270. FROSTA

G. Lech 1916.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sovel

sul, -ad

Nr 270 B N. Rörum, Frosta hd

G. Lech 1950. Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~~ägel~~ ovel

Kull. ed = kött fläsk

för Jul. Slushaulka må"

skulled.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sovel

= sovel, fläsk.

den som inte vell knulen söba,

faur inte **sulet** niba.

uttryck när maten ratas.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sovel

säglet, - best.f.s.
= nyare uttal i s.t.f. sul.

e. äd nu bröed bagätte när du ha
äded ruled fått.

3717:14

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sovel

sul, -ed

kött, fläsk.

3190 Hammarlunda Frosta hd

Hilma Olsson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sill. -ed. sovel. köttmat. sovel

fllm. i Forsta h:d.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Forsta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Bovel s.n.

Sul

"den revikan fåäns där ju
ente sul på"

(Sul)

3739: 34

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd
Helga Persson 1938-41. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sovel s. n.

Sulet

'Sovlet'

(att slags Kött och pålägg)

3864: 8

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1889-41. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sul

sovel

= sovel

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tovel

Sul:

= Sagel, egentligen, Flasket.

1000: 8 S. 277

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sool, s.

Anda jul jömmar mor sitt sul.

Talesätt.

10977: Ø10

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd

Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sovelbit

sulbŕd, -en, -a, -ana

sovelbit

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sovelbit

sn̲ilbr̲ád, -en, -a, -ana

sovelbit

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sovelbit

skulbråd -en, -a, -ana

sovelbrid

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Soveldisk

suldisk-en-a-na

lång bräda som lades på bordet

för i varden hade di suldisk i stället för nu dalbrik.
suldisken va de å lägga suled paa naar di aud.
såddna suldiska va au dönna fina bräder.
di suldiskana las langs åd sierna på bored.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sovelfat ~~ögelfat~~

sulfat, -et, -en

de va ett bra sulfat.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sovelfat

sullfåd -ad, pl=

sovelfat

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sovelfat

sulfád, -ad ; pl =, en

sovelfat

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sulfad (-ed - -n)

subst, höftfat

sovelfat

-fad ?

Gudmuntorp

FROSTA

1915 № 267 G. Lech 1915. G-ch

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sovelmatfat

2 skelmadfad. -ad. ett fat med

alla slags köttmat (skel) som stod inne

på bordet under julen.

Ö. Sth.

№ 277 & 512. Frosta

I. Ingers 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sulrǫ́ra

x sovelröra S.

(holet) maträtt av gryn, fläsk o. fläskovål ("sværa")

Nr8054 Skarhult, Frosta hd
Viktor Welander 1920-40

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*tovelsluk

sùelslùg -en; ˋ-a, ˋ-ana
åtåtare

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1946
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† sovelsluk

sul slúg el. sùlslug.

en som åter mycket sovel.

Nr 266 Hallaröd, Onsjö hd

Munkarp, Frosta hd

L.A. Nyrup.

1878.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× sorel- ~~skalkek~~

skulslug-en-a-na: person
som äter ömsom kött och
lite bröd eller potatis.

den skulslugen har en
lägga fe.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sovelduk ~~sudeduk~~

sulelug - en - a · na · en per-
son som endast vill äta så-
gel och ej bröd.

du ska inte va dåm sul-
slug, du ska äta bröm må.
du skall inte äta endast
sågel, du skall äta bröd
också.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

Sorelsluk

Sulslugen

, sorelslukaren '

386 H : 9

"den sulslugen kan ed'n bara sut"

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× soolsläppe

sulsläppe, 'brist på soorel'

"vi håle på å ble sulsläppe"

386 H: 8

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sulstampa, pl. sulstampa

sovelstump sovelstumps s.

han hade lid sulstampa

fatt se sal

Svensköp-

Svensköps sn, Frosta hd.

№ 528.

Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sovelstycke

sjelstäkja, -ad, pl = -ar

sovelstycke,

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sovelstump

sulstámpa, -en, -a, -ana

sovelstump, stycke sovel

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sövelstycke

sullsträtta -ad, -pl =

S. N.

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sovel-

~~sulstycke~~

sulastike -ad ; plur =.

Nr 4339 Holmby, Frosta hd

John Friberg 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sovel-tröt

suldröd-
köttbrist

de gaur å va suldröd osse,
om en e suldröd lid gör de engenteng.
faltia ha nåck vad suldröd

Nr 1795 Ö.Esinge, Frosta hd
Annette Sonesson 1948
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sovelvara

sulvara -n

slaktmat

flugorna föss om sulvaran.

där e sulvara nära på slajderied

sekken sulvara den människan kommer mä.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sovelväut

sulvänt - ze - sk
förråd av sovel.

Där sau sulvänt ud de dårras.

Där va sulvändare oc där ha vad nån ti.
ve julati va de sulvändast får i tien.
di fau ju ha sulvänt nu naur di ska ha
präsefälk.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta Hd

Annette Sonesson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sovelväut

sulväut

'ligang på sovel'

3864:9

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sörelvärt

Sulsäärt

= gått om Sadel e

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

o lovla

~~Aegla~~

Aella - r - d

giva tovel el. kölmat

Ja e så dröjt jänn de
Aelan så bra.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× soola

× Soola v.

sula-ar-a-ad

hushålla

ja sir, svän vi fau sula mä ed. (utt efter en pers.)
så de räcker.

ja, bäjnta sular näck mä ed.

hun ha allti kånnad sulad.

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

soola v.

Sula

'använda sovel'

"vi fau sula mä ed så de va-
ar te vi fau slajtad ..."

3864: 8

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd
Helga Persson 1930:41 Ekg

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sovla v.

Sula:

= Thurshalla med saglet. Åta mycket
bröd, litet fläsk.

1000:8 s. 277

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sula sig, (-r, sula, -d)

x Sola sig

verb: om mat: nöja sig med ngt, hålla till godo med

nej fåer du inte mer, du får sula dig

med de du har

G. Sallerup

FROSTA

№ 267. G. Lech 1915.

L-ch

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sövtis

sövetti - en - er - na

sovdags

de e ju sövetti, så de e ende ännaliktt en e sömned.

de e ende värt å herzka nån i sövetten.

bönner fau ende langa sövetier.

där e meed som får herzkar sövetierna.

Nr 1795 Ö.Espinge. Frosta hd

Annette Sonesson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sovtid

sòvati ? - en
sòvetid /

sovdags, Tid att sova

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
sövetuda -n,-or,-na 'sömntuta'

sövtuta

N. Rörum

№ 270.

FROSTA

G. Lech 1916.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spackla

spàkla, -ar, -a, -ad

stryka litt öfver en yta, som skall målas

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spackla

spàkla, -ar, -a -ad

stryka kitt o liknande över en yta som skall målas (för att fästa till ytan)

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spackla

spàklə ˈ-ar ˈ-a ˈ-ad

Nr 4469 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjösteat 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spackla ;

spàt-la, -ar, -a, -ad.

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spad

spa, spåad

f. ex. höffspad, kornspad o. s. v.

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spad

spå, -ad

spad, kåfspad, kornspad

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spad

spå, -ad

spad, t. ex. korvspad

pölsespå

Fr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spad

spa,-ed,-

Du faur koga spaed sjön..

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spad

spa, -ad

spad

Nr 4188 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjösteat 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spad

spa-ed-en

slaa ud spaed.
slå ut spadet.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spad

spa

= spade

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spad

Spa:

= Spad, tui matlagning.

1000:8 S. 316

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s. spaddulla
fö tånge

spàadhila, -n, -or, -orna

sk tånge

en spàadhela

spetsig del av spadens skiva, som går in i träskaftet.

№ 3236 Svensköp, Frosta hd

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spade

spå̀e -en

Nr 239 Gudmuntorp, Frosta hd

Gillis Lech 1915

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spade;

spåla, -lan s.

spåa, -na;

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spade

spå'ka, -en; -a -ana

spade

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spade

spad, -n, spad, -ma

Du kaur grava åker ed
må spadn.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spade

Spåål -en. Spåå, -ana

277. N. Rörum

1929. Frosta hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spade, s.

spae-n

spaa-na

4127:3

Nr 6634. N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1943. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spade

spå̀a, -̀en; -̀a, -̀ana

spade

spå̀a på nytt i'aktaget 1955.
1-s.

I r 4506 Posjökloster, Frosta hd

G. Sjösteut 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spɑ̄ˀè (ⁿ - spɑ̄ˀà - ⁿa)

spade s.

subst: spade

Åspinge

Frosta hd 1927.

№ 279.

Gösta Jörfeldt.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spå:k, spå:kw, spå:ana spade

spade

spå:a la dr tevä:ka au:

au:bet:la

Svenskåps

Svenskåps sn, Frosta hd.

№ 528.

Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spade

spàk, -en, -a, -ana

spade

Nr 4568 S.Rörum, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spade

spa̲n

tá̲ du̲ spá̲n S. G.

Pyhy sn.

Frosta hd.

№ 1074 Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spade

spå:k, -en ; spå:ka, -ana

spade

S. IV.

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spade

spade spån

= spada, verbalsg a

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spade

spå̄k, spå̄kn, spå̄ana

A. T.

Hörby sn.

Frosta hd.

Nils Nilsson 1931.

№ 1073

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spade

spàke, -en, -a, -ana

spade

Nr 4169 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjösteat 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spade, s.

spàa

Nr 271 B Höör, Frosta hd

Gillis Lech 1916 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spɑ̊ɐ̯-n-a-na 'spade'

spade

Hör

№ 270. FROSTA

G. Lech 1916.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spade s.

b.f. spaen, spaden
spɑ̀en

'torvspaden'

3973:33

Nr 5058 Höör, Frosta hd

Helga Persson 1939-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spade

spåe M. spåon

nan klokan sezde, sa

slæzde di spåon

M. O.

Nr 4810. Bosjökloster Frosta hd

I Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spå:k. -kn. spå:d. -dna. spak.

N-Rörum. Skarhult

leg spå:kn. ta ge:n (härmning av
mesklorken i Skarhult)

di ha:r e:nte en gre:p e:la spå:k e:la
skö:vl utan di ska rä:na i bö:jen a
la:una. Skarhult

№ 277 & 512. I. Ingers 1929. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spade

spal, -n, -a, -na

gräva mä spaden.
gräv med spaden.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp
Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spade

Spae:

= Spade, verktyget.

1000:8 S. 376

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spader

spar

i kortspel

spår e fromp

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spader

spar

spader

spar_as

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spader

spar

spader

Fr 4506 Borgjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spader;

spar s.

du sedor, val me

spar ti

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd

№ 1062 Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

S. spader

spar

№ 3236 Svensköp, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spaden

spar·ed,·en

ha dö spaken på dö
ved spänn.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spa̲r

spader

~ kna̲r̲t

(spader) knekt

№ 506.

S. Rorum Frosta hd H. Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spader

spar

spader (i kortspel)

Nr 4169 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjösteat 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spader

spar, -ed, -en

spar e. trämf.

spader är trumf.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spardåm . Spaden dam.

Kurva

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spaderess

Sparás

spaderess

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spadarnes spärknajt. -en

ja to mä" spärknajt.

-knäjt!

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spadruckt

sparkrajt. en

har du sparkrajt.?

Har du spadruckt?

-krājt

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spadrkung

sparkan

spaderkung

Nr 4169 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjösteat 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spader kung

spankóg

i kortspel.

nä du: stick ma spankóg!

Sonata en kyrkobesökare, som somnat, då hen blev väckt av en kyrkovärd.

Nr 4810. Bosjöklo ster Frosta hd

I Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spaderåtta

sparåta

spaderåtta

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjösteat 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spåamål (-ed pl. lika - en) spadmål s.

rubr: spadmått (så djupt spaden går)

et spåamål jär med på så far faled

Åspinge

№ 279. Frosta hd 1927.

Gösta Gjöstedt

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spadmål s.

spàamaul - ed - en
spadtag

där kommer stain får haurt spàamaul.
ja tar de ajna spàamauled ätte de anra.
; alla spàamaulen e där stain.
där e ende manga spàamaul som e fria.

V. 1795 Ö. Espinge Frosta hd
Annette Sonesson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*spadmål

spåamål -ed, pl =
spadmåft

Nr 4468 Hörby, Frosta hd
Gösta Sjösteat 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*spadmål

spåamål - ad

spadmått (så djupt som spaden når)

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Siöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x spad mål

spàamàul -ad

spadmått

I r 4506 Forsjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spadmål, s.

spaamauled, -ed, b. s.

vid dikning

spamaul, -ed, ob. s.

spåamåul. -ed

4127:24.

Nr 6634. N. Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1943. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spadskaft

spàaskäft -ad, pl =

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spadskaft

spàaskäft, -ad, pl =, -en

spadskaft

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spadskaft

spàaskäft -ed

Fr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spadskaft

spàaskåft, -ad

spadskaft

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spadtag

spaatag - ej - en

Du ska inte tro han har
att spaatag.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spadtag, s.

spaatag

spåatåg

4127:24.

Nr 6634. N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1943. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spadvända

spaavände (fmt.)

spadvände

"kan jeck å spaavände tå-
roma"

3973:11

Nr 5058 Höör, Frosta hd

Helga Persson 1930. 43 Etc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spak

spágor ~ spag pl. spàga

tålig, medgörlig

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spak

spág(or), pl. spàga

spak, medgörlig, följig

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spak

spag. a

la en bara gau å blar
han måck spag.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spak

spaj(or) , pl. spàja

lyktj o rnN

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1 pek

spag

= tan

Lillaröd

Hammarlunda.

Nr 3534 Frosta hd

Ludvig Fredriksson 1938

Nr 3537 [illegible]

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spak

spåg adj. spak. still. beskedlig

Flåorna ble sédanes. di va so

spåga so en kone ta dom.

Skarhult

№ 277 & 512

I. Ingers 1929.

Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spak

spag, -a

han blair väll spag.
han blir väl spak.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spak

spaq

= lydig

.N 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spak a.

Spag:

= Spak, Trött.

1000:8 S. 316

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spålta -an -or -orna. spalt.

(låneord)

han hade skrev ved en laz spålta,
som ja ente kone lesa.

Gärdstånga.

№ 277 & 512

1. Ingen 1929.

Gösta

*spalta

spàlta, -ar, -a, -ad

klyva; delar mun klöfvde bok
biter till stav = spalta
klöves på längs

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spanna älde

= se efter, söka få syn på e

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spana efter

spåna æte

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.

Nyrup

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spandabel, a.

spraxtåbel-la-te-st

tvispråkig

en krämmare faur va spraxtåbel.

di e fåz de mästa spraxtåbla.

di som dro åd våjana va spraxtåblare.

naur di faud lid i snydad va di spraxtåblast.

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× spanketera
v.

spaxketéra -a -ad.

spatsera, gå utan bestämt mål

J. N.

Nr 4810 Bosjökloster, Frosta hd
f. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spankulera

spankulera

= spatsera e

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spankulera

spänzkalérja -ar -a ad

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjösteat 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spankulera

Spankulera:

= Spatsera. Gå fram och tillbaka.

1000:8 S. 316

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spayketera (r. spayketera - d) -spanlentera ok
verb: promenera

han gaur dar o spayketerar

Åspinge
Frosta hd 1927.
Göta Gösta

№ 279.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spann s.

spann - ed - en

längd mellan tummen och längsta utsträckta

dän biden e ente mäst en ett par spann.
di som ha stora näva blar spanned länges.
i så fall blar spannen oliga.
te en dörakarm eka manga spann.

№ 1795 Ö Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spann

spann, -ɛn, -ana

hɑr ɛ flɛjtɛ spɛna

Frosta hd.

№ 1074

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spann s.

spannen

, spannen '

" slaa melken < spannen. / "

4123 : 1

Nr 5002 Bosjökloster, Frosta hd

Helga Persson. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spann, spannen, spannarna 1 2 spann s.

spann

jfr. sal s.

Svenskköps sn. Frosta hd.

№ 528.

Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spann
s.

Spann, -en, -a, -ana

ja tå en brandhåge el. en
spän s: för att bekämpa en
eldsvåda.

O. M.

Nr 4810. Bosjökloster Frosta hd
I Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spann

span, -en, -a, -ana

spann

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Siöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spann en ~a na

spann s.

nna ~a van

spann, link

№ 506.

J. Rörum Frosta hd H Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spann

span, -en, -a, -ana

spann

Fr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spann

span, -en, -a, -ana

spann

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjösteat 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spann

Spann, -ar, -ana

G. A.

Härlunda sn.

Frosta hd.

Nils Nilsson 1931.

№ 1073

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spana

Spana Lan La Lana

Hammarlunda

Nr 277 Frosta

L. Ingers 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spann

Spann. -en. -a. -ana

Holmby

Nr 277 Frosta hd

I. Ingers 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spann

spann. ¹en. ²a. - and. spann, ämbar.

Gärdstånga. Holmby. Hammarlunda. Hurva.

Borlunda. Skeglinge. Skarhult

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

den säm sfa ar Sparv
drar

= det är sällsynt att ob-
ra sfarsam e

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spann

= Linka

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spann

spann

= skjuta med minst

två par drängar

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tyrann

Sparm.

= Vattenkunk.

1000:8 S. 376

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd

Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× spanna v.

spanna - ar - a - ad

mäta med handen mellan tummen och fingr. utsträckta.

där behövs enged mått, ja kan spanna ud ed.
ja spannar ud så langt de eka va.
ja ha spannad brädan.

№ 1795 Ö Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spanna v.

Spanna:

= Köra med flera par hästar.
Fyrspann, Sexspann.

1000: 8 s. 316

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spannbotten

spånabån - en

bottnen på en spann

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*spanngjord

spànajòr, -en, -a, -ana

band omking en spann

Nr 4343 Fulltofta, Frosta bd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*spann gjord

spåna jör - en, `-a `-ana

järning om fästspann

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjösteat 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spanngrepe

spånagrebe

A. I.

Hörby sn.

Frosta hd.

№ 1073 Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*Spanngrepe

spànagrèbk ˋ-en, ˋ-a, ˋ-ana

grepe på en spann

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spanngrepe

spànagrèbk en, -a, ana

handtag (i spann)

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* spannegrepe

spånagrèbb, -en, -a, -ana

handtag till en spann

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spanngrepe

spànagrèbk en

handtag i spann

Fr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spånakrèk

spånakrèg, -ed.

förakthig benämning på en spann

ja par fylja dedära spånakrègad.

Gärdstinga.

№ 277 & 512

I. Ingers 1929.

Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*spannlock

spànalåg - ed

lock till en spann

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spännlock

spänalåg -ad, pl =, -en

spannlock

Nr 4168 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spannmål

spannemaul - en

spannål

de e ett öde mä den välainade spannemaulen.

en faur engen spannemaul udan kort

där gaur mèen spannemaul de fyled.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spannmål

spànnmàul - en

spannmål

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spannmål

spànnemàul, -an.

Bosjöklosten

Nr 4810. Bosjöklosters Frosta hd
I Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spånsmaul. -en. spännmål.

Gårdstånga

florin han hàula ösh me
trinor a spånsmaul.

№ 277 & 512.
I. Ingers 1929.

Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ språnmålsrörelse

språnemœlsaœrelse, -en

Nr 4810. Bosjökloster Frosta hd
I Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spansk

spansk = tillgjord i fales

de va passelit va hon e
spansk i fjäften.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spansk

spansk, -or = tillgjord

som va så spansk i fäf-

ten.

som var så tillgjord i fä-

lle8.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spanskt-rör

spånsrör

material i köpp

Nr 4169 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spanskröskäpp

spansröstjäpp

du ved väll hare spansröstjäppen e?

. hot am styk.

3717:30

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spanskrörskäpp

han fick av spanskrörskäppen.

3717:28

Nr 3296. N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spara

den som ente sparar pau öred
faar allri kronan.

3717:15

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spåra
v.

spåra

di kora ènta fonstau sa
pa a spåra: nú vela di
astá a fjoba kráms.

H. P.

Nr 277 Ö. Sallerup, Frosta hd
1. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spara

spàr/a, -ar, -a

di spàra paŋ hi̇ʒ̲en

Hårby sn.

Frosta hd.

Nils Nilsson 1931.

№ 1073

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spara

spàrpa , `-ar , `-a , `-ad

spara

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spara
v.

spåra -a -ad

Nr 230 Gudmuntorp, Frosta hd

Gillis Lech 1915

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spara

spàrpa, `-ar, -, `-ad

spara

Fr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spara

spara -ar -a -ad

spara

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spara, v.

spàra, spàra, spàrad

spar, pres.

spar, imper.

spard, pret. pte.

Nr 271 B Höör, Frosta hd

Gillis Lech 1916 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spara

spara, -ar, -a, -ad

spara

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spara ihop

spara shób, -ar shób
-a shób
hopspara -ad shób

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spara ihop

spara ihop

hopspara

Fr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjösteut 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sparbank

sparbäzk - en

sparbank

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sparbank

sparbáŋk, -en

sparbank

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sparbank

Sparbånzk, -an

Nr 277 Ö.Sallerup, Frosta hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sparbank

sparbäzk -en -er -erna.

Nr 273 b S.Rörum, Frosta hd

Th.Jeppsson 1918 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sparbank

sparbänk -en -a -ana,

sparbank.

Skarhult

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929.

Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sparbanksbok

sparbánzksbǫ̀g, -an,
pl. -bǫ̀gor, -orna.

Nr 277 Ö. Sallerup, Frosta hd
I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sparbanksbok

sparbanksboken

S. G.

Lyhy sn.

Frosta hd.

№ 1074

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sparbanksbok

sparbåzksbög. -en. -bögor. -na.

sparbanksbok. Ø

han hade tvåu sparbåzksbögor.

Skarhult Ø

№ 277 & 512

I. Ingers 1929.

Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sparbygsa -an -or -orna, sparbössa

Skarhult

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929.

Fosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sparbössa

sparbösa (-an, -or, -orna
sparbösa)

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spark (-en - a - na)

subst: spark

spark s.

Åspinge

№ 279.

Frosta hd 1927.

Lista Sjöstedt

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spark

spark, -en, -a, -ana

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spark

spark, -én, ˋ-a ˋ-ana

spark

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spark

spark, -en

spark

Fr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sparka

spärka -ar -a -ad

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sparka

spàrka, spàrka, spàrkad

sparka

Fr 4506 Posjökloster, Frosta hd

G. Sjösteut 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sparka

spärka/a, -ar, -a, -ad

sparka

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sparka av sig

sparka åu sh
sparka åu sh
- ar åu sh
- a åu sh
- ad åu sh

sparka av sig (om person som ligger)

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spårka ~ ~d sparka sk

sparka

№ 506.

S. Rörum Frosta hd H. Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sparka

spärkа, -ar, -a, -ad

sparka

Nr 4168 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sparka, v.

han sprättår o han sparkat
o skittar mör hvnga sark

10650:11

Nr 11906 Munkarp, Frosta hd
Fabian Wendel 1967 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sparka fram

sparka främ. Blott i rent fysisk bet.

framsparkadar

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr Hall. e Skrnk.

L.A.Nyrup. Nyp. 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sparka undan

sparka ónan =

Fr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sparlakan

sparlagen - et, - en

" "

Di hade sparlagen om sängen.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sparlågen -gd, =, -gn 'sparlakan'

sparlakan

№ 270. FROSTA

G. Lech 1916.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sparlakan

Sparlagen:

= Sångförhäng.

1000:8 s. 317

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spärk, rem, rana; äv. spär-
spara (i tekstal) spann s.
där bäras i hår spär

Svensköp

Svensköps sn, Frosta hd.

№ 528. Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spann(e)

spa̲n ˊen ˋa ˊana

tekspane

sa bˋa̲na di i spáˊn̲en.

Nr 4810 Bosjökloster, Frosta hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sparre

spar. — un
sparre

P. N.

Lyby sn.

Frosta hd.

№ 1074 Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sparse

spàrse, -en, -a, -ana

sparse

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spane

b.f.pl. spånana

spånana svæjta for ~~mad~~ mæd.

Nr 277 Ö.Sallerup, Frosta hd

I.Ingers 1950. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sparr

sparr-n sparra-ma=
tärbjälke på hus

de kläfte så de kenaga i
sparrana.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spane

spar̲ pl. ˋa

Nr 239 Gudmuntorp, Frosta hd

Gillis Lech 1915

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sparre

spär̀e, -n, spär̀ana

O. A.

Härby sn.

Frosta hd.

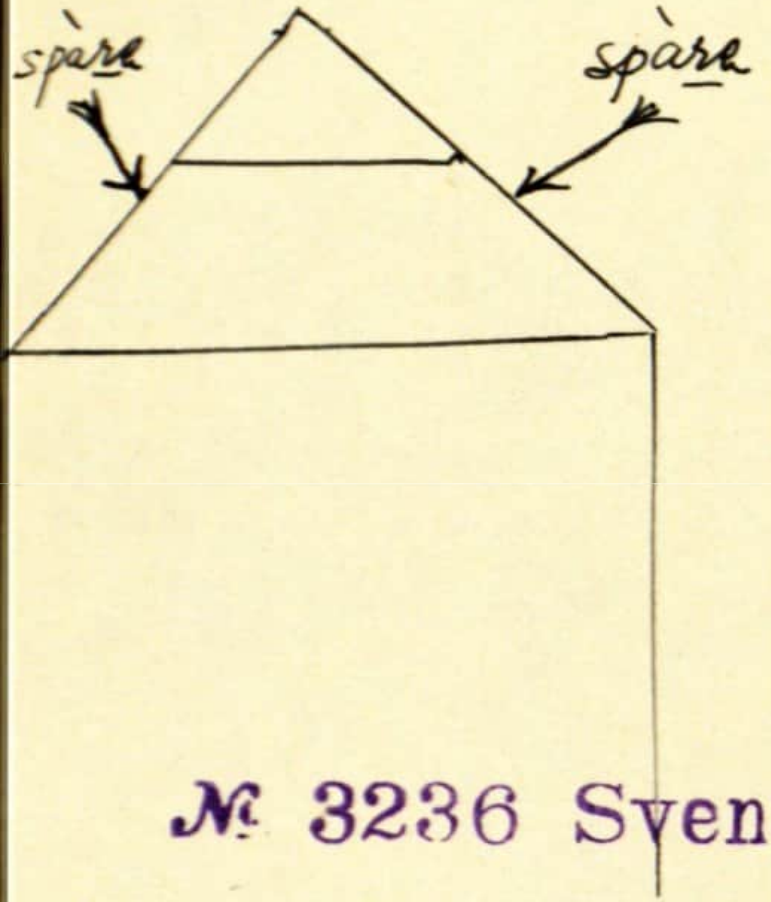
№ 1073

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

5. Sparre

spàrə, -en, -a, -ana



№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sparre

spàrr, -en, -a, -ana

sparre

den 91-årige A P. Herröd använde även formen spår i satsen .... flåra par spår

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sparre

spàrra -en, -a, -ana

sparre i fakstol

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spar en ~a 2 na spaare s.

spaare

№ 506.

L. Rönn Frosta hd H Areskoug 1929

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spar. ¹en. ²u.-ana. sparse.

Ö. Sth

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sparre s.

sparre - n - a - na: ~~det översta~~
~~hjälklaget~~ takspars.

de tenaga i sparrana.
ett tenakar i sparrarna.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sparre

Sparre:

= Bjälka.

1000:8 s. 316

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spara stua -n, -or, -na 'syggårstuga' spårstuga

N. Rörum

№ 270. FROSTA

G. Lech 1916. Q-dr

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sparrstuga

sparrastua, -n, -or, -na = bygg-
nadstuga.

Där e sparrastua.
Där är byggnadsstuga.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spanvark

Spa_nvärk , n.

talesmingen.

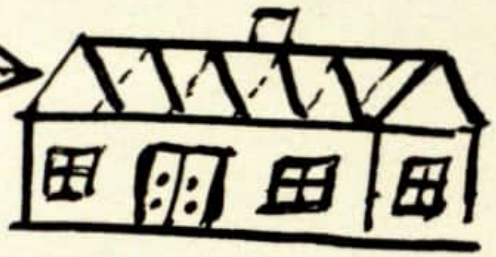
Nr 277 Ö.Sallerup, Frosta hd

I.Ingers 1950. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sparrverk

spàr̲a v a r̲k -ed



sparrverk ; ett tak

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spårvark spårverk s.

spårverk (spårar, hjälkar)

där va spårvark

åvan på

Svensköp

Svenskövs sn, Frosta hd.

№ 528. Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sparrverk

spåravärk -ad

takställning

Nr 4169 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjösteat 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sparsam

spàrsam, pl. spàrsàma

sparsam

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spassan

spàrsan , spàrssama

Fr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sparv, s.

spar

Nr 272 b N. Rörum, Frosta hd

G. Lech 1916 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sparv

spör-en-a-ma

där ra raint fulls au

spöra.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sp-or. 1-en. 2-a. -ana. sparv.

sp-or N. Rómm

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929.

Fosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sparr

spor -'en, -'a -'ana

sparr

Fr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spår en 2a na sparv s.

d. spår th.f.

sparv

№ 506.

S. Rörum Frosta hd H. Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sparv

spor, -en, -a, -ana

sparv

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spor (-en, -a, -na)

spår

subst: sparv

Hörby

FROSTA

№ 267 G. Lech 1915.

G-dr

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sparv

spør, -en, -a -ana

sparv

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spǫ:¹-ɛn-²a 'sparv'

Spar

N. Nörum, Kör

№ 270. FROSTA

G. Lech 1916.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sprør, -en, -a, -na s. 'sparv'

sparv

Harlösa

FROSTA

№ 275. G. Lech 1919.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spår

spår.

de duör inte far spöra o kama i
tiänedäns. (ordspr.)

Hallarid - Onsjö
Munkarp - Forsa

L. A. Nyman 1878 N 266

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spar

spör - en - a - na

här e så gått om spöra.

Kär är gått om spörar.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spacv

spön. pl. -a.

Exc.

Nr 8527 Gärdstånga Frosta hd

K.J. Lyngby efter Gustaf Körner

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sparv, s.

spor, -en, -a = sparv.

Harre mar grauspri:a:
enn gulspri:a:

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spaw kók

spårrhög - en - a - na
påflugen person.

de e sådden spårrhög så de e ente gott å fri oe,
dän spårrhögen far ju hämlöst prau.
de e rälidd mä dellia spåarrhöga.
di spårrhögana faur snävsas.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sparvhök

sparhög, -en, -a -ana

sparvhök

I r 4506 Porsjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sparvhök.

spårahöjz, -an s.

-a, -na;

Hunneberga i Hariösa, Frosta hd.

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*sparvating

spöratsj - ad

hop av sparvar, som sägas
hålla "spöratsj"

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× gräsparvating, s.

spöra teng - ed - en
resonnemang (eg. gräsparvating)

de va ente nåd å hålla
spöra teng om
ja hörde prau de spöra tenged

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Anette Sonesson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*sparvting 2

spòraftig, -ad, pl = -a

sparv (så flera träffas) rute (ej grå-

sparvating = sparvar samlas ofta runda högsätt-

kvällarna)

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Siöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sparvunge

spörrånge-n-a-na

sparvunge

här lau en liden spörrånge å preb, dän hade ramlad när.
sin spörrången kommed eng i rèen de dän.

här e så manga spörråna.

där blar mard fula au spörrångana.

Nr 1795 Ö. Äspinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sparvunge

spòraözka (-en, ` -a, ` -ana spørözka)

Nr 4343 Fultofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spasm s.

1
Spasma

Spasm

1 1
Ond hada spasma

i hål

Svensköps sn, Frosta hd.

№ 528.

Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spasmer;

spås mor s.

han har spås mor
i ljusan;

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd

№ 1062 Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spannverk.

spår varff. - hd s.
de va grövt spår-
varff har e.

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spå²ga (r², spå²ga -d²) x spasja

verb: spatsera (spå²ga sällsynt)

Åspinge

Frosta hd 1927.

№ 279.

Sista Sjöstedt

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x spatie

spaske-d lås spasje

vivre

nu e där fritt spaske kan en fåznämma.
i gaur va där fritt spaske haila daen di säle va bårde.
hår länge di ska ha fritt spaske på de vised.
de därna spasked tryder väl.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spå'ge (-d)

× spatie

subst: "frit spå'ge" i betyd: fritt fieldt
fritt fält

se hade ju gaten får se ad har va
frit spå'ge

Åspinge

№ 279. Frosta hd 1927.

Göta Sjöstedt

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spå²sa (r² - spå²sa - d²)

verb: spatsera

× spatsa v.

e du²de o spå²sar i da²

Åspinge

Frosta hd 1927.

№ 279.

Gösta Gjöstad

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+spatsa

spàsa -ar, -, -ad

spatsera

Fr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*spatsa

spàsa, -ar, -a, -ad

spatsera

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spaṣa (-r, spaṣa, -d) x spatsa

verb: spatsera

Hörby

F'KOSTA

№ 267. G. Lech 1915. q-ch

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*Spatsa

spàspa , -ar , = , -ad

spassera

Nr 4168 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spatsera

spaséra -a -ad

han va komen úd a gaŋ
a spaséra

di skole úd a spaséra

4810 Bosjökloster, Frosta hd
I. Ingers 1951
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spatsera, v.

spassera

3808:17

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spatsera, v.

spasära - ar - a - ad

spatsera

de e ja gänn vår å va ude å spasära i.
fint folk spasärar i vangen här oppe.
ja oka osse ud lid å spasära.
där ha manga spasärad åd vangavägen.

№ 1795 Ö.Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spatsera

spas<u>é</u>ra, -ar, -a, -ad

spatsera

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spasé'ra -ar-a-ad. spatsera, vandra

so' mö'te han spasé'ra te skå'rhö'lt i'jå'n

Skarhult

№ 277 & 512

I. Ingers 1929.

Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spasé̲ra . -ar-a-ad. spatsera.

Huva

spasé̲ra op te prå̲stagåuren.

spasé̲ra å̂ folkligt ord, men knappt promenera . I.I.

№ 277 & 512.

I.Ingers 1927. Tōosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spatt

spatt -en: bensjukdom hos häst

"mären ha spatt i högra bakbenet.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spatt - en
bensjuka hos hästar

de va nyselitt ha öged ha spatt.
här e ög som ha så faselitt mä spatt.
dän spatten e ente go å ta bort.

№ 1795 Ö. Espinge Frosta hd

Annette Sonesson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spatt

spat

håstsjukdom

Fr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s. spatt

spat

spát de e knùdor på bàgbànnen

№ 3236 Svensköp, Frosta hd

Gösta Sjöstedt. 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x spatt

spat

hästsjukdom

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spatt

spat -en

hästsjukdom

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x spatt

spat

hästsjukdom (å barkbenen)

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spatt

spatt-en = en slags häst-
sjukdom som förorsakar
halta..

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spatthalt

spathálter) pl. spathálta

halt på grund av spatt (om häst)

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spatthals, -a: halta orsakad av spatsjukdom (se spat).

han gör mått gammelt spatthals åt.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spathalt

spathält

halt av spatt (hästsjukdom)

Fr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjösteut 1936 - 38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

adj. spaffhalt

spaffhálf -ór -a

№ 3236 Svensköp, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*spatthalt

spathálter pl spathálta

halt (av spatt - hästsjukdom)

en spathálter häst

Nr 4168 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spatthalt s.

spatthalt - a - ze - st

styobent. (haltar)

öged a oå spatthalt så de kan knappt gau
bå fjäringen å öged e spatthalta.
ja tror vesst hun e spatthaltare en öged.
kommer di de jämses e öged spatthaltast.

№ 1795 Ö.Espinge Frosta hd
Annette Sonesson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× spaŝhalt

spathált, -a

halt (liksom en häst),
(allm. skriftlig)

om an häär e alra so gàmal o spat-
hált, so kan (hjan) jaŋ so mòga
han vél

Nr8054 Skarhult, Frosta hd
Viktor Welander 1920-40

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spatthals

spatthals, -a

ägd e ju spatthals

hästen är ju spatthals.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spattig

spatted-a-re-st

styv

fjäringen ha dällit får å gau, spatted å besvärli.
naur di e så spatteda e de ente gott å gau ud.
i di mä ro blar di nästan spattedare.
hun e spattedast naur hun haltad i kreng
kid.

Nr 1795 Ö. Äsninge, Frosta hd.

Annette Sonesson 1939

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spe
s.

spe. spe.

di pasto at hon jorde spe au dom.

Skarhult

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929. Foote

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spæj s. 'spe'

spe

2.

spæj 2.

Hör

№ 270. FROSTA

G-ch

G. Lech 1916.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Ipe

Dan får de gå åpe

= gör dei ja åskänne

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tpe

tpae

= mass, au e

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spe,
v.

spåj-jr-de-dd
spe = göra spe av

di spåjr en an må all slav.
hun spådde nom på sitt vis.
så ska han spåj hinne i jin.
di ha allti spått vårannra.

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spe
v.

spaj - spajs - de - aj - ätt

spe

hun gaur där å spajs nom, de de blar galed.

hun spädde nom må bå ätt e ätt anned.

di ska inte spaj en an på de viset

han ha spätt hinne i jen.

1795 O.Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spe

gôra spe av

x spe

v.

Vi yen å mong e hon moren lig
å hoek ska hon sjonga, de sir
hinas skrig.
Men tycker ja mer, när ja hör
ella ser na,
så tier ja, elles tror kvingan ja sper na.

№ 539. L. L. Olsson, Nykommed

s. 44.

Holmby, Frosta hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spe. spes

spe
v.

göra spe av, håna, driva med

han skole naturligtvis spe -en.

Gårdstånga.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929.

Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x spe(a) v.

x spe
~~spag~~ v. o.

spi
småda, göra nare av,
förolämpa
får kan skada spi Backen ...

3960 : 44

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd
Helga Persson 1939-41. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spe:k-

(spri(a)) spea v.

spir (pres.)

'mådar, gör man av'

"alla spir de kan om så de e
ente gått fåren" 3960: 19

*) spe:?

Nr 5057. N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spe, s.

spajj, -rd, / = spe, bän.

Dajj förde spajj
an Tjitta.

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spea, v.

spajj = spea, låna; spåda ut:

Sämm panga spajjde
ri varannra fär tjeår.

Enn kann spajj mellken
må vann, så faur enn
ett bra drekkevatt

spajj ud, - pau = spåda ut, - på

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

specie speçie

spéçe. -en. speçie. sikdalen speçie

(= 4 kr.)

Bosjöklosta

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1
spegg·n·or·na s. 'specie(daler)'

speciè

Kön

№ 270. FROSTA

G. Lech

G. Lech 1916.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Specie

spesje spé̲ja

= specie-riksdaler

Nr 3534 Hammarlunda, Frosta hd

Ludvig Fredriksson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*speceriarbetare

spesser'arbetark. en pl=
specialarbetare, fackman
vederbör. meddelare begick tydligen
en kontaminatión speceri affär
specialarbetare

Nr 4468 Hörby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spejedalen

spéjedàlor, -en. -dàla, -ana,

spejedalen.

de skola betálas i dánska
spéjedàla.

Hurva

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spesjedaler

= mynt, ungefär fy-
ra kronor

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

specie daler

Specie daler:

= Mynt = 4 kronor.

1000:8 s. 318

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

speçier

spẹ́ʃor = speçie. speçieriksdaler.

en spẹ́ʃor, de e en fi̲rakro̲na.

Hurva.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929.

Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spefågel

spefull. en. a. må

å

a ain dänn spefull.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spefågel

spéfúl, -en; -a, -ana

Fr 4566 Forsjöklooster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spefågel

spéfull, -en, -a, -ana

spefågel

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spefågel

spefu̲l - en - a - na

de e a̲in kräkti spefu̲l.
det är en rikti spefågel.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2

spegel, s.

spä̆j-ˊen-ˋa-ˋna

spegel

de va en stor gramm spä̆jl

fösavinan vell hälst stau ve spä̆jlen

ja stor de e spä̆jla överallt.

№ 1795:4 Ö.Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spegel, s.

spä:4jl-en

bollen färjen i en väv

säla spä:1jlen e mårk

färgerna tar se bäst ud

på mårk spä:11jl.

№ 1795:4 Ö.Espinge, Frosta hd

Annette Sorensen 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spegel

spejl spæjl

= spegel.

Nr 3534 Hammarlunda, Frosta hd

Ludvig Fredriksson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spegel

spæ̂l ~ spǣyl, -ən; spæ̀yla -ana

spegel

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spægel, s.

spægl

Nr 271 B Höör, Frosta hd

Gillis Lech 1916 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spɔ̈gL 1-en, 2-a 'spegel'

spegel

Sön

№ 270. FROSTA

G. Lech 1916.

Q-dr

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

5 spæjL (-ɛn, -a, -na)

subst: spegel

spegel

Gudmuntorp

FROSTA

№ 267. G. Lech 1915. Ø-dr

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spegel

spæjl. -en

Nr 3336 Gudmundtorp, Frosta hd

Einar Mårtensson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spegel

spɑ̀ːl, -en, :-a, `-ana

spegel

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spogel, s

spœil

Nr 272 b N. Rörum, Frosta hd

G. Lech 1916 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spegel

späjl - an - a - må

titta i späjlen faar du

se.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spegel, s.

spajl.

spāj'l!

3811:19

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spegel

spæjl, -ən, -a, -ana

sø skola han spæjla se i spæjlən

Nr 277 Ö. Sallerup, Frosta hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spegel

spæjl, -en. -a. -ana

Bosjöklosters.

Stavstorps Grup.

Nr 277 Frosta hd I. Ingers

1942

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spæ̨l en ²a na spalgel s.

spegel

№ 506.

S. Rõrum Frosta hd H. Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spegel

spæ̀jel ~ spǽjel -en ; spæ̀jlə, -ana

spegel

Rörd

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spegel

spæ:l, -ən

spegel

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spegel;

spöjal, - ln s.

spöjla, - na;

hun bora stäur a

tittar sä i spöjeln.

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spæjl.-en,-a s. 'spegel'

spegel

Harlösa

FROSTA

№ 275. G. Lech 1919.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spegel

spajl, en, a, na

spajl !

titta i spajlen.
se dig i spegeln.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spegel

Spāsjei:

= Spegel.

1000:8 s. 320

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spegelblank

spajlablank

3811:19

Nr 3296. N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spegeldörr;

spöjla dör – ln s.

– or, – na;

dörr med spegel av

trä.

Hunneberga i Harlösa Frosta hd

Nils Bengtsson 1932.

№ 1062

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spegelglas

spàglaglàs -ed

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spegelglas, s.

spæglaglas

Nr 272 b N.Rörum, Frosta hd

G.Lech 1916 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spegelglas

spàylaglàs

spegelglas

Fr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spegla, v.

spèjla - ar - a - ad spæjla

spegla

hun spèjlar se i bå ho å röv.
hår länge ska du stan å spèjla de?
ja ha ende spèjlad me, ja ved
ikke naur.

№ 1795:4 Ö.Espinge, Frosta hd
Annette Svensson 1934

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spegla

spèjla -a -ad

sɔ skɔla han spèjla se

i spéjlan

Nr 277 Ö. Sallerup, Frosta hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spöjla - r. d spegla

hon jör ente anned en spöjlar se

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spegla sig

spàrla sh, -ar sh, -a sh, -ad sh

spegla sig

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spegla sig

spèjla sk. -a, -ad

Nr 3336 Gudmundtorp, Frosta hd

Einar Mårtensson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spegla sig

spägla sa, -a sa, -ad sa

spegla sig

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spegla sig

spàela sk } -ar sk, -a sk, -ad sk
spàela sk

spegla sig

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spegla v.

späjla se

'spegla sej'

4123:15

Nr 5002 Bosjökloster, Frosta hd

Helga Persson. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spegla;

spöjla, -ar, -a, -ad,

där kan kan

spöjla sä po dén;

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spejla, r, -d spegla

spèjla 2.

hon e så gla järra spej-
la se. hon vill så gärna spegla
sig.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

speglosa

pl. speglösor

hanar. gråt. tjat

Nr 3336 Gudmundtorp, Frosta hd

Einar Mårtensson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Speglosa

spegl'ósa, -an, -or, -orna

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

speglosa, s.

speglósa -n/-or-na
spe ord
ja fick en speglósa.
hun kan så bra mà å ji speglósor.

№ 1795:4 Ö.Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

speglosa

speglösa, -an, -or -orna

spefullt ord

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× spegonare

spegónare, -en

= tjälm, sjuver (använt om en ling-
vandrande försäljare som bedrog folk)

Gästgiveriet.

1932 222 Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*speka

spèga, -ar, -a, -ad

klättra upp i träd m. m.

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*spèka v.

spèga, -ar, -a, -ad

klättra (i träd)

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spëkka;

spèdza, -ar, -a, -ad;

spèdza nona sil.or;

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjeka

tjega

= tjeka, et. tjäna

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

speke ~~spicke~~

spèga

spicken

eda spèga

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spèske

spèga

a̲da spèga

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

speke ~~spicke~~

spèg̲za

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× speke.

spe-dza adv.

ja vil ha flägad spe-dza.

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× speke a. + ~~spicken~~

spèga

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

speke-

spaege-

-spaeker, flärk sin dy.

i: spegeflärk

spegeill

3260 S. Kosta hd

leg. B. Lantz

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Spele, a. ~~Speiele~~

spegl = solo, ensam

han får dansa spegl.
Han får dansa ensam.
(Ett uttryck som någon gång begagnas i denna betydelse.)

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+speke

Spege:

= Spicked = Rätt ex: Spickeflask.

1000:8 S. 317

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Fr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*spekeflask

spègeflask -ed

spickeflask

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
spegzepläg (-ed)

Subst.

Ispeheflåsk

Gudmuntorp

FROSTA Q.ch

№ 267. G. Lech 1915.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spekeflesk

Spèdzeflésk, -ed.

Nr 6072. Hammarlunda, Frosta hd

l. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
spɛ̄ggɛ pl̄æç -ɛd s. 'spichepläsh'

spekeflöck

Harlösa

FROSTA

№ 275. G. Lech 1919.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

speke - ~~spicke~~flãsk

spèdzaflæ̀ʃ - ad

S. IV.

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Bjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spegepläsk-ed s. 'spicheläsh'

spekeflesk

Pör

№ 270. FROSTA

G. Lech 1916.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spek- *~~spick~~fläsk

spègefläsk -ed

rökt skinka

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spek- ~~spickefläsk~~

spegefläsk, -ed: rökat fläsk
eller skinka

De va gått spegefläsk nu
ha.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× spekeflesk, s.

spegeflesk
= rökt sidflesk

4045:8

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spegeflåsk ed spele-~~spridbeflåsk~~

spickeflåsk

№ 506.

S. Rörum Frosta hd H Areskoug 1929

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spegeflask, -ed.

spicheflåsk. salt flåsk.

Skarhult.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929.

Flesk

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Speke - ~~spiekfläsk~~

spegefläsk, - el: rökad
åren skinka fläsk

du har väll spegefläsk.
du har väl spiekfläsk.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spek-
~~spekeflesk~~ flesk

spegeflesk

"fenge vi bara spegeflesk
a' brö ... "

SBH: H

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ spekekött

spregekjyd - d

söhat rått kött.

de e gott mä spregekjyd.

fåt hade bönnerna gott om spregekjyd.

spregekjydad e dyrt.

Nr 1795 Ö. Äspinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*spekekött

spèg-zyd, -ad

rökt kött

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
spɛ̀ggzepø̀lsa -n,-or s. 'spicke kors'

1 pekepölsa

Harlösa

FROSTA

№ 275. G. Lech 1919.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spegelpölsa-n-or-na s. 'röhad korv'

x spickepölse
spek-

för

№ 270. FROSTA

G-dr

G. Lech 1916.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x
~~spickesill~~
spike-

spègesil-en

spicken sill

I r 4506 Bosjökloster, Frosta hl
G. Sjösteat 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* spekesill

spegesil - en

spicken sill

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spegesil. - en. spekesill.

Gärdstånga. Skarhult.

M 277 & 512

I. Ingers 1927. första

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ ~~spicke~~ sill

spek-

spegasil

spicken sill

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spekesill

spègesil -en

1950 4407. Hörby, Frosta hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spike- ~~spikesill~~

spèdzasil -en

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spela - ~~spiskesill~~

spegesill, -en, -or, -na

ja, vell ha spegesill å
pärr.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spegasil en ~~sperbesill~~ spehe- s.

spickesill

№ 506.

I. Rönn Frosta hd H Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spek- ~~spick~~ spicksill

spegesill, -en, -ar. -na

di aud spegesill å pärr.
de åto spicksill och potatis.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp
Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spek-

~~spiskesill~~

spegesillor

'spiskesillar' 3739:30

"iblan bruga vi a tjäna spege-
sillor å ji tjöna vars aen"

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1938-41 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× spekesvel

Spege-sul

= rökat fläsk

Nr 3534 Hammarlunda, Frosta hd

Ludvig Fredriksson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* spöklegen

spöklägen; pl. spökl̈ägna

vaga, grannlycht (i fråga om mat)

de lönor sä inte o va spöklägen

Nr 4168 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjösteat 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*spéklegen

spéklégan

kråsen

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*Spekklegen

Spekklégen

som ej kan äta vad som helst

Fr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× spekleken, a.

speklégen - a - re - st.

äckelmagad.

de duer ente å va speklégen.

stackars di som e speklégna.

di som ha dälli mare e speklégnare ex hina.

di som e vål vanda e speklégnast.

1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Svensson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spaklegen

adj. = kråsen

kråsen

spakleken

hane sa ryslia spaklegen ovalenta
arda va samhælst

Åspinge

№ 279.

Frosta hd 1927.

Götaförfat

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spekl'ɛgɛn, -na adj. 'ädelmagad, kräsmagad. × spekleken

han ɛ ɛnte spekl'ɛgɛn au sɛ

Hör

№ 270. FROSTA

G. Lech 1916.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ spekléken

spe-klégen spekl<u>é</u>gen

=äckelmagad

=ha lätt för att kräka

Nr 3534 Hammarlunda, Frosta hd

Ludvig Fredriksson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× spekleken
adj.

spekl<u>é</u>gen

grantyckt. kråsmagat.

Bosjöklosten. Högsrör.

cal. A. O.

277. Första kl.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spɛ́klɛ̣́dzɛn adj. 'kräsmagad' x spekleken

spɛ́klɛ̣́dzɛn -dɛ̣ e sɑ̣nɑ sɔm̥ ɛntɛ̣ kɑ̣n
ɛ̣da vɑt̥ dɛ fɑ̣ʉ̣r

Harlöja

FROSTA

№ 275. G. Lech 1919.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× spekleken

spekslegan

= äckelmagad en

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spektakel

spetåkal -ed

spektakel

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spektakel

spetåkel, b.f. spetåkled

1927 277. Borjåkloster.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spektakel

spetåkel -ad, pl=

spektakel

hitta på spetåkel

Nr 4168 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spetåkel. spetåkled. "spektakel";
kyss. upptåg. Skarhult. Borjöhlorna.
Gårdstånga
den som hade fört nåd spetåkel,
skole i gåbestöken.

Skarhult. (Lars Nilsson)

men de va spetåkel av levån,
som han hade fört. Gårdstånga.

№ 277 & 512.

Forts

I. Ingers 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spektakel

spetákel -ad, pl =

spektakel

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spektakel

spetakel, -et, -en

han e alltid på spetakel.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spetåkel. spetåkled. spektakel

/samma betydelse som numera i riksspr./

men de va spetåkel av levån,
som han hade fört.

Gårdstånga.

di hette på ala spetåkel me dom.

Skarhult.

Frosta

№ 277 & 512

I Ingers 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spektakel

spektakel, -ed, -en

e du nu på spektakel ijän?

fr du nu på spektakel igen?

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spektakel

Spektakel:

= Skälmstycke.

1000:8 s 378

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd

Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spektoren)

Spettoren:

= Inspektoren.

1000:8 S. 378

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spekulant

spekelánt, -en -or -orna

spekulant

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*spekulant

spekelánt, -en, -or, -orna
spektakelmakare, person som
gärna vill driva med folk

Nr 4468 Hörby, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spekelánt

spekulant s.

subst: spekulant (nedsättande beh.)

Joan e en rætframs pæng de e ryen spekelánt

Åspinge

Frosta hd 1927.

№ 279.

Gösta Sjöstedt

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spelskolans

= spelaulans c

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spekulation

spekulasjön. -en

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spekulera

spekulérk, -ar, -a, -ad

fundera

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Slöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spɛfʒɛ lɛ̄ra (-r, spɛfʒɛlɛ̄ra, -d) spekulera

verb: spekulera

Hörby

FROSTA

№ 267 G. Lech 1915. L-d

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spekulerad;

i för b.

spēgzalēra d mēlgz:

sepererad mjölk;

di, hada sōm sōn sēli

mēlgz, for dēn va

spēgzalēra d;

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spekulera

spekalérpa, -ar ; -a , -ad

spekulera

Nr 4168 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjösteat 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*spekulerad

spekelérad

spekulerad

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spekulerad

spekulerad, -a

han sair så spekulerad ut.

han ser så spekulerad ut.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spekulerad

Spekkelerad:

= Uppfinningsrik.

1000: 8 S. 317

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spel s.

spel, -ed

1. musik 2. kortspel

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjösteat 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spel
s.

spel, 1 led

1. musik. 2. kortspel. 3. äv. =
handlingssätt.

ärlit spél gar bäst.

Gårdstånga

Nr 277 Frosta hd
I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spel

spel

= musikinstrument

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spel

Spel:

= Instrument, alla slag.

1000:8 s. 317

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spela

spèla , -ar , -a , -ad

spela

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Siöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spela

spèla -ar -a -ad

277. Borjöklosters · 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spela

spelan pau näsan

ex. ... så han begreb ad de jeck ente i
spelan pau näsan pau de vised.

3717:3

Nr 3296. N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v. spela

spèla, spèla, spèlad

prâten ne sa spèlar ja far ma sæl

№ 3236 Svensköp, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spela:

han bruga a spela fiól

han va dòkti' ta a spèla

Nr 277 Ö.Sallerup, Frosta hd

I.Ingers 1950. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spela

v.

spèla, pres. -ar, pl. -a,

-a, -ad.

Kan du spèla sóna gàmla bìda?

B. Sallemp, Fosta hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spela

spèlla, 1 ar

S. O.

Cyhegn.

Frosta hd.

№ 1074 Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spela

spèla -ar -a -ad

ell. spèla etc.

(spèla nordlig, spela sydlig form)

Hammarlunda

Nr 277 Frosta hd

L. Ingers 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spela

spèla -ar -a -ad

ja har ålri hørt-en spèlad

Holmby

Nr 277 Frosta hd

I. Ingers 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spela :

om kortspel

spela kasín

spela tòlva

spela hònarstòv

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd

1. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spela
v.

spèla -a -ad

Nr 239 Gudmuntorp, Frosta hd

Gillis Lech 1915

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spe:la - ar - a - ad. spela.

Gårdstånga. Holmby. Hammarlunda x)
Hurva. Skarhult. Borlunda. Skeglinge Borjökloster

han kon:e li:asom:e spe:la le:t (litet)

Gårdstånga

spe:la kor:t. spela kort. Hurva.

di spè:lar, de spela. Gårdst.

x) i Hammarlunda även spe:la såsom i
d. Torna h:d

№ 277 & 512. Första
I Ingers 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spela II.

spèla.

ja hade vad hène i hòva a
spèlad i jeßivaregåaren.

Skarhult (Frans Olsson)

Iss. spèlas (samma formen i hela temat):
dær spèlas hèla tiden. Skeglinge.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Frosta.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spela
v.

spèla, pret. spèlte
(om musik).

Nr 7538 Skeglinge, Frosta hd
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spela

spela

= musekera e

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spelare

spèlaʃe, -en, -a, -ana

kortspelare

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spelare

spèlark -en, pl =

kortspelare

I r 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 spelebön. -bd. pl. =. -an. spelbord.

Gårdstånga.

№ 277 & 512.

Frosta

I. Ingers 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spelfull

spelfull, -a. = full av spektakel.

han e så spelfull så en ved aldri då han får te få får galenskap.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× spelfågel

spelefull - n - a - na

spelartig

ekken en spelefull.

ha tar nu den spelefulen oc de,

en kan ente lida paa dellia spelefula.

di spelefulana gör de ajna hyssed ätte de

anra.

Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spelkort

spelekaurt, -ed, -en

få hid spelekaurten.

ge mig spelkorten.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spelemen

spelmän ha va na s.

du e do en reko
liden spelmän, ja de
e va du e

Rätt kvantitet ?

spelman

H. Areskoug 1924.

O. Sallerup № 276 FROSTA

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spelman

spèleman, -en ; spèleman, -en

spelman

Nr 4469 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spelman

spèlaman -an · spèl(a)man -an

spelman

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spɛ̈lɛmàn-ɛn, -mæn-ɛn 'spelman' spelman

den som har mɑ̈ven tɛ gud har

ɹɑ̈vɛn tɛ spɛ̈lɛmàn

för

№ 270. FROSTA

G. Lech 1916.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spelemen

spɛ̀lemȁn . - en. pl. spɛ̀lemèn. - en.

spelman

Hammarlunda.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927.

Korta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spelemen

spɛ̀lemàn . -en. pl. -mèn . -en.

1/ spelemen, musikant. pɔ̀r spɛ̀lemàn (högerid)
trɔ̀ls spɛ̀lemàn . (Hurva).

2/ benämning på en borste i dr s.k.
ɛ̀getrɛ̀d i en smedja. (Skarhult)

// sɔ̀ hɔ̀de di spɛ̀lemèn mɛ̀ dom.

Skarhult.

// kær va ɛ̀ga lìgare spɛ̀lemèn en
svènsare. Skeglinge. Forsta

№ 277 & 512.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

I. Ingers 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spèlemàn. spelemen II.

när vi hade jìla i èlmelt. so
blèk spèlemènen dèr hèla sönden.

Karlöv 1930.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927.

Frosta.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spelman

spèleman, -en, spèlemän

spelman

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Siöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spɛ̄lman

spelman

spelman s.

Svenskåps sn, Frosta hd.

№ 528

Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spelman

spèleman -en, spèlemæn -en

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spelman

spèlamàn

otø spèlamàn = Otto Månsson,

lantbrukare och fiolspelare, som har spelat

på mången logdans i Munkarp; f.

omk. 1873, + 1963. end. f. W.

8096. Munkarp. Fosta hd. 1963.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spelemon

spelemann

= musikant

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spelman

Spelman:

= Musikant.

1000:8 S. 317

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spelemann, s.

lille Petter spelemann

Se finger, s.

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spelmanspeng

....å så tå di åpp spelemanspänga
i ain hua.

3716:4

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spelemannspengar

pl. spèlemannspæŋa

pengar som samlades in åt spel-
mannen under pågående dans-
tillställning.

Nr 277 Ö.Sallerup, Frosta hd

I.Ingers 1950. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spelemanspenga, -na. Spelmans-
penger. en frivillig eller obligatorisk
avgift till spelmän vid danställ-
ningar.
vi betalte tål öre i spelemanspenga
Ø Skeglinga
men di tå op spelemanspenga. so fek
di ji som hade lyst. № 277 & 512
I. Ingers 1929. Hurva. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spelevårk × spelevark

musikinstrument.

Ve spelevårked e han fäst.

N. L. Olsson, Nykommad

s. 33.

№ 539. Holmby, Frosta hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spelverk

spèlavärk - ed

spelverk ; väckarklocka

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spelevink

spelevrizk, -en

spefågel

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Spelevink

spelavézk, -en

upptågsmakare. finurlig person.

Nr 3324 Ö. Strö, Frosta hd

Emil Lindell 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spelorre

spelórka, -an, -a, -ana

spefågel

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spelosse

spelóska, -an, -a, -ana

spefågel

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tjelone

Spelårre

= uppstägsmakare.

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spelupp-makare

spelopp-magare - n - na

upptågsmakare.

(ord och utt. efter en pers)

ja som andra va ja en spelopp-magare.

den ajne spelopp-magaren velle va lia go som di andre

en tråpp spelopp-magare kan hitta pau laja hyss.

Nr 1795 Ö. Esinge. Frosta hd

Annette Sonesson 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spenat

spenåt. - Rn. spenat . (Nyare ord.)

Skarhult

№ 277 & 512

I. Ingers 1929.

Fosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× spendage

spandåg. -ed. spendage. traktering

so frk di lita spandåg.

Skeglinge

№ 277 & 512
I. Ingers 1929.

Forts

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spandåg 'traktering'

+ spændage

dær vøyhas meen spandåg

№ 270.

Hör

FROSTA

G. Lech 1916.

G. ch

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spandera, =, -d v. 'spendera'

spendera

Kön

№ 270. FROSTA

G-ch

G. Lech 1916.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spånbera

spandera, -r, -d

de va faceli på di spandera.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

t spendera

spandéra

= bjöd på förtäring

han spandéra på mäj

(mig)

Nr 3534 Hammarlunda, Frosta hd

Ludvig Fredriksson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spenders.

Svan Oxsanderar bra

= Ljuder mycket av

mat och dryck e

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spendera

spandera

= ljuda e

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spendera

Spandera:

= Bjuda, mat och dryck.

1000:8 S. 376

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spendera, v.

Spanndera = bjuda någon på något

Spånndera = " " " "

Nr 10626 N. Rörum, Frosta hd

Nils Modig 1967

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spänderbojor

spanderböjor. na = när en person är gäckfri och kjuder mycket

han hade fäkkis fatt spanderböjorna pau.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Spenderebyxa

spandärebäjsa - n - or - na

bjuder bra

han ha min skamm tad bägge spandärebäjsorna pau.

de fårelo ende mä dän ajna spandärebäjsan.

han ha granna spandärebäjser.

häddent skalla de sätt ud om han halt bara äjn

spandärebäjsa pau.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× spenderbyxor

e klädd i spandere-
bäjserna
= är lyxvolsare

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spandering

spandérnerg

traktering; det som bjudes.

de ha vad mäin spandérnerg

Nr 277 Ö.Sallerup, Frosta hd

I.Ingers 1950. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spenslig

spensli-a-t

hon e så lidn å spensli.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*spensling

spènsling - en, -a, -ana

spensig person

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjösteat 1947,

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spantabel

adj. kvick (i munnen) slagfärdig

× spentabel

han va så spantabel som halst

Åspinge

№ 279. Frosta hd 1927.

Frösta Jörstorp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

speord s. u.

speor

"de va mer liasom ett speor"

3739:5

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1935-39 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen; Lund

+ Sperlet

sperled

= klen till växten

= klent byggd

va den pågen e sper-led

Nr 3534 Hammarlunda, Frosta hd

Ludvig Fredriksson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~~Sperr~~ spik 2.

sperr, -en: se skarr.

meras vard. uttr. nu

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*speta

spèda, -an; -or, -orna

strumpsticka

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spets

spida. n - or, na - sticka
anv. kärn om smal pinne

äta så ente spedorna
gaur au.

den hon e smal som
ain speda.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*speta

spèda, -an, -or, -orna

strumpsticka

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spęda-n-or-na s. 'speta, sticka'

speta

Hör

№ 270. FROSTA

G.-dr

G. Lech 1916.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spéta

spéda n or na s.

Rätta: spéda

séd nte dær o lägg
me spédorna ùtan kom
hem me dom

Anm: spèda vanligtvis i Ingers
i T. Lalleruf.

H. Areskoug 1924.

Strumpstickа

Ö. Sallerup FROSTA № 276.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× speta

spèda -an -or -orna

strumpsticka m.m.

Nr 277 Ö. Sallerun, Frosta hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spl̲da, spl̲dan

speta

spets

Timan i Hörby

Hörby sn Fro ta hd.

№ 529.

Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*speta

spèda, -an, -or, -orna

strumpsticka

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spẹda (-n, -or, -na)

× spela

ubst: sticka

ta mina spẹdor (2) i laụdan (2)

Gudmuntorp

FROSTA

№ 267. G. Lech 1915. G-ch

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spets

spèda -an -or -orna

Nr 3336 Gudmundtorp, Frosta hd

Einar Mårtensson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spela
s.

Spèda -an -or -orna

Strümpastícka el. virknål.

1927. Bosjöklosters.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*spets

spèda, -an, -or -orna

strumpsticka

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spets
s.

spèda -an -or -orna

med sticka.

Nr 273 b S.Rörum, Frosta hd

Th.Jeppsson 1918 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2

spēda, -an-or-orna. "speta,

stumpsticka eller virknål. Allm.

Gärdstånga, Skarhult, Ö. Strö

✓ Borjökloster

№ 277 & 512

I. Ingers 1929.

Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spèta;

spèda, -an s.
spèdor, -na;
strumpsticka;

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

Nils Bengtsson 1931.

№ 1062.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spę̄da -n -or-na s. 'slicka'

/peta

Harlösa

FROSTA

№ 275. G. Lech 1919.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× speta

spèda, f., -an, -or. -orna

1. sticka i allm. 2. stumpsticka.

Nr 266 Hallaröd, Onsjö hd

Munkarp, Frosta hd

L.A. Nyrup.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spets

spets-n-or-na = sticka

även spänslig person

spetsorna är för fina.

stickorna är för fina.

hon e så smal som en spets.

hon är smal, som en sticka.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spela s.

spedor

'spetor, stickor, strumps-
stickor'

2951:1

Nr 5057 N.Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1935-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spets.

spreda, spredar

= skiksa, et. skrumpe-

skiksar e

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spela s.

Spedor:

= Stickor, att sticka strumpor o. dyl. med.

1000:8 s. 377

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spetare, s.

spède - n - ar - na

liten person, gemen

de e ex liten spède de kan.

dän spèden väjer ende mèed.

såddna spèdor ty väl ende langt

di spèdorna kan nåeh va kvecka,

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spetalsgalen

Spetalsgalen:

= Alldeles galen.

1000:8 s 378

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× spetegång, s.

spèdegang-en-a-na

ongång strumpstickor (5 st)

ja ha mät en åjn spèdegang.

ja faur ha fatt dän grove spèdegangen.

hår ska va fläre spèdeganga.

spèdegangana ha blejd blämada.

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spetegång

spèdagang-en,-a-na spèdegång

ongång stickor

ja ska ha en häit spèdagang.

den spèdagangen e ny.

di läuner spedaganga.

spèdegangana kommer på rillekulla.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1949

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spetehus s. n.

spetehus

'kylsa av låder el. skinn vari stickor (tri stickning) förvarades'

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1935-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spetehylsa s.

spedehölsa

= 'spetehus' se d. o.

2951 : 2

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1935-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spetig

* spetet
a.

spèded . adj. . pl. -a

spinkig. klen (till växten), spenslig.

Nr 266 Hallaröd, Onsjö hd

Munkarp, Frosta hd

L. A. Nyrup.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

(speti)× spetet
a.

sped, -a = spenslig

hon e så sped.
hon är så spenslig.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× spetet

a. spetig

spe̲ted, -a: klen, spenslig

de e döng får hon e eå

spe̲ted fe vöjsten.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*Spetetröja

spèdetröja, -an, -or, -orna

stickad ylletröja

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjösteat 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
spędə tröja (-n, -or, -na) × spetströja

subst: stickad ullströja för fruntimmer.

Gudmuntorp

FROSTA

№ 267. G. Lech 1915. G-dt

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× spetetröja

spèdetröja, -an -or-orna,

en gammeldags stickat kort åtsittande

fruntimmerströja med långa ärmar.

Skarhult

a di hade di kåla för spèdetröjor. dær

va bo brùna a svòrta. a di hade sèlvor-

spène hær fåre vé, som knèptes. i

vårdeslår do hàde di dom èinte.

(gamla kvinna) 277 & 512 Fjosta.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

I. Ingers 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spetetröja

spèdetröja . f. -an. -or. -orna

gammaldags stickad fruntimmerströja .

Nr 266 Hallaröd, Onsjö hd

Munkarp, Frosta hd

L.A. Nyrup.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spetströja

spetströjor

stickade undertröjor

2.

2951:10

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1935-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× spetstyg

spetstöj

= yllevaror som
fillverkades i hemmet.

Lillaröd

Nr 3534 Frosta Jd Hammarlunda.

Ludvig Fredriksson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spets

spess,-en,-a,-na

bröd du spessen,?

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spets, s.

spess

spessen, b. s. spes

plogsocke, (del på plog)

4127:10,8

Nr 6634. N. Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1943. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spets
s.

Spets, -en

spetsigt föremål; äv. kilformigt område.

Nr 4332 Ö.Sallerup, Frosta hd
Gösta Sjöstedt 1940

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spets

s.

spets. -en

spets. vinkel

Kammarlunda

Nr 277 Frosta hd

L. Ingers 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spɛ̄s, spɛ̄ʃkn spets

spets

Timan i Hörby

Hörby sn Fro ta hd.

№ 529. Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spets

spes, -en, -a -ana

spets, hörn av åker el. dyl.

nels jonsen pa spésen

Nr 4168 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spets

spes -en ; -a -ana

spets

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spets. -en. -a. -ana. spets, vinkel.

Hammarlunda. Skarhult

№ 277 & 512

I. Ingers 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spets

spes, -en, -a, -ana

spets

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spets
s

spes el. spess, -an. -a, -ana

spetsigt föremål

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd
I. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spets

spes, -en, -a, -ana

spets.

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spets

spets, -en, -a, -na

där e så vassa spetsa.
där är så vassa spetsar.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp
Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spets

f.

spess

= spets e

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spess, -en, -or, -na spets

e spessen virkad?
är spetsen virkad?

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spets s.

spɛ̄s, spɛ̄sen, spɛ̄shuva

spets (virket el. knypplad)

hun verka spɛ̄sar te

gardiner

Svensköps sn, Frosta hd.

№ 528. Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spets s.

spets-en-er-na

i bet. virkning, koppling

Hon virka samma gamma spetsar. (obs. olika böjning när det är spets i bet. tråd.)

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spets
s.

spetsar M. spèsor

= spetsar e lyga

(virket el. knypplad)

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* spets
a.

spes d. spésor, m. spèsa

spetsig

en liden spésor me en liden vèga

(hâml. lykta)

jå, di hàde spèsa hàkor -

jfr spèsed

Nr 4810. Bosjökloster Frosta hd

I Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x ~~Apelss~~ Apets

a.

Apelss - a = näpen

o

de va dänna spesa
för när de ra änga.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spets

Spers, Spersa:

= Spets, Spetsa.

1000:8 S. 318

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spets

pl. Spessak:

= Spetsar.

" "

i bet. spetsigt föremål

1000:12 s. 459

Jfr Knäppling = knypplade spetsar. J-s.

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spetsa ;

spèsa, -ar, -a, -ad v.

Hunneberga i Harlösa Frosta hd

Nils Bengtsson 1932.

№ 1062

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spetsa

spèsa, -ar, -a, -ad

spetsa (något)

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spetea

spessa, -r, -d

kan du spessa helgans-
en.

Nr 3296 · N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spetsa v.

spessa

måtro hon spessar öronen så hon
ska kunna höra va di sir.

3809 : 35

Nr 3296. N. Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spetsa

spèsa, -ar, -a, -ad

spetsa

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spetsa

spèsa, -ar, -a, -ad

spetsa

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spetsa v.

spessa, -r, -d

spessa pänen.

spetsa penman.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spelsa v.

spessar te (gras.)

'spelsar ti'

3759:58

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spetsa v.

spessad (sup.)

, spetsat'

"som en hade skalad i spes-
sad i bägge ämna..."

H044:9

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd
Helga Persson 1942-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spɛ̄sa, spɛ̄sa pa̱n spetsa de

tänka på, ha i tekaren

ha̱n spɛ̄sa pa̱n de ɛt ha̱lt

a̱n fɑ̄rɯ̄d

Svenskåps sn, Frosta hd.

№ 528. Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*spefset

spèsad , spèseda

spetsig

jb spes, spɛs .

Fr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x spetset

spèsador), pl. spèsada

spetsig

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*spetset

spèsedor) ; pl spèseda

spetsig

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spetsfundig

spessfåndi - a - ze - st
klipsk

di som e räktitt spessfåndia kan sno se länge.
måtro gamlan e spessfåndi.
gamla brotorpatjäringen va spessfåndiare en andre,
en hun va i lav må en hob som näck va liadana
så va hun liaväl spessfåndiast.

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spetsgård

Spisgård

uppställning och avrättning

mm fär ma o stv

J. P.

Spisgård

№ 1072.

Frosta hd.

Fulltofta sn.

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spetsig

spröd

Nr 273 b S.Rörum, Frosta hd

Th.Jeppsson 1918 Exc.

S.R.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spetsig.

spèsed(or); pl. spèseda

spetsig spèsedare

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjösteat 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spetsig

den spessede ännen

spèsed

4127:14.

Nr 6634. N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1943. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spetsig

spets

da vet zked spetsked spetsig.

R. T.

ö. Sallerup - Höby

Frosta hd.

№ 1073 Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spzzed

adj: spetsig

spetsig

Gudmund Corp

FROSTA

№ 267. G. Lech 1915.

G. dr

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× spets
a.

spr̲s. adj. = spetsig.

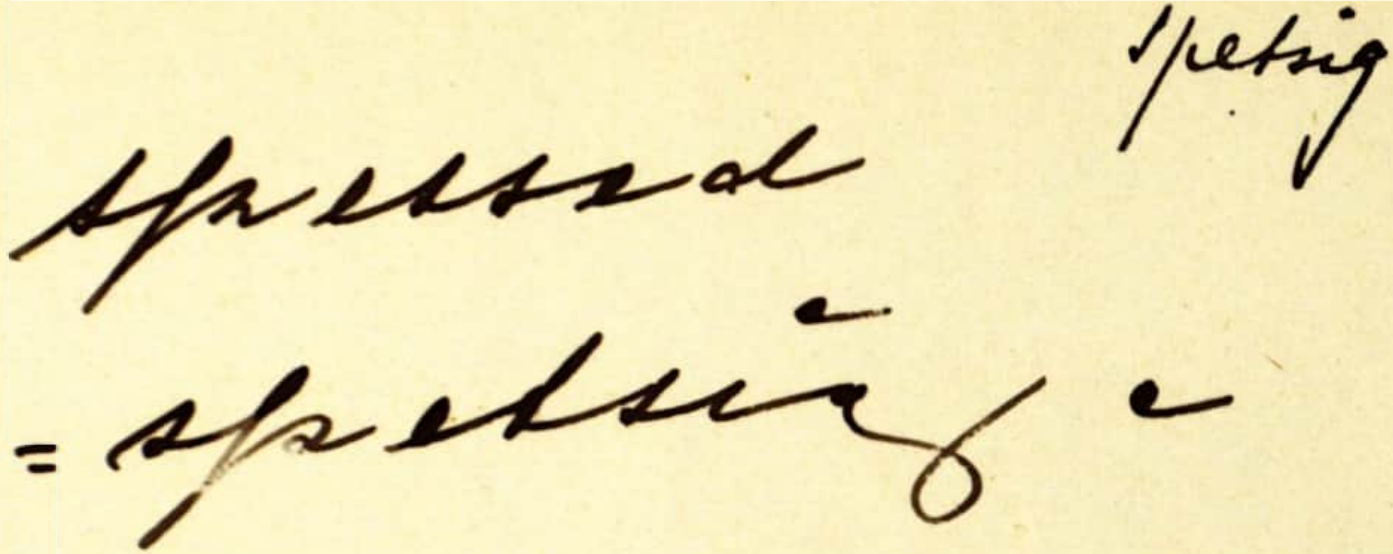
huuta. spr̲st. pl. spr̲sa.

Jämtländska. Skarhult.

du har spr̲s nål̲sa som på en h̲ög a
du har l̲ö̲na ö̲ren a mö̲z som en
spekål̲. Skarhult. № 277 & 512

I. Ingers 1929. Första

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund



№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spetsig

spessed, -a

hon har ain spessed tjäpp.
Hon har en spetsig käpp.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spetsig, adj.

. . . enuke fau enn syl i vāred,
ānnu dānn e allri sā spess.

Talesätt.

10977:X 12

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spetskrage

spesskrave, -n, -a, -na

de va ain ny spesskrave.
det var en ny spetskrage.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spetsnosad

spesnósad(or) ; pl spesnósada

med spetsig nos

Nr 4169 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjösteat 1947,

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*spetsnosad

spesnósad(a) pl. spesnósada

spetsnosig; med spetsig nos

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spetssked

spésjé -(n

ett slags redskap att mura med

Nr 4168 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spetsnäsduk

spèssenäsdug - n - a - na

tunn näsduk med spets.

gamla lig hade ajn spèssenäsdug i näven.

dän spèssenäsdugen va liden å fin.

manga spèssenäsduga va bena näsdugen

di spèssenäsdugana som va hyeklåa fe va lid stårre,

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spetsörad

spesörad pl. spesörada

med spetsiga öron

söma hästa e spesörada.

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spett

sped, -ed, pl = -en

spett

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spett

sped, -ad, pl =

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spett

sped - ed - n

spett

di ha ett sped di stau där å påda mä.

de eyns åd speded e vasst.

där e manga sped i bäzken

di andre speden eka di väl mökka sin.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spett

sped, -ed

spett

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjösteat 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spets

spe̲d - e̲d - en

di trädde jusaregarna på
et spe̲d när di öpnte hus.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spett

Sped

Spett

I r 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spett

spett
s.

sped. -ed. pl. sped. -en

en mindre jämkhåvstång.

Nr 266 Hallaröd, Onsjö hd

Munkarp, Frosta hd

L. A. Nyrup.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spett s. n.

spetten (best. pl.)

'spetten'

H0H8:9

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd
Helga Persson 1942-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spettkaka

spädekäga n or na s.

äv. spekäga etc.

Du ha vel nånsin
sett, om kåtten har
vårad på spädekägan. —
Ha skole han på den
o jöra.

spettkaka

H. Areskoug 1924.

Ö. Sallerup № 276. FROSTA

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spettkaka

spekåga -an -or -orna

Nr 277 Ö.Sallerup, Frosta hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spettkaka

spettkaka, n, spettkakan-
na

accent 1

di fem flare spettka-
kor.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spelbaka

spedtåga

P. N.

Lyby-en.

Frosta hd.

№ 1074

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spettkaka

spekåga -an -or -orna.

Nr 273 b S.Rörum, Frosta hd

Th.Jeppsson 1918 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spettkaka

spettkaga

J. N.

№ 1072.

Frosta hd.

Fullbakta av.

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spella kaka;

spèdakàga, -an s.

-or, -na;

di hadde sa mòna

spèdakàgor po kalàgd.

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spettkaka

spedkága, -an, -or, -orna

spettkaka

Nr 4343. Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spettkaka

spè da kȁga. -an

-or -orna.

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd

l. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spädekäga -an-or-orna. spetskaka.

Harva, Jäststånga.

med fin supé: spädekäga a tódi.

Harva. (N.S.)

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929.

Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spettkaka

spèdekȧga

Nr 266 Hallaröd, Onsjö hd

Munkarp, Frosta hd

L.A. Nyrup.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spekkaka

spekkaga, -n, -or, -na

vi fenge spekkaga.
vi finga spekkakd
(bland kan det hända att ekk
även uttalas i plur. men detta
är vanl. av äldre personer.)

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spettkaka

spettkaga

3213:51

Nr 5057 N.Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1933-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spettkaka

Spedekagor:

= Spettkakor. Bakades på spett.

1000:8 S. 377

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spettkakebagerska

spekågebågorska , -an

Nr 277 Ö.Sallerup, Frosta hd

I.Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spettkakeklut

spettkageklud-n-a-na
duk.

spettkagekluden va antingen av sockerdug
(älla fint läred.

en spettkageklud va vid som ang.

spettkagekludana va de de ajna.

nu ha di ha som hälst de spettkagekluda.

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd
Annette Sonesson 1947
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spetälsk;

spädälg a.

han e rent

spädälg;

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

Nils Bengtsson 1931.

№ 1062.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spetälske, a.

spatálske

Nr 272 b N. Rörum, Frosta hd

G. Lindh 1916 Exp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spik

spj

"så där va ente ett enda

spj."

H123:9

Nr 5002 Bosjökloster, Frosta hd

Helga Persson. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spik

spig. -ad. pl. =. -en

1927 277 Bosjöklosters.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spik:

åkri man sår et spig

näml. i timmerkonstruktioner:

jfr nagle

slår et spig i nögatråad

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd

1. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spik

spig, -ad ; pl =, -en

spik

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spik

spig. -ad, pl. =. -an

Nr 239 Gudmuntorp, Frosta hd

Gillis Lech 1915

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spig. -et. pl. spig. -en. spik.

Gärdstänga. Hussva. Skarhult. Ö. Sth
Vbosjöklosters. Högseröd, Borlunda.

den kan hänga på ett spig.

Borlunda.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spik

spig ¹ad pl. =. ¹an

Nr 4518 Holmby, Frosta hd

Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spik

spɨg -ed ; pl = -en

spik

Nr 4168 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spik

spig. -ad. pl. =. -an.

Nr 4237 Höör, Frosta hd

I. Ingers 1944

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spik

spig, n., pl. =

äldre spigg enl. Teckningar
och toner.

Nr 6053. Gudmuntorp, Frosta hd
1. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spik

spɪdʒ-ad, pl = -ən

spik

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spiʃʃ. -ed. pl. =, -en. Spik

Detta uttal förekommer hos en person
som är född 1867; denne son, f. 1901,
N.P.
uttalar spig.

Å. Sallenius

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927

Fosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spik

spig, -ad

hon har nät spigt i hägan

R. T.

Ö. Sallerup - Köby

Frosta hd.

№ 1073 Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s spik

spig -ed; pl =, -en

dar skola va et spig i stången
o en negel skola hänga på spiged

N. 32:6 Svensköp, Frosta hd

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spik

spig, -ed, -en

har du spig?
här du spik?

Onsjö s Frosta

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spik

spik, -ed, -en

slå ait spik i brädan.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spig ad ~ en

spike s.

spik

№ 506.

J. Rörum Frosta hd H Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spik

spr̲g. -éd, pl = én

spik

Nr 4568 S. Rörum, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spika

spiga -ar -a -ad

spiga pågå. Nybyn

1927 277. Bosjöklosters.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spika II

dæ̀r ha ja spi̲gad e̲ɣ ny̲a
læ̀jte

14.0. Rörd.

spi̲ga pæ̀u "

Nr 4810 Bosjökloster, Frosta hd
I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spika vb

Spiga (r., spiga, d)

verf: spika

Ida hasope har et vest mani
te o spiga o bösta

Åspinge

Frosta hd 1927.

№ 279.

Göta Gösta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v. Spika

spìga, spìga: spigad

dar e àŋsalav som e spigada pau
Stàba

№ 3236 Svensköp, Frosta hd

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spika

spìga spìga, spìgad

spika

Nr 4568 S. Rörum, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spɪ̈ɔa, spɪ̈ɔar, spɪ̈ɔa, spɪ̈ɔad

spika spíka

dɑ̈ra spɪ̈ɔad pɑ̈

Svenskt sn. Frosta hd.

№ 528

Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spi²dza el. spi²ga, -ar-a-ad, spika.

Ö. Sallerup.

dær va spigad en brædebid
i ænen

spidza hos m. f. 1867.

№ 277 & 512

I. Ingers 1927. Trosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spika

spìgga, -ar, -a

han spìgga på bræder

S. O.

Lyhyn.

Frosta hd.

№ 1074 Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spika

spiga `-ar - `ad

spika

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spika

spiga -ar -a -ad.

Nr 6053. Gudmuntorp, Frosta hd

l. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spika

spìga, -, -d

Nr 4339 Holmby, Frosta hd

John Friberg 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spika

spigga, -ar, -a, -ad

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spikar v.

spigad (sup.)

"spikat"

"hade de spigad hyllor ämne
bjelkana --" H 123:6

Nr 5002 Bosjökloster, Frosta hd

Helga Persson. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spiga, -r, -d, -s

spika

va spigar du?
vad spikar du?

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spika v.

spiga (prat.)
'spikade'
"sån di spiga ihoba ..."

4125:12

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd
Helga Persson 1942-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spika v.

spejad (sup.)

'spikat'

3739:21

"hade di spejad bräder mål-
lom borabanan i stuan - - -"

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939.41 Exp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spöka

spöga

= spöka

kring Löberöt

älde spöga belägt fr. Gudmundstorp

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spiga -ar-a-ad. perf-part. -ad. spika

neutr. =, pl. -ada. v. spika.

Gårdstånga. Skarhult. Kuva.

Dær va bara gänor som va spigada
runt omkring jullen. Gårdstånga

№ 277 & 512

I. Ingers 1929.

Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
spiga - ar - a - ad. spika

Gärdstänga. Skarkull. Hurva. Ö. Sk.

Borjöklosters

han har spigad 2 råga 2 listor. Gärdstänga

№ 277 & 512

I. Ingers 1927. Forsa

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spika, v.

spiga, -ar, -a, -ad

vi spiga en ny plant på gården.

Nr 10245 Borlunda Frosta hd

I. Ingers 1966.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spika v.

Spuga:

= Spika, Slå spik uti nagot.

1000:8 s. 319

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spika fast

spijga fast

№ 266 Onsjö & Frosta h dr Hall. s. Mmk.

L.A.Nyrup. Nsp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spika ihop

spika hop

hopspika

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spika ihop

spyga hop, -ar hop,
-a hop
hopspika -ad hop

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spika ihop

spiga ihöba -an -a -ad

vi fjöbon et par tié a

spigan ihöba.

M. f. 1897

1948 266. Munka-Ljungby, Frosta hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spika på

spr̲gga pá̲u̲, -ar pá̲u̲, -a pá̲u̲
-ad pá̲u̲

spika på (något på något)

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spika upp

spiga ap

spika upp d. v. s. sätta upp t. ex. en fågel-
kolk i ett träd eller på en husvagg

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spika upp

spɛ̄dʒa ɔ́p, -ar ɔ́p, -a ɔ́p, -ad ɔ́p

uppspika (t.ex fågelholk i träd)

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spika upp

spiga ó -a -ad

sahéra spigad ó ma

kaómpor

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spɪ̀gbɑ̀r -ɛd s. 'spikborr'

spikbor

Kön

№ 270. FROSTA

G-dr

G. Lech 1916.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spikborr

spigbår, -ed

spikbor

Nr 4169 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjösteat 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spikhuvud

spi-gahö-ed

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjösteat 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spɔ̄ga (-d)

subst: spikandk

× spikk s.

hun ha jøre ua sɔ̄t spɔ̄ga i da

Rɔ̄pinge

Frosta hd 1927.

№ 279.

Gösta Gösfast

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spikhuvud

spigahuvud

Fr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spikhuvud

spigho-d-n
spikhuvud

på gamla stämpa kan en saj stora spigho.
haurt spighoed e som di gammeldas mäsingsknappa na
di spighoed geck ente au.

Nr 1795 Ö. Fspinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spikhuvud

sprghö - ed pl =

Hästsko

spikhuvud

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spikhål

spi:dz hå:l, -ad, pl=

S. IV

spikhål

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spikhål

spighål, -ad, pl =, -en

spikhål

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spiklåda

spiglåuda, -an, -or, -orna

spiklåda

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spiksmed

spigsmé -n

spikomed

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spiktunna

spiggtöngan

spiktunnan

"Mäm Röe-Pälle mälte i spiggtöngan ..." S. 19

Nr 5169 Gudmuntorp, Frosta hd

Anders Malm 1887 Exp.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spiktumma

spegföna, -an, -or -orna

spiktumma

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjösteat 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spiktunna

spegtönka -an, -or -orna

spiktunna

(omtalat s. straffredskap)

Nr 4568 S.Rörum, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spilla

spilla, spilda, spelt

spilla (ut t. ex en vätska)

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spilla, v.

spilla vär - r - de - a - t

öppna mun

ja spiller ente vär på den fiare.

där va ende nåd får en spillde vär på himme.

ja brör me ende om å spilla vär grau hanom.

ja behövde ente staud å spillt vär på nån.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spilla

spèlɐ

ja tɔs dɐ skɔlɐ va

tɐ spɛ̀lɐ.

jag tycker det skulle vara

till spell.

A. P.

Cyhygsn.

Frosta hd.

№ 1074 Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spilla, v.

, spèlda,

Nr 271 B Höör, Frosta hd

Gillis Lech 1916 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spilla, vb

spela

Nr 272 b N.Rörum, Frosta hd

G.Lech 1916 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spilla

spìla, spìlde, spilt

spilla (något)

Nr 4169 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjösteat 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spilla
v.

spìla, spìlde, spilt.

Nr 239 Gudmuntorp, Frosta hd

Gillis Lech 1915

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spilla

spìla, spìlda, spilt

spilla spílor (pr.)

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spela, spelde spelt v. 'spilla'

spilla

Harlösa

FROSTA.

№ 275. G. Lech 1919.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spilla nt

spila nid, spilda nid

spilla

Fr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spillra v.

Spillra:

= Slå sönder i bitar.

1000:8 s. 319

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

5: spillregn

spilaräjn - ed

regn som föll på hö, vilket blev vått
varför höräfsningen måste upphöra

№ 3236 Svensköp, Frosta hd

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spillregn

spilaräin - el
regn som fördärvar skörden och säl. ej
är lika nytta utan förstör i stället

Nr 4468 Hörby, Frosta hd
Gösta Sjösteat 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spilta s.

spilta, -n; spiltor, -na

3739:9

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1935-39 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spitvägg s.

spitvaggana (bost. pl.)

, spitvaggarna ,

3739:10

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1935-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spindel
s.

Spègel. -en

(insekt).

1955. 6072. Hammarlunda. Första kl

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spindel
s-

spègal, -en

enl. medd. av teol. kand. Nils
Bergtson.

277 Harlösa, Frosta hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spindel

Hpenzel

= Hpindel e

Hr Locke

kring Löberöd.

№ 3260 s. Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spindel

Spengel:

= Spindel, djuret.

1000:8 S. 378

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spindelklocka

spindelkl'o̲ka pl. -or

spindelur.

(Nyare ord)

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd
l. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spindelväv

Spetzalväv -en

1948 277. Borjö kloster, Frosta hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spindelväv

spengelväv, -en

där va fullt av spengel-
väv.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sprätvåv. -en. spindelväv.

N. Rörum.

№ 277 & 512

I. Ingers 1929. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spindelväv

spïzzalväv, -en, -a, -ana

spindelväv spindel

dar kryber en spïzzalväv

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjösteat 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spindelväv

spʒ́ʒelvʒ́ʒv (ɛ>e) -en -a -ana

I r 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spindelväv

spïgelvæ̀v , -ed, n.

de stèmde blǽd, dedǽnade spïgelvæ̀ved.

M.J.

Nr 6072. Hammarlunda, Frosta hd

L.Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spindelväv

spiggelväv, -en

1955. 6072. Hammarlunda. Frosta hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spindelväv

spenglesäv

= spändelsäv

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spindelväv

spïnzelvïèv. - en

Gärdsgång

i färsten dær va rént fúlt me

spïnzelvïèv.

(Anna Nilsson)

№ 277 & 512.

L. L—s 2/6 1924

Foto

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spindelväv;

spëjelväv, - Lm s.

där va fult av

spëjelväv i jörnorna;

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spɛŋɛlvɑ̀ːv-ɛn s. 'spindelväv' spindelväv

de ɛ spɛŋɛlvɑ̀ːv som nɑhɛn hɑ̀r spɑŋɛd

Harlösa

FROSTA

№ 275. G. Lech 1919.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spindelväv

sprengelväv, - en

där va sprengelväv i alla
kroga.
Där var i spindelväv i alla
krokar.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spindelväv

spígalväv, -an

Nr 10245 Borlunda Frosta hd
I. Ingers 1966.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~~spindelvän~~

Spongelvän:

= Spindelvän.

1000:8 S. 378

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† spindra

spindra

= slå sönder en sak i småbitar

Lillaröd

Hammarlunda.

Nr 3534 Frosta hd

Ludvig Fredriksson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× spindra.

spindra, -ar, -a, -ad.

splittra.

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

№ 1062. Nils Bengtsson 1932.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x spindra

spindra

= spildra e

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spink

spryk, -en, -a, -ana

trifflisa, som sitter kvar vid stocken
då den fälls

Vallas: Ölmåkra x Sågehund Röröd

Fr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† spink

spɜŋk, -en

spinkig person

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spinka
s. (spinkor)

m. spenkar
= flisar, sticksar e

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spinka

spìŋka, -ar, -a, -ad

klyva (ved) i små delar

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spenka, r, -d

spinka
v.

spenkar du bråmne?

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spinka

spenka

= lugga i sliken

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spinka v.

spenka

' spinka, spänta '

" spenka stekor "

3212:13

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1935-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spinka v.

spanka

... jusastekkor å di skälle di spanka sarsjelt ... "

H048:5

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1942-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*spinkelverk, s.

sprèngkelvärk-ed-en
skröpligt (hus bygge osv)
rör ente ve de sprengkelvarked
de va ett eländit sprengkelvark
en kan väl flötta di sprengkelvarken

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd
Anette Sonesson 1933.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× spinkelverk;

spinkelvarig, - -ligt
ngt som är mkt skört
ö. ömtåligt;

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*spinket

spìnkad(or), pl. spìnkada

spinkig

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*spinket

spìzked pl. spìzkeda

spinkig

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spinkig

tj
spinked
= klen

den pågen har alltid vad
så spinked

Mera gemeint spintjed enl. medd. av
upplysaren. = spiktjed Lillaröd

Nr 3534 Frosta hd Hammarlunda.

Ludvig Fredriksson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spinketrä s.

spènzketrä -ed- en (na)
trä till spånen.

de va ett grannt trä de faun va de spènzketrä.
de e bäst å ta spènzketräed ånnan.
här e ente gott mi slätta spènzketrä.
en faun ente spènzketräen de jines.
haun ha spènzketräna blajd au.

Ö. Hägnäs

№ 1795

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

№ 1795 Ö.Espinge Frosta hd

Annette Sonesson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spinna v. 1

sprenga - er. - ant. - a - ed
spinna

nu e här engen som sprenger.
får spant di de hällden.
piger skälle sprenga ett stecke om daen.
naur di hade spänned de va de osse sängadajs.

№ 1795 Ö.Espinge Frosta hd

Annette Sonesson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spinna v. 2

sprenga - er - ant - a - ed
går sönder.

Strejan sprenger får en ny.
Dän börjar å sprenga överallt.
Bärken sprayt rainA i tu osse.
alla rallana ska fåt sprenga.
di måste ha spånned.

№ 1795 Ö.Espinge Frosta hd

Annette Sonesson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spinna

spiga, spant?

Ja spänt te kviga

jag spann tio kvinnan. S. O.

Lyby sn.

Frosta hd.

№ 1074 Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spinna

spèga. -or. spant el. spant,

spöned, n, spinna.

Dorjöklosten

Stenstorp, Nyby, Orup.

№ 277 & 512

I. Ingers 1927. Gösta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spinna

spinna, spant, spänad

spinna

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spinna

spitza

A. Lk.

Hörby sn.

Frosta hd.

№ 1073 Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spinna

spìnja , spant , spànad

spinna pl. spàna

de spàna te várp

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjösteat 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v. spinna

spinna, spant, spånad

№ 3236 Svensköp, Frosta hd

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spisa, var, spant, spänk, spinna de
spunna
dän skola de kända
o spisa

Svensköp

Svensköps sn. Frosta hd.

N. 528. Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v. spinna

spìnga, spant, spònad

la spòna

ja ha brukt nèd o spònad

hansa hána hon sád o spánt

tvau spòna, an spant

№ 3236 Svensköp, Frosta hd

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spinna
spenga, spann, spänner
i ska spenga i pintors
hon spänt hör.
ha hu spänner blamor.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spi²n̲a spant spa²n̲ad spinna

spi²n̲ pl. spa²n̲k

spinna

№ 506.

S. Rörum Frosta hd H Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spcya spønt sponed v. 'spinna'

spinna

Hör

№ 270. FROSTA

G. Lech 1916.

G. dr

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spinna v.

spåänt 'spann'

"älle känn som en spåänt"

Nr 5058 Höör, Frosta hd

Helga Persson 1939-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spinna v.

spenga

" spenga hör "

, spinna hi '

3810 : 7

Nr 5058 Höör, Frosta hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spreja (-er, sprönt, sprojed)

verb: spränna

spränna

impr. sg. sprej!

Gudmuntorp

FROSTA

№ 267. G. Lech 1915.

G-dr

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spinna

spunnit

vi hade spunnit

J. N.

№ 1072.

Frosta hd.

Nils Nilsson 1931.

Fullkyftarn.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spänna

spränga . -or. sprängt . sprängd . spinna

(den äldre formen sprenga hörd hos en

90 åring i Skarhult)

Gårdstånga. Skarhult

di sprängor a vävor a alt möjelut.

Skarhult

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929.

Första

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spinna;

spèna, - or, spant,

spånad, spånan;

a sa sad fruan-

tumoran a spånt.

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

№ 1062 Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spɛŋa spɔnt spɔŋɛd v. 'spinna' Spinna

jɑ̲ hɑ̲r spɔ̀ŋɛd fɔr mɔ̀ŋa gɑ̲pɔr mɛ̲l

FROSTA Harlöja

M 275. G. Lech 1919.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spinna

spèŋa, pret. spant, pp.=

sup. spòŋad

Nr 6072. Hammarlunda, Frosta hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spinna

spinna, -or, spunnit, spunnen

Holmby

Nr 277 Frosta hd

I. Ingers 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spränna

sprẽ²za . -ˈor . spˈant . spˈõ²zed .

Spinna.

Högsrör, Skarhult . Skeglinge . Sorlanda
Gårdstånga . Holmby . Hurva ; i Hurva
även spˈõ²ned .

di spˈant i vˈär gˈåur . Holmby .

sprẽza tˈõ . sprẽza blˈåur . sprẽza hˈõr .
sprẽza ²gˈätefˈål . Hurva . ø

№ 277 & 512.
I. Ingers 1927.

Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spänna
v.

spänga. pret. spant

spant. yngre form i st. f. spånt;
jfr kant för mera genuint kånt.

Nr 7538 Skeglinge Frosta hd
l. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spinna

spèŋa . spant . spànad .

Nr 266 Hallaröd, Onsjö hd

Munkarp, Frosta hd

L. A. Nyrup.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spinna v.

Spenga

"får en skalle fan sett å
spenga åla jora hårar..."

#048:12

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd
Helga Persson 1942-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spinna v.

Spenga

"får åka ber de så kårt

å spenga"

3739 : 75

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spänna, v.

~~spanna~~

spannt, pret.

hon spannde to.
hon spann ull.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp
Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spinna v.

spånnt (prät.) aa° = oo

'spann'

"å nå di spånnt så sa di rånt krang dallan ..."

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd 1948:2

Helga Persson 1942-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

de spinna o.

spannt (prot.)

'spann'

spant

"ill i blaustollen for spannt på"

3212:14

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1935-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sfjänna

Sfaenga

= Sfänna e

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spann

Spann = Spann, et. Spänne

spant

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spinna v.

Spenga:

= Spinna, tråd.

1000:8 S. 317

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spinna

månn daj spannt o vävde

9996:10

Nr 11906 Munkarp, Frosta hd
Fabian Wendel 1965 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spinna

spenga ångan te färi frau

9996:10

Nr 11906 Munkarp, Frosta hd
Fabian Wendel 1965 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spinna, vb.

... å vāva å spennga å stekka.

10977:3

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spegg²-ed, -en 'spenneri' Spinnen

Hör

№ 270. FROSTA

G. Lech. 1916.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spinnesa

spengesa

, spinnerska'

3810:11

Nr 5058 Höör, Frosta hd

Helga Persson 1939-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× spinnesa (=spinnerska)

spinnesa -an, -or, -orna

№ 3236 Svensköp, Frosta hd

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*spinnesa

spinnesa, -an, -or, -orna

spinnerska

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spänning s.

spengning

spengning å kardning.

3717:21

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spinnrock

spenngeråck, -en, -a, -na

Nu kan vi ha en spenge-
råcken.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s. Spinnrock

spìnnerråk -en, -a, -ana

de va ám som fòra spìnnerråka

№ 3236 Svensköp, Frosta hd

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
spezerök -en-a-ana, spinnrock.

N-Rönn.

№ 277 & 512.

Frosta

I. Ingers 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spinnrock

spenngerådkarna (best. pl.)

'spinnrockarna'

3810:6

Nr 5053 Höör, Frosta hd

Helga Persson 1939-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spinnrock

spinnarsäk -en, -ar -arna

Fr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spinnrock

spinnerok (spinnerak) -en -a -ana

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spinnrock

spinnrock

o. å

Härlunda sn.

Frosta hd.

Nils Nilsson 1931.

№ 1073

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spinnrock

spiŋarók -en -a -ana

Holmby

Nr 277 Frosta hd

I. Ingers 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spinnrock

di hada tåd mòons
spègenòk: hon dèzde
pègana sa di jòre de slåt
ènte òm tiàra.

Maria Eggeson

Nr 6072. Hammarlunda, Frosta hd

l. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spinnrock

skenzeråbla

= spinnrock =

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spinnrock;

spèjarák - hn s.

-a, -na;

Hunneberga i Harlösa, Frösta hd.

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
spinnerska - en - a - ane. Spinnrock.

V Holmby. Järbstånga. Skarhall. Husva

№ 277 & 512.
I. Ingers 1927. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spinnrock

spinnarråk, -en, -a, -ana

spinnrock

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spinnrockshjul s.n.

spengerocka, spengerocka, juled, spinnrockshjulet

5810:9

Nr 5053 Höör, Frosta hd

Helga Persson 1939-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spinnrock

Spengeråkk:

= Spinnrock, verktyget att spinna på.

1000:8 S. 378

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spinnrockshuvud

sprutpåskhod, el. själva

det blåsir där pullen sitter

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 spinnrocks-klynga

spezerokaklöza. -an.

-ö-

en träskiva med upprättstående pinnar, varpå lingt sitter i spinnrocken under spinningen

N. Lärum.

№ 277 & 512

I. Ingers 1929.

Fosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spinnrocksnor s.

spengeräcka snoren

spinnrocks modden

3810 : 9

Nr 5053 Höör, Frosta hd

Helga Persson 1939-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spinntyg s. a.

spingetöjed

'den del av spinnrocken där
rullen är fäst'

3810:10

Nr 5058 Höör, Frosta hd

Helga Persson 1939-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~~spetter~~ × spinter, adv.

= splitter ~~tvärs~~

spintor

han va spintor nyfzin

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spir. -en. spira

spir
s.

där har vad spir på förkan.

Gärdstänga

en farhi höjor spir. "

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Fosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spi

spi:r, -'an

kyrkspira

aukwesa spi:r

Nr 277 Ö.Sallerup, Frosta hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× spirr

spir, -en, -er, -na = spira.

"Där e sågn hög spir på den fjärkan."

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x spir** s.

spik, -en, -or, -na = torn

spira

den fjärkan har så hög spir.

den leyrkan har så hög spira (torn)

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spira, v.

allt ogräs å låg börjar å vöjsa å spira åpp...

4127:31

Nr 6634. N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1943. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spira
v.

spirra, -ar, -a, -ad

växa

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spiritosa

spertiosa, s. spirituosa. Onsjö 2 Fr.

Munkaq

Nr 32 Skånska Landsmåls-
föreningen 1875-96

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× spärr s.

sparren = högst uppe under takåsen.

(=skadren)

Nr 10626 N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1967

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spis

spis, -en, -a, -ana

spis, ugn

Fr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spis

spis. -an

kökspis

de va sin, di' te spis. A.P.

Nyare ord & begrepp (1800 t:s senare decennier)

Nr 277 Ö. Sallerup, Frosta hd

1. Ingers 1954

I/r skorsten.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spis

spis, -en, -a -ana

spis (att eldа i)

Kåfad staun pa spisen a
sòglan i kanon a fèla. J. P.

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjösteat 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spis

spis. ¹en. ²a. -and, spis. spisel

fllm.

de va fåselet tråged me den spisen

(om en spis som syker) Skarhult

Obs. Nyare ord i målet, som

kom in först med järnspisarna på 1860-

70-talen och senare. Förut sherde mat-

lagningen på öppen skorsten.

J.J.

№ 277 & 512.

I Ingers 1929.

Första

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spis s.

spis

"föda, måltid"

"mangeli spis!"

386 H: 19

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spis

smaugeli spis!

= föda, måltid

3703:8

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spisa

spi:sa², spi:ste², spi:st, spi:sa, åta;
något finare än e:da: användes
mest om festliga måltider.

so spi:ste di' må:d, a brä:nevi:n a
fö:ga a tó:dia fi:k di'.

Skarhult

№ 277 & 512
I. Ingers 1929.

Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spiskammare

spiskámara, -an

förvaringsrum för matvaror.

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spiskammare

spisskammare, -n, spis-
kamra, -na = skafferi

gaur dej i spiskam-
maren å skölar.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spiskammare

spiskámare - en

förvaringsrum för matvaror.

Nr 277 Ö.Sallerup, Frosta hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spiskámare. - en. spiskammare. rum
där matvarorna förvaras.

Gärdsk. Skeglinge, Skarhult. Högseröd m.fl.

vi ska ha smöred ey i spiskámaren.
Högseröd.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Fosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spiskammare

spiskámmare -ln- -ar -arna.

spiskammare. skaffen'

Gärdstånga. Skarhult. Ö. Sth. Skeglinge

de e nú när di ha åsad spiskámmaren

óm. Skeglinge.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spiskammare II

spiskámaren: i Skarhult och
omnejd en benämning på en handels-
bil ifrån bolör. som en gång i veckan
kommer med matvaror. som hållas här till salu
(1929)

№ 277 & 512.
I. Ingers 1929. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spiskammare

Spiskammaren

'skaffet'

"i Göked äda spiskamma-
ren ..."

4046:7

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1942-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spikrok

spikakrog, -en - a - ma

krok varmed ringarna lyftas av spisen.

ta ringarna av ma spi-

akrogen.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spiskrok

spìsakrȍg, -en, ` -a ` -ana
spiskrok (= ɛ̀gakrȍg ?)

Nr 4468 Hörby, Frosta hd
Gösta Sjösteat 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spisraka

spisråga, -an. -or. -orna

raka varmed tot el. aska rakes ur

kökspisen.

Gärdstånga.

№ 277 & 512.

1932 Forts

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spisrök

spisarèg, -en

rök från köksspis el. kamin.

Nr 10245 Borlunda Frosta hd

I. Ingers 1966.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spis-smäck

spisasmäck, -en

utskjutande smal skiva på framsidan av jäckspis.

/b spis

1950 4407. Hörby, Frosta hd

spissvärta

spìsa svǽrta, -an

ugnssvärta.

Nr 3336 Gudmundtorp, Frosta hd

Einar Mårtensson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

S. "spisugn

spisón -'en '-a -ana

hun ha valad hát en spisón i stûan

jämför som kan användas till matlagning.

№ 3236 Svensköp, Frosta hd

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spisugn

spisån, -en

benämning på jäntspis.

när di kam ej, stå mår borta ve spisånen a klöda me käfebörken.

Nr 3387 Gudmuntorp, Frosta hd

Ingeborg Lindholm 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spisugn s.

spisonen

'stekugnen'

"vi fann baga ett par kagor i spisonen"

3213:18

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1935-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spjut, s.

spjud

Nr 271 B Höör, Frosta hd

Gillis Lech 1916 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spjut

spjud

Nr 239 Gudmuntorp, Frosta hd

Gillis Lech 1915

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spjuver, s.

spjuvor

3808:5

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ spjuvert
s.

spjúvort, m.

spjuver.

Nr 7538 Skeglinge Frosta hd
l. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

själa
s.

best. f. pl. själana

(sing. t)

Nr 6072. Hammarlunda, Frosta hd

l. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spjäla s.

spjelar

'spjälar'

"å sa va de jort an spjelar" 4123:6

Nr 5002 Bosjökloster, Frosta hd

Helga Persson. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spjäla

spjäla, -n

P. A.

Hörby sn

Frosta hd.

№ 1073 Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† spjåla

spjälla - ar - a - ad

skingra

ja spjällar får mied au styvrana.
ja spjälla lid au dom i gaur.
ja fåur spjälla i måren osse.
nu ha ja spjällad dom allihob.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

kpjäll

kpjäll, -ed, -en = liten åker-

lakp

där lau ett lided kpjäll

mellom stängärden.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spjäll

spjäl, -ad, pl =

spjäll

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ Spjäll 1

spjæl, -ad, pl = -an

benämning på lång o smal åkerlott

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjösteat 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*spjäll 2

spjæl, -ed
fyrkantig bit, som sättes under
armen i en skjorta

Nr 4468 Hörby, Frosta hd
Gösta Sjösteat 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spjäll S.

spæl, -ad, pl =

spjäll

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spjäll s. n.

spjälled

"de e ente vart a° styba

spjälled"

3212:21

Nr 6057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1935-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× spjälla

v.

spjälla - s - a - ad

skingra

hun spjällar ende på tjued.

hun spjälla lid på hint tjued.

de e ende de nåd naur di ska spjälla.

sin där e spjällad e där ju hack.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1942.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× spjällekaka

spjällekaga - n - er - na

en kaka som inte kan gå med, kaka som
på ge. a sin form blir kasserad för försäljn. el. servering.
där e en spjällekaga den kan vi emauga.
de va en spjällekaga ja to.
e där ente flär spjällekager.
de va bara spjällekagerna vi fe.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd
Annette Sonesson 1943
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

"spjälsam ar"

spjälsam

"kvarlig"

"en spjälsam höst"

3213:22

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1935-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spjärna
v.

spjärna

Nr 239 Gudmuntorp, Frosta hd

Gillis Lech 1915

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sjäna v.

Sjàna

Nr 289 Gudmuntorp, Frosta hd

Gillis Lech 1915

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

splinter ny

splinter ny, adj., splitter ny.

alldeles ny.

di e splinter nya; di frk dom i sonars.

Skarhult.

№ 277 & 512

I Ingers 1929.

Bosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spole

spå̲lə, -en, -a, -ana

spole (i häck)

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spole

spòlə, -en, -a, -ana

spole

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjösteat 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spole

spòlə, -ən, `-a`-ana

spole, F. ex. i stege

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spôle. -an. -a. -ana. spole,

spjäla. rund pinne.

Allm. i Torsta h:d.

№ 277 & 512

I. Ingers 1927. Torsta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spole

spole, -n, -a, -na = vävspole

ja ska slå di spolana i
jag skall slå de spolar-
na i väven.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spole

hän =

spåle M. -a steppinne

dæn va nitan spåla, te

ja nålle tagsæged, pa en

vånli jöyastie.

M.O.

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd

1. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spole II

spåla i bet. "rent stegpinne":

han sata spåla i dom

(rånl. stegarna).

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd.
l. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spålahæk (-en-a-na) spolliäcke s.

subst: häck av spolar

Älvsinge

Frosta hd 1927.

№ 279.

Gösta Sjöstedt

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spolahäk, -en -a -ana spolahäck

vagnshäck av spolar (runda pinnar)

Skarhult. V. Sth.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929. Bosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spolhäck

spolahäcka

vagnshäckar med (runda) spolar

3810 : 4

Nr 5053 Höör, Frosta hd

Helga Persson 1939-43. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*spolhäck

spòlahäk`-en, `-a, `-ana

häck bestående av spolar

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjösteat 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spolhäck

spôlahäk, -en; -a, -ana

häck best. fl. a. av spolar

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spolera

spållera - r - de - a - t

sönder

hun spållerar snart ha han har

hun spållerde di granne faden.

hun e i stånn de å hånna spållera.

sin de e spållert e där ingen här må hinta

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1940.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spriljéra, =, -d v. 'spoliera'

spoliera

FROSTA Harlösa

№ 275. G. Lech 1919.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spaliera, a, ad stycka, genom sönder-
d. sönderskjutning
stycknings förderfvad (ex. ett stycka
tyg, en vagn som förderfvas af skenet
kärlen etc).

Ohrlén & Tr.

Munkan

Spolier

Nr 32 Skånska Landsmåls-
föreningar 1875-96

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spoliera

Spolljera:

= Fördärva.

1000:8 S. 379

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× spolakaret

spolakarètt-n-er-na

kur av käppar

en spolakarètt va grova käppa som va i stånkna i karèttastängerna,

käppana skramla i spolakarètten naur di körde.

de ska va nån säkti gammal, ätta oar en enga spolakarèttern.

spolakarètterna skratt å skramla, hälst på höstväja.

Nr 1795 Ö. Espinge Frosta hd

Annette Sonesson 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*spol stege

spòlastik -en

stege (med spolar)

Fr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× spalta, v.

spållda - ar - a - ad
spola

naur där e äjn de å spållda remmer de oe.
om äjn spålltar å äjn väver e de remmelitt.
gamla å glötta brukde får å spållta.
naur en hade spålltad i får lav va de bra.

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd
Annette Sonesson 1936.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

vb *spolta
spola

spàlta, spàlta, spàltad

en vinza te wlaga gárn pau nar en
spàltar

№ 3236 Svensköp, Frosta hd

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spålta - r - d x spalta

du ska spålta au de
vida garned.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× spolta

(×) spol̲t/a ˙ar

spola gun

J. N.

№ 1072.

Frosta hd.

Nils Nilsson 1931.

Fulltofta on.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x spolta

spàlfta, -ar, -a, -ad

spola

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spolta

spàlta -ar, -, -ad

spolta, spola

Fr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spolta (-r, spolta, -d)

verb: :

~~fspolta~~

(x spolta)

= spola, om garn.

Gudmuntorp

FROSTA

1915 № 267.

G. Lech 1915. G.-ch

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spolta

spàlta, -ar, -a, -ad

spola

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjösteat 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spôlta ~ ~²d x spoltа ole

~ garn

spola

№ 506.

S. Rörum Frosta hd H. Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spolta

spölta -ar -a -ad. spola (garn)

Skeglinge. Skarhult. Ö. Stö

№ 277 & 512.

I Ingers 1929. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

spolta

spòlta -ar-a-ad

spola (garn).

Nr 3337 Ö. Strö, Frosta hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Spolta, v.

~~spala~~

spålta, -r, -d

i garned spåltad?

i garnet spåltat?

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spolta

spälla

= spola tvätt

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spolta v.

Spaltta:

= Spinna garn om spolar.

1000:8 s. 319

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd

Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× spoltekärra, s.

spålltekjarra - n - or - na

anordning för spolning

får hade di gamla spengerocka de spålltekjarror.

spålltekjarran ~~so~~ jämse väven.

nu ha di ente sådden spålltekjarra.

nu e spålltekjarrorna bara smau.

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta h[d]

Annette Sonesson 1936

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× spoltepipa, s. ~~spoolpipa~~

spolepiba, -n, -or, -na (rep. pip. form)
även
spåltepiba*, -n, -or, -na = det
papper på vilket garnet
spolades vid väfning
*/ genuin form.
ja fan klippa nya spole-
pibor. Jag får klippa några spo-
lar.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spaltepipa

spaltpipa, n. tutå.

Svenskåps sn, Frosta hd.

№ 528.

Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× spalt pipa

spålepiba, n, spålepiborna.

ja ɸaur klɛpa ɸan spålepibor.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× spoltepipa

spålteflöjta

= spole =

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spalterock

spalterak

spalrock

J. S.

№ 1072.

Frosta hd.

Nils Nilsson 1931.

Fallträsta sn.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× spaltrack

spålträck, -en, -ar, -ra

få ens spålträcken.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spolterock

spàlterǎk, -en, -a, -ana

I r 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spölrök en ~a na × spoltrock s.

rock att spola garn med

№ 506.

S. Rörum Frosta hd H. Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spôlterâh (q n - a - na)

subst

~~spolrock~~

(+spolterock)

spolrock, för
spolning av garn.

Gudmuntorp

FROSTA

1915 № 267. G. Lech 1915. q-ch

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ spoltenock

spòltenók, -en

spolnock (för spolning av garn)

spòltenóken jék so de vòsla.

Nr 3337 Ö. Strö, Frosta hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× spoltenock s. ~~spoltrock~~

spålerräck, -en, -a -na = "
en spinnrock som använ-
des vid spolning av garn.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spoltatuta

spöltetuda

spoltuta. J. N.

№ 1072.

Frosta hd.

Nils Nilsson 1931.

Fulltafta sn.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ spordan

spårdan
!
efterfrågan

han vor spårdan äta fläsk
!

M. P.

№ 1072.
Frosta hd.
Nils Nilsson 1931.

Fulltofta sn.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Q

× spordan

{spœ̆rdan
{spö̆rdan s. indecl. = efterfrågan

sp. œte ↦ hö̆staspàlk

Jfr. spœ̆rja

№ 266 Onsjö & Frosta h dr Hall. o Alunk.

L.A.Nyrup. Nsp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sporra v.

spàrra, -ar, -, -ad

sporra

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spårra v.

spåra, -r, -d. -s

han spåra äged.

han spårade hästen.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sporse

spàrk ; -en ; -a -ana

sporse

Fr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spärr

spär, -n, spära, -na

han satte spärana i
öpd.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spår - r - a - ra

spor

fåcken hade stora spåra.

Tuppen hade stora sporrar.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spotsk

spässk

= slurrsk e

gemint L

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spott

spat (spot), -ad

spott-

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spott s.

spat (spot), -ed

spott

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spott

spat-ed

spott

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spott,
spöt, – ld s.
ja ska samla mer
spöt,

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ö—
hfsäu
= Salin —

1 pole

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spott

Spaï:

= Salven.

1000:8 s. 379

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ordstäv spotta:

den som (som) spåttar
(spottar) i kålen får
säl (själv) söba
(äta med sked = äta) den.

Nr 3534 Hammarlunda, Frosta hd

Ludvig Fredriksson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spata = -d 'spotta'

spotta

N. Nörum, Pör

№ 270.

FROSTA

G. Lech 1916.

G-dr

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sjotta

sjɔ̀ta -ar -a -ad

(Hammarlunda by).

Nr 6072. Hammarlunda, Frosta hd
I. Ingers 1955-58.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spotta

spàtta, -ar, -a, -ad

spotta

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjösteat 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spotta

spåta -a -ad

Nr 270 B N. Rörum, Frosta hd

G. Lech 1950. Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spotta v.

de jöre ente mer nytta en
spåtta pau gåled

4066:7

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spåtta

spåtta

ajta de får å spåtta pau itten fåi
då faur du blansor pau tångan.

3717:14

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spotta

spàtta (spòta) `-ar, `-a, `-ad

spotta

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spotta
v.

spàta -a -ad

Nr 289 Gudmuntorp, Frosta hd

Gillis Lech 1915

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spotta;

spå̄ta, -ar, -a,

-ad;

han spå̄ta mä

rå̄kt i ansiktet;

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spata, =, -d v. 'spotta'

spotta

Harlösa

FROSTA.

№ 275. G. Lech 1919.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spotta

spàtta, `-ar, `-a, `-ad

spotta

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spå²ta ~ ~²d spotta ob

spotta

№ 506.

S. Rörum Frosta hd H. Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spotta v.

spàta `-ar - , ˃ ad

spotta

Fr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spotta

spå̀t̲a -ar -a -ad

låd

spot̲a blå̄

Nr 4810 Bosjökloster, Frosta hd

I. Ingers 1950.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spotta II

di siśta dą́na spą̀ta han blą́;
han spą̀ta pa vą̀gana a hą́r
soin hą́lst; han va ènta vę́ se.

Rinód.

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spå̀ta -ar-a-ad. spotta.

Gå̀ bstånga. Skarhult.

skola di nanstå̀n a dær va en kat som språ̀nt ovor vå̀jen, so skola di spå̀ta tré gånga. Skarhult (Lindberg)

№ 277 & 512.
I. Ingers 1929. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spotta II

vɔ́lmor spɔ̀ta ènte i
glɑ̀sad ihɛ́lor.

Gårdstånga

Nr 277 Frosta hd

I. Ingers 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spotta

spàtə -a -ad.

en ska ìntə spàtə i dæn kǽulen
en sǿl kan kamə tə ə sǿbə.

№ 266 Onsjö & Frosta h dr

L.A.Nyrup.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spåla-r

= spolla-r

spolla

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spotta

en tvan ofta åkda grå
en sden de tvan bler rund

= man tvan säga den lyg-
nasta lius tvan blir ond.

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spolla v.

spåla (prat.)

'spollade'

"va där nån som spåla på'n

3960:45

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

ᵃ spōlebakk

spōlebakk

'spōlåda'

2732 : 57

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1935-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spottlåda

spò̲t̲a l̲å̲da. -an.

Nr 6072. Hammarlunda, Frosta hd
I. Ingers 1955-58.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spöllåda

spöllauda

spatlåuda enl. A. Malm.

2732 : 37

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1935-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spotlåda

spatlåuda, f. pl.-or, spotlåd.

Onsjö Fr.

Munkarp

spùtelåda Wnby., Kyinlö

spòtelåda Ingelst.

Nr 32 Skånska Landsmåls-
föreningen 1875-96

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spottlåda, s.

... i spåttelaudan ve kakkelonen.

10977:7a.

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spättstyvor

spättstyvor, -en, -na

de e ju bara ain spättstyvor.

det är ju endast en spätt-

styvor.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× sprackan s.

sprakan

språkan oböjl.

dær blai s. æte nam f. an sagen
man företog undersökning

Jfr. sprag, språlar

№ 266 Onsjö & Frosta h dr

Ltak. o. Mmsk.
1900 Nyp

L.A.Nyrup.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sprag × språk s.

sprag oböjl.

dær blai s. = man började undersökning.

Jfr. språken s språlar

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Vlak. & Mank.
1900
Nyp

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x

språk(en)

språg, mys, kunskap, underrättelse

"fan språg på"

"få mys om"

3960:31

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*språk

språg

sv, efterfrågan

här e sånt språg åta manfölken

här är sådan efterfrågan efter karlarna

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjösteat 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× språk

sprag - ed - en

bråska

de va ett faselitt sprag här ble i en rapphed.

a de spraged ja ye lia fort som de kom.

såddna sprag kommer här ju titt prau,

di versde spragen på folk blar, naur här e nåd nytt å färe.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

A. Sonesson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

språk

språg. -ld. språkande. språkning

Skarhult

№ 277 & 512

I. Ingers 1929. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

språk
s.

Sprag

= språk i olika

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x spraka „s.

spr̲å̲ga, -an. skållord till vidlyftigt

fruntimmer.

fl̲ö̲vla spr̲å̲ga! Skarhult

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929.

Fosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

språga, -an.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spraka

spraga, -r, -d

De brände då de spraga åtte.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spraka
v.

spr2ga -ar -a -ad

äv. = knaka

Kolmby

Nr 277 Frosta hd

I. Ingers 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spraka

spr$\underset{\cdot}{\text{a}}g\underset{\cdot}{\text{o}}$a, -$\underset{\cdot}{\text{a}}$r, -$\underset{\cdot}{\text{a}}$

da spr$\underset{\cdot}{\text{a}}g\underset{\cdot}{\text{o}}$a i m$\underset{\cdot}{\text{a}}$ltid

A. T.

Hårby sn.

Frosta hd.

№ 1073 Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spraka

språ̀gga, -ar, -a, -ad

spraka

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spraka

v.

Spr\u00e5ga -ade -at -ad

äv. = knaka

Hammarlunda

Nr 277 Frosta hd

I. Ingers 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spraka

spr<u>å</u>ga / -ar / -a / -ad

spraka

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Siöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spraka

spr`aga, -ar, -a, -ad

spraka

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spraka

spràgja , `ar , – , ˆad

spraka

Fr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spraka

v.

spr͡åga -ar -a -ad.

Nr 277 Ö. Sallerup, Frosta hd

I. Ingers 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 spraka

spr̲ä̲ga -ar-a-ad. spraka; även:

knaka.

Skarhult

Gärdstänga. ~~Holmby. Hemmaclunda.~~

Å. Sallerup. ~~Hackalt.~~

a de borja a knä̲ga a spr̲ä̲ga i ä̲ngen

Skarhult.

№ 277 & 512

I. Ingers 1927. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spraka

spraga, -r, -d : kan även
betyda knastra

de spraga i illen.
det spraka(de (knastrade) i
elden.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spraka v.

spraga
, gnista '

(spràga)

3212 : 1

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1935-39. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Språka

språgar

= språkar

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*spraller

/
språlor

uppståndelse, väsen

de ble språlor så häg fek kåsa

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spraller

språlar oböjl.

dær blai s. man började undersökning.
i hin kvälen, naor han hade vad dær, saj-
nas dær ett sav u ain hovl i hagehused;
u dær blai språlar.

Jfr. sprag & språkan

№ 266 Onsjö & Frosta h.dr Hals. & Munk.
1900 Nyr.

L.A.Nyrup.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

" sprattelbyxa
sprallebåjsa. n, sprallebåj.
dor, -na = person som är sprat-
lig.

" där e ingen · reda nå "
om sprallebåjsa.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*spattelbyxa

språlaböjsa

skämtsam benämning på rörligt barn

Fr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spratthelbyla

spralleböjsa, -n. -or. -na = en person som sprättlar och jar omkring

den spralleböjsan har bara sprättor men de blair ingen ed te. arbete

den spratthelbykans blir ett ingenting med.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helge Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sprattelgubbe

språlagåbb · en · -a, -ana

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sprattelgubbe

sprà̲la̲gà̲bk, `-en, `-a, `-ana

sprattelgubbe

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjösteat 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sprattelgubbe

språlhgåbk, -en, -a, -ana

sprattelgubbe

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sprattelgubbe

språlagåbk, -en; -a, -ana

Fr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† sprattika

sprattika - n
diarré

kaffen hade faud sprattikan om nätten.
han ha mèed mä sprattika.

№ 1795 Ö. Espinge. Frosta hd

Annette Sonesson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

S. x språtika
diarre

Språtika - an

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

6. f. språkan

× språkliknande s.

subst: diare

[1] [2] [3]
pöses grisa lydersed ha fad språkan

Åpinge

Frosta hd 1927.

№ 279.

Signe Sjöstedt

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

språla ~ ~d sprattla vb

sprattla

№ 506.

S. Rörum Frosta hd H. Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sprattla

sprälla `ar , – , ˆ ad

I r 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spralla, -r, -d spratta

han spralla å skrej.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sprattla

spràlla ` -ar ` -a ' -ad

sprattla

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sprattla

spràlfa, -ar, -a, -ad

sprattla

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjösteat 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sprattla

språlla, -ar, -a, -ad

sprattla

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spratla;

spràla, -ar, -a, -ad,

han spràla de

värsta han kònn.

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spratta

språla -ar-a-ad. spratta!

Sheglinge

№ 277 & 512.

Fosta

I. Ingers 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sprattla

sprà̲la -a-ad.

men dai spæ̲nde o sprà̲la sam de
hade va̲d ijarn en hade fåued fa̲t
i'. (F. t. 97)

Munkarp

M 266

L. A. N. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sprakla

spralla, -r, -d

c

han spralla å skreg.
dan sprattlade och skrek.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spattla

spralla -r

= spralla -r -

№ 3260 s. Frosta hd

Aug. B. Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spralleman × Spelleman

Han va en spelanes spralleman

N. L. Olsson, Må pilepiba

s. 67.

№ 539. Holmby, Frosta hd.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× spravatt

spravåt. -ed. pl. =. -en

= fuffens. spektakel

... om man va säkor po han ènte
fòre de spravåted flér gòza
Gästtänga.

maj 1935. № 277 & 512. Frosta.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spricka s.

spräcka, -an; -or, -orna

spricka

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spricka s.

spreckа, -n, -or, -na = springa

där e ain stor spreckа.
där är en stor springa.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spricka
s.

sprèka, f., pl. -or.

Nr 266 Hallaröd, Onsjö hd

Munkarp, Frosta hd

L. A. Nyrup.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spricka

sprecka

dä e ain sprecka i isen.

3701:15

Nr 3296. N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spricka s.

sprȧ̀ka (ȧ>e) `-an, `-or, `-orna

spricka

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sprɨʃʂa (-n, -or, -na)

spricka

subst, spricka

Geedmun torp

FROSTA

№ 267. G. Lech 1915. G-ch

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spricka s.

spritsa, -an, -or, -orna

spricka

SAV.

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

S Spricka

Sprèkka -an, -or, -orna
Sprìkka -an, -or, -orna

№ 3236 Svensköp. Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spricka s.

spräcka, -an, -or, -orna

spricka

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjösteat 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spru̇ka sprak sprö̇kad spricka
pl. sprö̇kar
ob

spricka

№ 506.

S. Rörum Frosta hd H. Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spricka

sprȧ̀ka ~ sprȧ̀ka, sprak, sprȧ̀kad

spricka

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v. Spricka

spr̲i̲k̲a, sprak̲, spr̲å̲k̲ad

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spricka
v. ~~sprucken~~

spràken, spràkna

sprucken

fràskon e spràken

Nr 4469 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjösteat 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spricka

spräka (ä>e), sprak, språked

spricka

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spricka (sprucken)

v.

perf. part.

språkan, språked

sprucken (adj.) pl. språkna

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spricka,
sprätta, -or, sprak-,
sprakad, sprakan,
han édo a drätt-or
sa mavan dan
sprätt-or.

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spricka v.

spräfta, sprak, språked

s. N.

spricka

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spricka
v.

sprucken

s.p.

språken, språkad

sprucken pl. språkna

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spricka
v.

spritta sprak sprökad

Nr 230 Gudmuntorp, Frosta hd

Gillis Lech 1915

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spricka v.

sprȧka (=e) sprak, språkad

spricka

Fr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spricka v.

Spreckla

"börja å spreckla ve storna"

4123:16

Nr 5002 Bosjökloster, Frosta hd

Helga Persson. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spricka

spreeka, - sprack, spräcked

han på ilsken då han
hade på å spreeka.
Jaded å spräcked.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spr²ka. -¹or. spra²k. spro²ked. spricka.

Borlunda. Skarhult.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Tōsta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spräka, -or, sprak, sprökad

p.p. sprökan, reuta. sprökan

pl. sprökna, v., spricka

Hurva

M 277 & 512

I. Ingers 1929.

Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spricka

sprelaka

= sprunga (stöta)

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spricka v.

sprèka. -or. sprak, sprèked.

sprèken.

Nr 266 Hallaröd, Onsjö hd

Munkarp, Frosta hd

L.A. Nyrup.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spricka v. (sprucken)

p.p. åsprucken

= åsprucken →

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spricka, vb.

Va darr nåna sko sånnu
språkke i bagstekked, ...

10977:3

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spricka, s.

... ånm enn hade fjärad
sprekkan årdämtelitt.

[om tillvecknig av träskor]

10977:3

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sprida v.

Sprair se (pas.)

'spriderej'

"Fregan sprair se så de e omöjelt a hålla dom sam-lada --." 3739:47.

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sprai (-or - sprædi, sprætt) sprida Ve

verb: sprida

Åpinge

Frosta hd 1927.

№ 279.

Gösta Sjöstedt

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sprida ab

spraz mögg

verb: sprida gödsel.

Åspinge

Frosta hd 1927.

Britta Sjöstedt

№ 279.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sprida

sprar
sprara } sprida sprut

sprida (t. ex. gödsel)

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sprida sig

sprac se

sprida sig

de spráṇor se fört

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjösteat 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spriba

spr_, - dde, - t, spreer

de faur ente spre de

de spredde de "rezekt

spreer du mög.

de e hon som ha spredd

ud hajla löjsen.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spreida, v.

en brugar å spre mä ain
spae Men gemeint: sprèja

..å den faur äntan spress älla
fjöras ud.

4127:26.

Nr 6634. N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1943. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sprida, v.

.. å då spraidde en nöged
övanpå snyen ..

4127:29.

Nr 6634. N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1943. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sprida, v.

spre mög

gödsla

4127:26

Nr 6634. N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1943. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v. sprida

språ,a sprida sprit

han e nu,da a språ,or mø,g
da språ,or så

№ 3236 Svensköp. Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sprida, v.

ja ha ente vad mā om å spraitt
ud kårevann ...

4127:30,35.

.. di kornen e så smau sa dār
feck di åse spraijas ud maren
nå ...

Nr 6634. N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1943. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spritsa

sprs. sprer

= sprida

Kung Löbens'd

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sprida sig

sprer de

= sprider sig

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× sprilla, v.

sprilla - ar - a - ad

spräcka.

naur löven sprilla ud e de gramt.

di sprillar ende ud så brått.

snydroppana ska fåst sprilla ud.

enge ha blommer sprillad ud.

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spilla

sprèla, -ar, -a, -ad;
i förb. sprèla liv:
slå ut;
nu har blommorna
sprèlad liv, knäpen sprèlar
(U. Wr.)

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd

№ 1062 Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spring s.

sprʒʒ, -ed (ɛ > e)

spring, springande

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spring

Sprez, n.

Nr 266 Hallaröd, Onsjö hd

Munkarp, Frosta hd

L. A. Nyrup.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

springa

sprenga, sprängde, sprängt.

med

Nu sprenga di både får.

på ha sprängt då förr.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2 1 springa

sprant, sprungd, språnne-

spränned. 3

ack va di glättena di

språnne.

han sprant hem.

di språnne ti di va so färtäena.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

springa

hon sprang fram å tebaga.

4065:3

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

springa, v.

sprenga

4127:18.

Nr 6634. N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1943. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v. springa

sprìnga, spramt, sprànad
pr. sprínor du sprànar

sprìnga fa Gèas (ä)
sprìnga i káp (y)
stùdana gàr dom te o bèsa o sprànar
háur sm vån om en Gòlorkùr
òlastans sprànar ur glòta

№ 3236 Svensköp, Frösta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

springa

sprʒnga, sprang, sprùnad

springa sprʒngor (pr.)

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

springa

sprang
2.

han sprang åp
2.

han sprang upp. S. 6.

Cyby sn.

Frosta hd.

№ 1074 Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spr²ɛ¹ŋa (-or- sprant spr²ɑ̄²hed, spr²ɑ̄²ŋed) spring₂ vb

verb: springa (i figurl. betydelse)

²jɑ̄ sɑ mi²ŋɑ̄ hɑr hɑ²ŋ spr²ɑ̄ŋɑd

lɑŋɑ nɑk dɑ

Å springe

Frosta hd 1927.

№ 279.

Gösta Sjöstedt

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sprĭnga (-or- sprant sprănad) springa

verb: springa

sprĭng ŭd otŏp lĕden

Åspinge

Frosta hd 1927.

№ 279.

Göte Tjäfdal

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

springa

spriŋa sprant sprunget

springa

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

springa;
sprèna, -or, sprant,
sprèdzd, sprèdzen;

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

№ 1062 Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spriŋa sprong sprŏŋed – springa
pl. sprŏŋa

springa

№ 506.

S. Rörum Frosta hd H. Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

springa v.

spraant (prat.)
, sprang'

"a falk spraant a to bla..."

3960:73

S. Rörum

Nr 5098 S. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1841. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

springa

spr`iŋa, sprant, spr`ånad

springa spr`åŋad

Nr 4.169. Hörby, Frosta hd

Gösta Sjösteat 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

springa

v.

spriŋa, -or. språng, sprungen

i emfatiskt tal: språng

o ja språng.

Holmby

Nr 277 Frosta hd

I. Ingers 1927

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Springa

Sprängа

pres. part. sprängandes

Nr 6072. Hammarlunda, Frosta hd

L. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

springa
v.

sprèŋa, sprant, sprongad

han sprant a han skiedz

M.J.

Nr 6072. Hammarlunda, Frosta hd

I. Ingers 1954.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spreya (sprong, sprogen)

verb: springa

Springa

p.p. sprungnes

Gudmuntorp

FROSTA

№ 267.

G. Lech 1915.

G-ch

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

springa v.

sprang, sprang, sprag.

"o hoden sprang på
. "
ejänn ---

s. 18.

Nr 5169 Gudmuntorp, Frosta hd

Anders Malm 1887. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spriþja sprœnt sprœnęd v. 'spriŋga'

spriŋga

Hör

№ 270. FROSTA

G. Lech 1916.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

springa, v.

sprɛŋa, sprɑnt, sprɑnad

sprɛ̄ŋar, pres.

sprɛŋ, imper.

sprɑ̀nan, pret. pte.

Nr 271 B Höör, Frosta hd

Gillis Lech 1916 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

springa v.

spraant, (pret.)
, sprang,
" "
ögon de spraant så jorkla-
sona flo ikreng" 3973:8

Nr 5058 Höör, Frosta hd

Helga Persson 1939.43 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Springa

spriŋa². -or. sprȧnt². sprȯŋad².

Springa.

Skarhult

Gärdetänga. Holmby. Skeglinge. Hurva.

(imperf. sprȧnt) även sprȧnt i Hurva

min gris va sprȯŋen ẽd a ja skȯle

fȯst ha en iŋ, iŋanja fik ifra

hẽmed. Skarhult.

N 277 & 512.

I. Ingers 1927. - H. Kosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

springa

jå sprang díd i médasbéded

fáchstänga

han hade sprungad díd i sit

médasbéde.

fáchstänga

Nr 7657 Frosta hd I.Ingers 1960

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sprezzk. -or. sprant, sprongd, springa

springa.

Borjeklosten.

hon ha hört de ha sprongd, liasom

en hest sprant.

Dump d. Nyby.

I Råröd sup. spröjad.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Springa

spränga, sprang, sprängd

springa

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spränga

v.

spränga, sprängt, sprängd

el. sprängt el. sprängt kärl

sin sa sprängt han jämt

över åla ägra.

4810 Bosjökloster, Frosta hd

I. Ingers 1951

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spriga

piet. sproont

A.C. Dup

S s dele av sochnen:
sprɑ̄nt

Nr 4810 Borjökloster, Frosta
I.Ingers 1950. Exc.gr.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Springa II
v.

Pàugana sprant på
fèladen a lègte

Rärö

di' sprant jenvèja

Nyby.

4810 Bosjöklostet, Frosta hd

I. Ingers 1951

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spriga
v.

di' to pantöflorna i'
gryda a sprööt me.

(näm. rättorna).

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd
I. Ingers 1955.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

springa
v.

di fóśta gàzana en sáu
en bil, sa spnánt en làza
vèja.

Nyby.

di spnánt, de spūngo. Nyby.

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd
l. Ingers 1956.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

springa
v.

han va sa nästängt som han
lade språnad fäse
O. M.

sén språnt spektåsen
O. M.

Nr 4810. Bosjökloster Frosta hd
I Ingers 1957.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spränga (äldre sprängda). -or. springa

sprängt. sprängd. springa. Skarhult.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Springa
v.

--- óp på skòlebæzkana a spràánt

Nr 7538 Skeglinge Frosta hd
l. Ingers 1959

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

springa

v.

spièŋa. sprȧŋt. sprȧŋad ellen (yngre) sprȧnad x/ (jfr. bȧŋad. yngre bȧnad = bundit).

han sprȧŋt o möte-n.

x/ sprȧnad iakttaget 1952 Wenker

M 266

L.A. Kryn 1880 Lyssta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

springa, v.

sprèŋa, sprant, sprŋad el.

sprènad.

sprònad iaktaget 1952. 1—s.

Nr 266 Hallaröd, Onsjö hd

Munkarp, Frosta hd

L. A. Nyrup.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

3.

springa

springa, - or, sprungit, sprung-
it.

han sprang som en backa-
hare.

han sprang som en back-
hare.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

5.

springa v.

språnne (prat.)

, sprungo '

' om de språnne å jönde se

' snarjen "

3739:54

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

6.

Springa v.

Spränne (prät.)

'Sprunga'

"a' så' spränne de hom --"

3739:20

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

springa v. 7.

språnged (sup.)

, sprungit'

"som bregen hade vad enge å

språnged ..." 3739:58

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

8.

Springa v.

Spränned (sup.)

'springit'

"Jån alla hade han spränned ifrå dån"

3960:37

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v. 9:

i fjärd.

springa ~~i ekees~~

springa i ejees: springa i kapp.

ska vi springa i ejees.?

Skall vi springa i kapp?

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Springa

Sprenga

e

= Springa e

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

springa

sprang

= sprunge

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

springa, vb.

... nåna paugabåla sämm
sprenngа åmmkrenng å
lega mä-n båll ...

10977:89

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spränga v.

sprenngа, {spränt / plur. språnne}, språnnet = Sprängа v.

Nr 10626 N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

springa, vb.

... å lille Petter spelemann
sprunut i byen å fesla.

Se fuiger, s.

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

springa, vb.

De e klart vi spröne i
bakkanna å plåkka bär.

5
10977:IX

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

springa, vb.

... naur ja spranut å
öppna led ... fär fållk,
sånn kåmme agarnes.

10977:18

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

springa, sb.

spranut; inyff.

10977:18

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd

Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

springa fram

sprang fram

sprungen fram

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Munk.

Nyp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

springa fram

spränga fram (ve), sprängt fram,

springa fram sprängd fram

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjösteat 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* springa ikring

springa ikring

springa omkring

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

springa in

spränga sig, sprängt sig

springa in (i hus) sprungit sig

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v. x springa till skees
springa i kapp

springa te Gèes

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

springa ut

sprʒza ríd, sprant ríd,

springa ut sprand ríd

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*springa ut

*spr̊ŋga úd, sprant úd.
sprænad úd

springa ut (i bollspel) efter det man slagit en "lúsa" lyra, då skall motparten försöka träffa (den som springe med bollen se *sticka

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjösteat 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*springare

sprìŋgaska -en, pl=

ett slags små, små maskar; kött, fisk

mindre än "pàdŋza"

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sprängare;

sprängare, - na s.

mask i fläsk,

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

springare

sprengare, -n, -a -na = kälk-
maskar

där e sprengare i fläsked.
Där är mask i fläsket.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

springbåge

sprängbågen

tvärbalken på vilken svängelkrokarna
på en vagn äro fästade

ja fr. fjädafästet på sprängbågen

G. S.

Se även leden upp. format.

Hörby sn.

Frosta hd.

№ 1073 Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

S. springbåge
stång eller bom
vari svänglarna
sitta

sprɪŋbɔgə -n

sprɪŋbaugə -n

Senare leden regr. formad.

den genuina formen för båge är båa

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Springbåge

språngbåge -en

springbröje på vagn (nytt ord?)

Nr 4169 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjösteat 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

springhult

sprèyhalt (2- en, -a, -ana f. -ed, =, -on -en 3)

Tvärarmade häfstänger, som hänga under skaften i en väf. Med båda ändarna de genom sina 2 fästa i skaften; en å midten fastgjord 2 sina förenar dem med trampan

№ 266 Onsjö & Frosta h:dr

L.A.Nyrup.

Hall. & Must.
1899 NyP

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

springhult

1 sprénghalt, -en, -a, -na

En likarmad häfstång under väfven, hvilken från tramporna öfverförde rörelsen till skaften. En s. behöfdes till två skaft, således till fyra skaft två s. Vid mera än fyra skaft användes hällst vå̈sa.

№ 266 Onsjö & Frosta h.dr

L.A.Nyrup.

Hall. o Skånk. Nyp 07

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Spring-koller

sprèngkållern

sjukdom hos hästar.

naur hästa ha sprèngkållern gaur bajnen allti:
en gammal kvacksalvare i korsholm som boda djur, han
satte trävahanzka i juskana i mällom skenged å kjyded
de va fåz sprèngkållern. (efter en gammal)

Nr 1795 Ö. Espinge Frosta hd

Annette Sonesson 1941.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Springkållorm

spräckkålorm

hästspyksorm

Nr 4169 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjösteat 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× spriŋgpäg

spriŋgpäg -an -a -ana

spriŋgpojke

1927. 277. Bosjöklosters, Frosta hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

springsjuka

sprengesjuga - n.
löpa i krig

fjåringer brugar ha sprengesjuga,
sprengesjugan kan va laj nåck.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*Springevane

sprìngevänk -en

springvana, vana att springa omkring
o besöka folk (om person)

Nr 4169 Hörby, Frosta hd
Gösta Sjösteat 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Springvatten

sprɨ́ŋvan, -ad

Nr 4169 Hörby, Frosta hd
Gösta Sjösteat 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

springgatten

sprʒʒvan (ʒ>e), -ed

springbram

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spríngvàn .-ld. Springvatten.
vattenkonst

spríngvànad de jŕk en fín² ál² na
hojt.

Huva.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

s. springvatten
springbrunn

sprɨ́ŋvan -ad

blöad sto i värad liksom at
sprɨ́ŋvan

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.
Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sprezvän. - ed. springvatten. vatten.

konst

Å. Sallemp.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1927. Första

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1print

Sprint

= mode, samma uppe-
fått som nagel e

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sprint, sprinten, sprintana

sprint.

sprint s.

Svensköps sn, Frosta hd.

№ 528

Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sprint

sprint, -en, -a, -ana

ett slags bult att sätta i hål

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjösteat 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sprint

sprnt, -en, -a -ana

sprint

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sprint

sprint, -en

ett slags hult

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sprint

sprint - en, - a, - na = en
slags spik som sättes i
en järnsko för att den
ej skall gå av.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spit

spit, ¹en

obs. i egenskap av låneord bibehålles här eftervokaliskt -t i motsats till arvord.

han va so jävlit imöd spiten.

Gårdstånga.

Nr 277 Frosta hd

I. Ingers 1947,

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spritta

spritta, -r = fläcka

i kväll ska vi spritta

bönor.

gemen t.

jfr fläcka.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spitare

spi²tare -ha -ade -ande = skp.

(hyare ord)

Svensköp.

№ 277 & 512.

Frosta

I. Ingers 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spritbolag

spritbolag. -ed

Nyare ord (slutet av 1800-t.)

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd.
I. Ingers 1959.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Spritt

Spritt nögen - a
naken

ja trodde tosingen va spritt nögen,
di gau ju ällas nästan spritt nögna,

Nr 1795 Ö. Äspinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sprit, -en, -ar, -na = sprit
sprund på
kjol
spritten faba.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spitt
uv.

spri̲t

ja tyr̲ de e rei̲nt spri̲t
gå̀lad.

O. O.

Nr 277 Ö. Sallerup, Frosta hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spritt

e spritt språngare
galen
= är alldeles rasande

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*spritande

: förb. spritana gålen

spritt galen

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjösteat 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spritande

spritande

adv. spritande: i uttr. 'spritande galen'

när han hörde ad ble han spritande galen

Åspringe

№ 279.

Frosta hd 1927.

Gösta Sjöstedt

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~~spritt~~ spritt gale

spritt[tanes] gal[en] = förfär-
ligt ond.

hon va spritt[anes] gal[en].

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spittande

spritande

spritt

da i spritande gald

O. R.

Hörby sn.

Frosta hd.

№ 1073 Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*spritfanke

spritfana
spritt
i förb. spritfana gålen spritt gulen

Nr 4.189 Hörby, Frosta hd
Gösta Sjösteat 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x spriftande

spritana

spritt (galen)

i förb. spritana gålen

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Siöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spritfana gålen adv. Spritfande, -t
" gåled " -t
" gålna " -na

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spritande galen

spritane galen = när en
person blir mycket ond.

han blåi spritane galen.
han blev alldeles vildsinnig.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spitåsten

spitåsten.

Nr 266 Hallaröd, Onsjö hd

Munkarp, Frosta hd

J. A. Nyrup.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sprund

spräm, -ed, -en

där e ett lånt spräm.
Där är ett långt sprund.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp
Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*sprucks

sprans, -en ; spräcka, -ana

~~spricut : på undersidan av bygd~~

spricut på undersidan av bygd.

Nr 4168 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjösteat 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*spr unsa

spràn̲spa, -ar, -a, -ad

sätta en träbit i hyvel

spràn̲sa hö̲vlan

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjösteat 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spruta

sprùdda, -ar, -or, -orna

spruta (på sjuklus)

han hade fått sprùdorna (=

insprutningarna, 2 sprutor full)

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spruta 5.

spruta, -an, -or, -orna

spruta, brandspruta

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spruta

s.

sprùtda, -an, -or -orna

brandspruta

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spruta (sf)

spruta, -an, -or, -orna

brandspruta

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sprita
s.

sprida -ar -or -orna

Nr 277 Ö. Sallerup, Frosta hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

S. spruta
brandspruta

sprùdfa, -an, -or, -orna

№ 3236 Svensköp. Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sprita
s.

sprëda -an -or -ande.

Nr 273 b S.Rörum, Frosta hd

Th.Jeppsson 1918 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sprutа

spruda - sv

= spruta - sv

3260. s. Första ht (kring Löberöd)

A. B. Lantz

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sprita

sprida, -an, -or, -orna, s.

sprita. Hlm. i Frosta h:d.

Skarhult m. fl.

№ 277 & 512

I. Ingers 1927. Frosta.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

v. spruta

sprùda, sprùda, sprùdad

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spruta r.

sprùdda -ar, -, -ad

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spruta

spruda, -r, -d

vanned spruda sd.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spruta (v)

sprùda, -ar, -a, -ad

spruta

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spruta

spr̲ida, -ar, -a, -ad

spruta

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spruta;

spruda, -ar, -a, -ad.

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

№ 1062 Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spruta
v.

sprùda -a -ad

vi fau sprùda på stå̲ken .

Nr 277 Ö. Sallerup, Frosta hd
I. Ingers 1927.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
sprida - ar - a - ad. sprita.

Allm. i Fosta h.

2
vi fau sprida po staken.

O. Sallnäs.

№ 277 & 512

I. Ingers 1927. Fosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spruta v.

spruda, -r, -d

han spruda vann på na.
han sprutade vatten på
honne.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spruta
v.

spruda

= spruda valdens

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x sprutekaka

sprudekaga - n - er - na

mandelkrans

får va sprudekager gilleskager.

en fick allri en sprudekaga udan ve gille,

di hade sprudekagerna de förning.

de e gott mä en sprudekaga.

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sprutthus

sprudhús, -ét, pl = -en

sprutthus

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

S. Sprudhus

Sprudhus-ed

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.

Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sprutthus

sprudhus-ed

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjösteat 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× spå ° —
× ~~spratt~~
v.

sprat
pratt.

da (mattet) skola rörras te da
bl sprat.
det skulle röras tills det blev pratt.
J. N.

№ 1072.
Frosta hd.
Nils Nilsson 1931.

Fulltoftam.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

språ, v.

sprau = gro

=sprau nd= Lämna från sig sprau
nästan dan åtte enn
ha satt dånnn

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Språa, v.

sprau = öppna (ögonen efter sömn, ägg vid kläckning)

sprass – nästan bara passiva formen kommer till användning.

x) Du bara gnällar ifrau de ovad sprass på ungarnen te du likkar edd på kvällen.

– Vu ha äggen börjat å sprass – ja tyrr de pröjar i boen.

x) --- ifrau de du sprau ögonen ---

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

språ, v.

spraua ud = ?öppna sig från knapp till blomma.

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd

Nils Modig 1969.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spra. v.

spran åpp = grodden har vaxit så mycket, att den börjar tränga upp ovan jord.

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

språdd

en ska sau näur jören e fjenli
älla språdd.

när ogräs böjar spira upp

4127:31.

Nr 6634. N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1943. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× spröd a.

spröd - a = när äggen börja
spräckas vid kläckningen.

äggen e spröda
äggen börja bli spräckta.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× Spådd a.

Spådd — är jorden om våren,
när ogräsfrönа börja
livas. Då är tid att så.

Nr 10626 N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1961

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

språk

språng, -et, pl = -en

språk

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjösteat 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

språk

sprang, -ed

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

språk

språng, -ad, pl =

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd
G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

språk

språng, -ud

språngad Hajr val osv

gamalt.

E. Sallenp.

Frosta hd.

№ 1073

Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

språk

spraung, 1ad. pl.=. 1en

den va sa mànga spráung

de va hølia øte bøjdens spráung.

Nr 277 Ö.Sallerup, Frosta hd

I. Ingers 1948

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Språk
S.

Språng. -ed

1929. 277. N. Björn. Fosta hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

språk

språng - el, -en = bibelspråk

han läste aldrig annat än gamla

språng.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

språk

sprauŋ, -ed, pl =

språk

Nr 4342 Lyby, Frosta bd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

språng. -hd. pl. =. -hn. språk.

Skarhult. ō. tt

språng. N-Rörum.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929.

Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

språk

sprag. -ed. pl. =. -en. språk.

Ö. Sth

№ 277 & 512

I. Ingers 1927. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

språk

sprauŋ - ed, -en = även bi-
belspråk

han läste ett sprauŋ.
han läste ett bibelspråk.
va e de för sprauŋ?
vad är det för språk?

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

språk s.n.

sprang

"di hade nåck sitt sarsjelda sprang ... "

H U H 6 : 3 ...

Nr 5057 N. Munkarp, Frosta hd

Helga Persson 1939-41 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

språk

sprauz-ed

= språk-ee

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

språk s.

Nu maur alla lyas på
radio... Jår jämmaur,
glemma dajj snart darra
ajjed språng.

språng hü = dialekt 10977:1

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

språk, s.

De e framnfår allt foau
snavs i sprauged ja e
galen får:...

[= svenska språket]

10977:7k

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Mojig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

språk, s.

De varrsta i sprauged
... e ett ennda or: dämm.

10977:89

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

språklåda

språngláda, -an, -or, -orna

språklåda

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

språkläda

sprauglauda-n-er-na

språkläde

där e en sprauglauda, hälst naur den staur på

nu staur sprauglauderna på öbna. (Väne gövl.

naur spraglaudan blar öben e de enta gotta å fau den köpt

räkta sprauglauder må berav de.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

språklåda.

spraŋolaŋdan

nu har ja enˈte majr i

spraŋolaŋdan

A. Mo.

Hörbygn.

Frosta hd.

№ 1073 Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

språklära

språngkärka, -án

språklära

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjösteat 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2
språuk mägare -n, = , -na s. 'pratmakare' språkmakare

Hör

M 270. FROSTA

G. Lech 1916.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spros

= öppnas

× spås
v.

har i vardens tij kan nr va synade o fara
i at tad mailgrad sa fort yad de spros
om marnana

Öpinge

Frosta hd 1927.

№ 279.

Greta Sjöstedt

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

språke s.

språdk -en, -a, -ana

språte (på vän)

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjösteat 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spröte,
spröd, -n, -a, -na: spänna-
re till
väv.

glöm inte å flätta sprödn.
Glöm inte att flytta spän-
naren.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† Spröte

spröde, -n, spröda: na:

spänare som används

att spänna ut tråckan i väv-

en; ävenså att slätta spröt-

den när den lägger sig

igen.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× språte

spröde, -n, spröda-na = vårspråte

glömma att spänna sprödan.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sprõte

× spåte
s.

sprõde, -n, -a, -ana

En i båda ändar ~~offa~~ ut plattad och med järnspetsar försedd träslå f. jämten, medels hvilken väfven på tvåändespänner. den består af två mot hvarandra rörliga delar och kan däröfver göras längre eller kortare.

N:r 266. Onsjö & Frosta h.dr

Hall. & Menl.
1899

L.A.Nyrup.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spr²ǫdde, spr²ǫddan, spr²ǫddana

språte s.

språte (väv) spännare, som

håller rävräcken spänd.

Svenskåps sn, Frosta hd.

№ 528

Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

språte

Spr ǫ̀ da, ˋ – n

på (vår)

A. T.

V. Sallerup - Höby

Frosta hd.

№ 1073 Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

språte

spröda, -n

tinnar.

J. N.

№ 1072.

Frosta hd.

Nils Nilsson 1931.

Fulltofta sn.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

språte

spràdk, -en, -a, -ana

språte, spännare som håller
en vävnåda spänd

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× språk

spröde. -en - a - ana.

spänna i en vävstol. Hlm.

Gärdstånga
Skarhult

№ 277 & 512
I. Ingers 1929.

Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

språte

sprøde - n / - a.

vā vspānnase.

Nr 4339 Holmby, Frosta hd

John Friberg 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

språte

språk, -en

språte (i väv)

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

språke, s.

sprötte, -n, -a. = breddhållare för
vävan i hand-
vävstol.

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× späte s.

sprötte. -n, -a, = stålbar { trä- eller metallstav } med små taggar i ändarna, vilken vid vävning håller väven lagom spänd på bredden.

Nr 10626 N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1967

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*språktagg

språ̀dåtåg -en

tagg i språ̊te

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjösteat 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

språt-tagg s.

× ~~språtatagg~~

sprödataggen-a-na

spröde (del av väv)

de tar sälit å riva se au en sprödatagg

sprödataggen e ju vass.

di sprödataggana stecker eng i kajed i väven.

där e holia manga sprödatagga i haur ännе på sprödem.

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spräcka

spräka, spräfa, sprait

spräcka

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spräcka

spräcka, spräjta, sprajt

spräcka

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spräcka, v.

sir en ..... att ploröggen ska
spräckas naur en läggor fläcke-
fauren där ploröggen har vad
fått.

4127:19.

Nr 6634. N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1943. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spräka spräkte sprakt spräkta

de

spräcka

№ 506.

S. Rörum Frosta hd H. Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spräcka

spräfza, spräcka, spract

spräcka (t.ex. byxorna) S.N.

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spræʃʒa spræʃtę spræʃt v. 'spräcka' Spräcka

mœr stǫ i stœrsęd o spræʃtę œrtor

Härlösa

FROSTA

№ 275. G. Lech 1919.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spräcka

spräka, spräkte, sprakt

spräcka

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Siöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*spräcklet

spr\a:gled , spr\a:gleda

spräckling

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x språcklek

språglador); pl. språglada

språcklig

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

språcklig;

språjlad adj.

- a pl.

han har bora

språjlada hǫns.

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

språfled - a adj. 'sprächlig'

Språcklig

Hör

№ 270.

FROSTA

L-h

G. Lech 1916.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*spräcklet

spr̀ägladpor; pl. spr̀ägleda

spräcklig

Nr 4169 Hörby, Frosta hd
Gösta Sjösteat 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*spräcklet

spr<u>å</u>gled(or), pl. spr<u>å</u>gleda

sprăcklig

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spräcklig

spragled, -a

där jenge manna spragle-
da hönsa sprätte.

även spräjled; spräjled är
västlig och spräjled östlig form.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd 1-s

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Språcklig

Språkjeld, n. =, pl. -a

N. Rørum

Frosta hs

1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

språcklig

språkjlad

även språkjlad, som är östlig form.

N. Rönnow

277 Första kl

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

språgled pl. ~a

språcklig a.

hon har ~a huns

språcklig

№ 506.

S. Rörum Frosta hd H. Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

språgled, pl. ²a spräcklig

spräcklig

№ 506.

S. Rörum Frosta hd H. Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

2

spröjsad, pl. -a. spröjsig.

Skarhult, Ö. Strö. N-Rörum.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929. Forsta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

språdlig språdlig a.

språdig, mångfärgad.

han hade en sprägludar

klänig på sl

Svenskåps sn, Frosta hd.

№ 528.

Nils Nilsson

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spräcklig, a.

spràgled (e)-a -re -st

spräcklig

Häjed e så spràgled å grannt.

di spràglede mattema skena så.

di e så spràgleda så.

dän ajna e spràgledare en dän anra.

dinne e spràgledast.

№ 1795 Ö. Åspinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spräcklig

sprajled, -a

äggen va sprajleda.
äggen vara spräckliga.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spränga
Spränga, -sprängor, sprängde, sprängt: krumsjuka
eller äta sig för övermått.
Koen ha sprängt se.
Koen sprängde se på den
nye kelvoren.
Ja ha fanimej sprängt se.

Nr 3296. N. Rörum, Frostavad.
Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spränga;

spröja, -ör, spröjda

spröjt, spröjd,

han har spröjt sä,

= förätit sig

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spränga

spränga, spränga, sprängt

spränga

Fr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spränga

spräxa, spräxde, sprext

spränga (sten o.s.v.)

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spränga sig

spränga sig, spränga sig, sprängt sig

sprängt sig, äta för mycket

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spränga

spränga, spränzde, sprenzt

Sprünga (t. ex. sten)

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjösteat 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spränga

spræ̀ŋa, spræ̀ŋər

un fe̱k bò̱ra o spræ̀ŋa

man fick borra och spränga. G. A.

Hörby sn.

Frosta hd.

№ 1073 Nils Nilsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sprängа

v.

sprèza, -or, sprezde,

sprezt.

de sprézor liasom dær va en

byl i màgan.

Nr 4518 Holmby, Frosta hd

Ingemar Ingers 1948.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spränga
v.

sprèza

Nr 239 Gudmuntorp, Frosta hd

Gillis Lech 1915

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

språnga

språ̀ŋa, språ̀ŋda, sprazt

språnga (sten)

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spränga sig

spränga sa, sprängde sa

sprängt sa

spränga sig

äta för mycket

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× sprängd a.

sprængd, -a

välgödd: smällfet

sprängd som en älg

8054 Skarhult, Frosta hd
V. Welander 1920-40

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Sprängd

han glodde som ain sprängd
älling.

3811:2

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

språngd

sprægd eller sprægdor = som spräkit sig.

glö sam ain sprægdor älrz.

№ 266 Munkarp-Frosta

L. A. Kyrun 1878. Hallarid-Onsjö

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

x Sprängemårna, Ö.

sprängemårna - n - or - na.

hank som sättes i.

De räcker inte i hob där faur en sprängemåna i.
ja hade när faud sprängemånan ossa
får stakked.
där faur sprängemånor i alla kjorttadinen.
sprängemårnorna e ett halt kvätter langa.

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sprängmätt
sprängmätt, - a = övermätt

ja e raint sprängmätt.
Jag är alldeles övermätt.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp
Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sprängning

sprängning, -en

sprängning

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spräätt s.

sprätt - en - a - na

sprund

för hade di kjordel mä sprätt i.

de va dosed naur spräddon va bag i ännen.

fläkdes kjortlana lid ble där langa sprädda.

bar de a så spräddana kom mod en an på

ännekjordel å udankjordel.

№ 1795 Ö.Espinge Frosta hd

Annette Sonesson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

språtta

språta, språta, sproat

språtta

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spåtta
v.

spræ̲ta , sprǽtor , spræ̀te ,

spræt .

di spræ̲tor nø̀r stø̲ra bø̀zka

ø

J: fåglarna spåtta ner stora
bunkar mossa från taket. Kårö
M. O.

Nr 4810 Bosjökloster, Frosta hd
I. Ingers 1950.
Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

språtta

språtta, språttar, språtte;
vara högfärdig eller ar-
beta fort i början, men
snart trötta.

han gaur där å språttor
å e sann fakeel.

han språtte mack i början.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spritta v.

han spritter mäck nar dä e mån sa ed, men älla gaur han mest mä ha röjj.

3809:23

spritter i bet. arbetar

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sprätta

spràeta spràeta spraet

sprätta (om hönS)

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sprätta

språ̀ta, språ̀ta, spræt

spräkta (om höns)

Fr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spræ²ta spræ²tt spræt spjätta vb

hünsen ha gaod hår o spræt

krafsa .

№ 506.

S. Rörum Frosta hd H. Areskoug 1929.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sprätta, v.

han sprättår o han sparkar
o skittar mör hanga sark

10650:11

Nr 11906 Munkarp, Frosta hd
Fabian Wendel 1967 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sprätta upp

sprafta óp ; sprafte óp , sprafl óp

sprätta upp (en sock ell. liknande)

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

språtta upp

spraeta óp, spraeta óp, spraet óp

språtta upp (något i fyrkant)

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

*spräätta upp

spraata ǻp

spräätta upp (tr)

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sprèthög -en -a -ana „sprètthök"

Ø

de va en rekti sprèthög.

Skarhult

№ 277 & 512.
I. Ingers 1929.

Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× sprätthök

sprätthög - en - a - na

sträm person

de kan ju ende fårligas må en deli sprätthög

den sprätthögen fajnar om heila vägen.

manga sådna sprätthöga fenge ente plass.

sprätthögare faur ju ha ain gang.

№ 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1947

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Språtthök

sprätthög-n-a-na

vräkig (stolt)

de va en räktig sprätthög hun ha faud fatt

hun kom i följe mä den sprätthögen.

de e kalldt mä dellia sprädshöga.

sprätthögana e såddna skitpinna.

Nr 1795 Ö. Äspinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1939.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

språkhöjd - en - a - ra: en
höjd, och jämför person-
en
den språkhögen är så hög-
t.
den språkhöken är så
höjd.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

språklig
språktad - a = kunnig
kläda sig lite ovanligt
han ha alltid vad så språk-
tad.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sprått, -a = högfärdig

han e så sprått.

Han är så språtig.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× sprötting

sprötting

= ung pojke som tror han är fullvuxen karl.

el. den sprättingen han tror han e nåt.

3716 :10

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sprö̈js

sprö̈js-en-a-na

sprjäter prå fönster mellan ruterna.

fönstred hade staud å slämt å slads i tu, prå
sprö̈jsa å allti hob.

där va bara äjn sprö̈js hail färi.

dän sprö̈jsen hade begaud se.

älla hade hina sprö̈jsana slads i tu.

№ 1795 Ö. Espinge. Frosta hd

Annette Sonesson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sprö̀jta,

sprö̀jta, - an s.

- ör, - na,

(äldre) sprùta;

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

№ 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

+ spröjta
S. 2.

spröjta

= diarré eller ont i magen.

Nr 3336 Gudmundtorp, Frosta hd

Einar Mårtensson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

† spröjta

v.

spröjta - ar - a - ad " "

spruta med bibet. av stänka

tappen ja au tömman, drackten spröjta au
de va rälitt som de spröjtar i kreng.
ska de spröjt så länge blar snart tönnan tom.
där ha spröjtad au tholians.

№ 1795 Ö. Espinge. Frosta hd

Annette Sonesson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sprõjöa;

sprõjta, -ar, -a, -ad,
spruta;
di sprõjta van,

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

2 1062. Nils Bengtsson 1931.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

"spröller s.

+/ spröllor-ed = fåga upp en sak till behandling

+/ i förb. föra sprölloa = etc.

han förde spröllor i dagen, han fog upp saken till behandling.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× spåte

(vårspånane), se spåte

Fosta hd

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

sprõte, s.

Va e-nn plåjl ... älla-n sprøde?

10977:1

Nr 10626. N. Rörum, Frosta hd
Nils Modig 1969. Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

S x sprund
sprund

Spann, -ed

spånad de e att fyrkant hål

№ 3236 Svensköp, Frosta hd.
Gösta Sjöstedt. 1936.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

* spund

spån, -en

hål i en tunna (numera knut)

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× spundhål

~~spundhåt~~

spànhål.

dare lìa sa stort spànhål pau ain
fjärrz sam pau ain tòna.

№ 266

Hallarör - Orsjö
Munkaya - Frösta

L. A. Nyman 1874.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spans-ed 'sprund i laggkärl' 1

† spuns

N. Nörum

№ 270.

FROSTA

G. Lech 1916.

G-dr

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

× sput

s.

spud

= saldengubē

ställe

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spy s.

spr, -ad

uppkastningar

*puggespy

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjösteat 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spy
s.

spied – spi

spy, som kråkes ut –

frö ende i de rälia spied.

där e så meed spi, där e en hail hal,

henn ha lajt allt de spied.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

eps
eps-r, dr-F: ha upp-
kasningar
eps du? o
han spidde apa alls va
där ba i en. o
ja ha vad ude å spitt.
ska du spi?

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spy v.

han spidde så de sto au halsen
pau en.

- häftig kräkning 4065:21

Nr 3296 N.Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spy

spi ; – r , · spidde , spitt.

ja kåm te å mau så illa så ja
hållf pau å spi.

4065 : 20

Nr 3296. N. Rörum, Frosta hd
Helga Persson 1939-42 Exc.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spy

spy, spida, spit

spy, kasta upp

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spy

spi-ir-de-i-tt

kråka.

tösen spir så de valar au na.

hun spridde i gaur osse.

de e engen bra dya må hun ska spri får ätt.

hun ha spritt i fläre da.

№ 1795 Ö. Espinge, Frösta h:d

Annette Sonesson 1937.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

5/4

Spi

= kräka

de så (såg) så rälit ud

så ja hått på å spi

Lillaröd

Hammarlunda.

Nr 3534 Frosta hd

Ludvig Fredriksson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spy v.

spr, spìda, spit

spy

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spy

spr , spida , spit

spy

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spi, spy

spidde

= präkte

han va så full så han

spidde

Nr 3534 Frosta hd Lillarörd

Ludvig Fredriksson 1938.

Hammarlunda.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spɾ̲ (-ɾ, spɾɾd̲ɐ, spɾɾt̲)

spy

verb: spy

han spɾ̲ɾ den sø̲n

Gudmuntorp

FROSTA

№ 267. G. Lech 1915. G.-ch

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spi, spær. spädda.

= spy. skräkas

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

tpy

De e tå enn Dan pjäi
arna
= Dee är rent av äck-
lig e

№ 3260 s.Frosta hd

Aug.B.Lantz 1931-37

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spy,

spi, - r, spéda,

spét;

han har spét nór

hela góld

Hunneberga i Harlösa, Frosta hd.

Nils Bengtsson 1931.

№ 1062.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spɪ̲ɪ̲ spɪɪ̲dɛ̲ spɪɪ̲t v. 'spy'

spy

Harlösa

FROSTA

№ 275. G. Lech 1919.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spy v.

spi , spida , spit

spy

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spy

2

spi. spir. sprda. sprt. v., spy.

kräka

Skarhult

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929. Frösta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spy
v.

spi, spida, spit, kåka.

han låg i boxen a båra
kjäkte a spida.

jfr kåka.

Nr 4810. Bosjökloster, Frosta hd
l. Ingers 1958.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~~spy~~ v.

spi. spìda. spit.

de gaun vel óvor, sa daun sam spìda i bálen. (ordstäv)

Hallarod - Onsjö
Munkaryd - Frosta

L. A. Nyrup 1878. № 266

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spej - r, - dde - t = ha upp-
fattningar, teräkes

han spidde öpp allt va han
hade i sä.
Han kastade upp allt vad
han hade i sig.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spy c.

Spi:

= Spy. Kraks.

1000:8 S. 318

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug. B. Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spy

s. spi, -ɔd, -en = spya

s. & v.

v. = spy

Nr 18626 N. Rörum, Frösta hd
Nils Modig 1967

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spy upp

spr óp, sprda óp, sprt óp

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spydig

Spydi:

= Vidsig. Original i tal.

1000:8 s. 379

Nr 11910 Hammarlunda Frosta hd
Aug.B.Lantz 1931–32 Exc

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

Spyende

spine-ed
kräkning

da e ende bra må så mèed spine.
ha de ska ta de må de manga spined.
ditta spined dryder ju ende.

1795 Ö. Espinge, Frosta hd
Annette Sonesson 1937

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spyfluga, s.

spíflua - an - or - na. (svarant acc 1.)
förargelig person
de e en räkti spíflua
ja kan ente li den rälia spífluan.
de e rälitt mä di spíflúorna.

№ 1795:4 Ö.Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1934.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

1

s/y fluga

spiflùa - n - er - na

stor fluga

i rödemaanaden ä de galed mä spiflùer.
äjn spiflùa kan göra stor ahajna.
faar spiflùan seda lid blar där snart ängel.
de sätter au mä spiflùerna sin de blar källare.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd
Annette Sonesson 1938

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spyfluga 2

spiflúa - n - er - na
(spefull) kvinna

där e kommed en räkti spiflúa i boen,
ja kan ende mä dän spiflúan.
såddna spiflúer kan ende va i boer.
disse spiflúerna här e sankes i boen.

Nr 1795 Ö. Espinge, Frosta hd

Annette Sonesson 1938.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spyfluga

spɪ́flúa, -an; -or, -orna

spyfluga

Nr 4342 Lyby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spyfluga

spöflick, -ar; -or, -orna

Nr 4506 Bosjökloster, Frosta hd

G. Sjöstedt 1936 - 48.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spyfluga s.

spyfluga (n-or-na)

subst: Spyfluga

Åspinge

Frosta hd 1927.

№ 279.

Gösta Jiästedt.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

~~spufluga~~ spyfluga

spiflua, n. spifluor - ma-
"närmed kan även menas spy-
dig person.
"där va ain stor spiflua.
de e ain fararjäli spi-
flua.

Nr 3296 N. Rörum, Frosta hd

Helga Persson 1937-38.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spyfluga 1

spyfluga, -an, -or -orna

spyfluga

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spyfluga 2

spíflisk, -an

spefågel, person som är nästvis m. m. o gör spe av folk

en spyfluga gör "galáfor"

Nr 4468 Hörby, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1947.

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spíflùa -an-or-orna. spyfluga.

dær va en spíflùa komen ìg i
fjéked.

Skarhult.

№ 277 & 512.

I. Ingers 1929. Frosta

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spy upp

spa ôp, sprida ôp, sprut ôp

kasta upp

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spyfluga

spí-flik, -an, -or, -orna

spyfluga

Nr 4343 Fulltofta, Frosta hd

Gösta Sjöstedt 1946

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund

spyfluga

spiflua - n - or - na = den
även benämnda in spydig och
förargelig person

di spifluorna e överallt.
de spiflugorna är överallt.
de e ain förargeli spiflua.
Han är så förargelig och spydig.

№ 2019 Hallaröd & Munkarp

Helga Persson 1933

Kopia från Institutet för språk och folkminnen, Lund